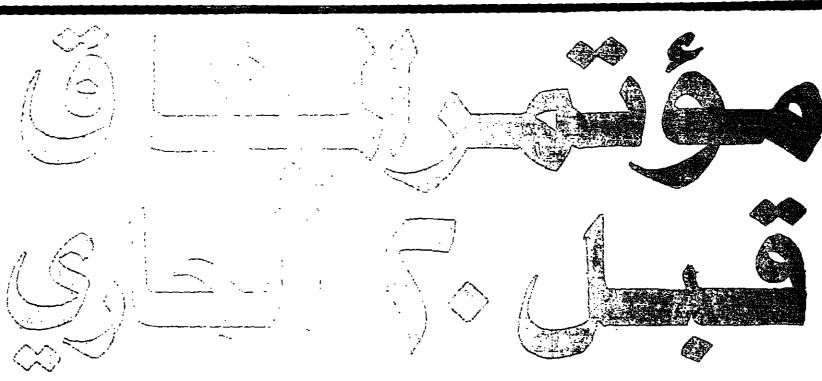
فاستاالعدد و يتحقيق هام حول الأطمنسال المعاملين في 1 الأردن ص 7 عمال ينتظرون المتمة المسير المرسيف ص ٧ ص ٧ • توزيع الموجا العاملة في الاردن ص٥ ص ٥ • الاكتفاء الذاتي هدف سياسي ولتصادي كلدكتورفهدالفائك ٔ ص ۳ أموطفومحطة العقية يطالبوست ما لا لتحاق بصنوق التقاعد ص ٦

الجاوف علا المالية المالية



المديدالعام: سَالم النحاس نائب المديدالعام: جمّيل النمري دئيس التحويد. ابراهيم العبيبي



دورة استشائية للبرلمان لإقرار قانون الأحزاب قبل ستموز القادم وحكومة جديدة عسلاالطربيق

ماذابعدالإتضاقبين المعارضة الكردية والحكومة العراقية

> النـطورات التي نشأت في شيال العراق. في اعقاب حرب الخليج، كادت تسي المراقبين، اله في خضم الصراع المطويل بين الأكراد وبين الحكومات المركزية في بغداد، فإن الفريقين، ولحسن الحظ، لم يفتهما، ان بحمورتهما معاً، ورقة رابحة لكليهها، وهو اتفاق أذار لعام ١٩٧٠، الـذي ينص على اقامة حكم ذال في كردستان العراقية . والاتفاق الذي تم يين الطرفين في بغداد يوم الخميس

ولا شك أن فترة زمنية طويلة وحافلة، قد مضت، منذ توقيع ذلك الاتفاق، وان مياهاً وفيرة قد عبرت من الجسر كما يقال، منذ ذلك التاريخ. فالاتفاق عرف طريقه الى التطبيق في السنسوات الأولى من السبعينسات

والتحق وزراء كرديـون في منـاصـب وزارية ، منهم مسعود البرزاي وجلال الطالباني، من قادة المعارضة حالياً. بالاضافة لوزراء أخرين. وفي تلك القترة صعد طه محيى الدين معروف، الى منصب قيادي في مجلس قيادة الثورة وما زال، كم تمنع بمنصب نائب رئيس الجمهسوريسة. وارّدهسرت الصحاقة الكردية، والثقافة الكردية دون عوائق تذكر. وتقتضي الموضوعية القول ان الماضي، تمحور حول احياء ذلك

الازدهار السياسي للأكراد، اذا جاز التعبير، شهد افضل مراحله، في الاتفاق، الذي بلبي مصالح مرحلة التأميم وبناء الجبهة الوطنية في العراق، في متتصف السيعينات. وقد بدأت الصورة تتغير. مع التدخلات الاجنبيمة، التي استمالت المزعيم الكردي آنـذاك مصـطفي البرازان، ومع بدء الخلاف بين الحكومة والقوى

# لماذا الديمقراطية هي الحل

 نعم الديمقراطية هي الحل: فهذه العبارة تلخص فلسفة الجريدة وفكرها ومبرر وجودها وهذه العبارة تلخص عنوان مرحلة كاملة نعيشها نأمل من ورائها الكثير.

 لأن الديمقراطية هي مطلب اجماع وطني بعد ان رأينا جميعًا ما حصل لنا بدونها .

● لأن المديمقراطية وتعقلن، السلطة. فتصبح اكثر انتباهاً في اتخاذ القرار واكثر اهتهاما بالرأي العام، واوسع صدراً : في التعاطي مع الرأي الآخر.

● لأن الـديمقـراطيـة لا تحمى فقط من هو في موقع المعارضة بل ايضاً من هو في السلطة من عسف السلطة ووحشيتها، فليس المحكوم وحده هو من يفتقد الأمان. وكم من زعيم او شريك في الزعامة في العالم انقلب عليه اصدقاء الأمس فناله من سيف القمع اسوأ عا أنال لغيره.

 الديمقراطية هي مفتاح الحلول أيا كانت فمها كان الحل حسب فكر وعقيدة أي منا أكان الاسلام. . او الاشتراكية . . او الرأسهالية . أكان يؤمن بالاقتصاد المختلط او اللبيرالي. ومهم كان نموذجه المثالي للمجتمع . فالمدخل الى ذلك هو الديمقراطية لان الديمقراطية تتبح لكل اجتهاد ان يعلن عن نفسمه وان يساضل كل واحد لتعميم ما يعتقده صحيحا. واذا وصل يوما الى سدة الحكم ليطبق منهجه، فالديمقراطية هي الضانة ان لا ينحرف الحكم فيكون التطبيق في واد والشعار في واد، لأنه سيكون هناك دائها من يحاسب على

● فالديمراطية هي اذاً الحل الصحيح أمام الحاكم والمحكوم معاً .

●● وهي ليست كذلمك فقط وانمها ايضماً في العلاقات الداخلية في المعارضة، نعني في الاحزاب السياسية نفسها، وفي العلاقة بين هذه الاحزاب وجماهير الشعب. فالشعب هو المعلم الاول ولا يجور ان يدعى حزب ما انه ينطق بديلًا عنه او السمه بل ان العلاقة المديمقراطية بينه ديين طلائعه هي البقية ص ١٩

دمشق: تقرير اخباري للاهالي

يعتقد المراقبون السياسيون الذين ينظرون الى الموقف السوري ممأ يجرى حاليا من جهود امريكية لفرض النسوية في المنطقة ان السوريين ينظرون الى ان الجولة الاولى لبيكر لم تكن موفقة. فإن ما طرحمه بيكس كأسس حل طرح الى جانبيه تدايير اجرائية نتسف الأسس. لقد طرح اسسا تقوم على القرارات ٢٤٢، ٣٣٨، الأرض مقابل السلام، عدم جواز احتىلال اراضي الغمير بالقوة. وتهيؤ اجراءات الثقة التي افسنرحها

تنسف الأسس، هذه الاجسراءات تتضمن من الجانب العربي: ١ ـ اعلان انها، حالة الحرب.

٣ ـ الموافقة على الغاء قرار الامم المتحدة حول الصهيونية . وقد رفضت سوريا هذه الطلبات

باعتبارها تسليماً بالمطالب الاسرائيلية. وطالبت بأن تعلن اسرائيل اجراءات ثقة تتمثل بالاعلان عن الانسحاب والاعتراف بحقوق الشعب الفلسطيقي والاقسرار بالمؤتمر المدولي. وهم لا يذكرون مقولة الارض مقابل السلام

المسلسات الكوبتية متهدد ٢ \_ اعلان انهاء المقاطعة صياة الدكتورنظمي خورشيد

صرح ناطق باسم الاعلام المركزي للجبهة الديمقراطية لتحربر فلسطين بأن الدكتور نظمي خورشيد. الذي عمل في الكويت طبيباً منذ سنوات طويلة معتقل منذ أكثر من أربعين يوماً. لدى احدى الجيهات الكوينية. دون ان يعلم أحد شيئا عن مصيره. والدكتور خورشيد من الشخصيات الاجتماعية والوطنية الفلسطينية البارزة في الكويت. وهو معروف في مختلف الاوساط الكويتية والجالبات العربية ويحظى باحترام واسع فبهاً. ويخشى أقرباء الدكتور خورشيد وأصدقاؤه ان تكون حياتهُ

# نتوضيسے الی قرا نُمنا الأعزاء كنا في الاهالي \_ وما زلنا \_ نتبني

سلف ص ۹،۸،۷،۱۱۵

شعار وكل الحقيقة للجاهيره بأي وسيلة كانت. وقـد ألينـا على انفــنا لدى اصدارنا لصحيفة الأهالي ان يكسون ثمن النمخة ١٥٠٠ فلسا متحملين نحن فرق التكلفة المذي يزيسد في الواقع عن هذا الرقم. وحرصنا على قبول التضحية بخسارة الكثير من اجل ان تصل الاهالي

والأن بعد ان تغير حجم الجريدة كيا ترون فقهد زادت تكلفتهها. ما اضطرنا الى رقع سعر الجريدة ٥٠ فلسا ليصبح سعرها ٢٠٠٩ فلس. راجين من قرالنا الاعزاء ان يقدروا ظروفتا الصعبة. وأملين أن يجدوا في حلة الأهالي الجديدة ما يروي ظمأهم وستبقى الاهالي جريدة كل الاهالي .

الأمِيمِركبية النصافة. واحمة تو يخفهمه ميح المعاني صداعتها روسو كنت ددرة لاسياا

والعضيضية واحدا تنادان وعنذان كليتوجب الفصه كرات كتب أيول لوان لادرة الأسبرك للشر إغجيلوا واحبدان تدرسا للكلاأ وتعليه الشعوب والمداعاة الصبيب برادية عناام العهيون بالمحاد ر **نکو د**ر اللهابات العينان وحداران بديرسال كظوفها للغساب المعوب وشكلانا وهده الشرة خددت ورسا المسلح الامرك الدينة الم يعطلني والخش والعدالة والسلام العمارف وحوات يكونها أفلاحل تنصبه نستجه للا

المُقِلِّة، جنة سمع وحريقا

والمختارج وشنف منطأ

• دور الاردن في المصالحة مع

المدول العربية يؤهله لان يلعب دور

وسيط \_ كونه الاكثر خبرة \_ بين العراق

ودول الخليج مستقبلا لاستئصال شأقة.

اجمل ما في السياسة عدم وجود

عداوة او صداقة دائمة بل يوجد فيها

مصالح مشتركة ومواقف متغيرة تحكم

• ما قالت الاهالي في العدد

السابق عن الاحالات والتنقلات لا

يزال قائما وان كان قد يأتي في وقت

والحظ

الخميس ـ الحاويات تهرب

سكان عيان بسبب عودة المفتريين، ومع

عودتهم تكتظ الاحياء السكنية الشغبية مما

يخلق اكتسر من ارمة باكشر من اتجاه في

بجالات النظافة والمياء ومواقف السيارات

ربادة الامتهام بالنظافة ونقبل تجربة

الحاويات الصغيرة الى الاحياء الشعيثة

ونحلم أن نراها في جبل الحسين وبالقات

بمنطقة حي السوافنة وشارع البلوي

الملثم. ولقد تكرمت الاسانة فانتوترا

بوضع نموذج لحاوية فرح بها الفطين

واصبحوا يضربون مواعيدهم عبايها

لشدة احترامهم لها، ولكن الفرحة المتلقية

تطمع بعودة هذه الحاوية ويتج

حاويات آخرى بنفس المنطقة لأذ الليج

بدورهما الايجابي في تشجيع التطافقة

خصوصا في الصيف حيث تكثر وتيلتاني

الملوحية، واقشر البطيع، والمسلم

يستخلمونها في احيله اخرى يَشْبُلُونُونُ

- بعد اختفاء الحاوية .

ان ما يهمنا في هذا المجال هو وجوب

واستهلاك الكهرباء . . الخ.

مع کل صيف جديند يزداد عدد

اجمل ما في الوظائف العامة خصوصاً

الخلاف بين أفراد الأسرة العربية .

 أنا لست عاملًا: أقول هذا يعيد العمال ولكني من المنحازين للعمال لاسباب كثيرة عملية ولصالحيعلي وأسها انهم الأصلب في مقاومة اميركاواسرائيل.

• فسبعين في المئة من شهداء الانتفاضة في فلسطين الذين لا يملكون المصنع ولا الارض هم من العمال

الذات في زمن لم يعد فيه ممكنا والشحدة من احد، لا من قبل الشعب ولا الحكومة . الشعب عن طريق العالة في الخارج والحكومة عن طريق القروض والمساعدات.

• ومنهذا الباب اطمئن اصدقائي المتشككين في الطبقة

الطبقة العاملة فيه بشراء شريحة من البير وقراطيين الفاسدين.

## تلكسات عاجلةالى:

الحملة الاعلامية لانجاح مشروع البرنامج الوطني للتطعيم وخاصة ضد مرض الكزاز يفرض علينا الشكر والتشجيع.

الفيضانات الاخيرة ووصفها بانها طفيقة لا يخدم احدا سوى الذين تشار لهم الإسادي بالفساد في التنفيذ والتخطيط.

اهالی مدینة اربد

والمراجعة للبيانات الكثيرة التي ستغرق شوارع اربد.

قضية البعثات والمنح المدراسية في الخارج اصبحت مجال تندر الى منى سيبقى الحابل مختلطاً بالتابل؟

ذكرى هبة نيسان المجيدة التي صنعها اهلنا في الجنوب، مرت دون

أبراز مظاهر الاحتفال هذا العام بعيد الفطر بشكل ملقت للنظر دعى الأهمالي الى النساؤل حول حقيقة ما وراء هذا الايراز ولماذا هذا الوقت بالذات وهل هي زكاة لمعركة الخليج؟!

● وفي الوطن العربي لن يقود معركة الديمقراطية في

كل المواقع الا القوى الديمقراطية الفعلية وعيادها الرئيس العيال على مختلف اشكال عملهم ومواقعهم في الانتاج في القطاعات

• في العالم سيتحد العال في الاطار الديمقراطي العام

• وزارة الصحة ومنظمة اليونيسيف

● مديرية اشغال محافظة معان

التقليـل من حجم الحسائر الذي تعرضت له منطقة الجنوب من جراء

الحديث الانتخابي بدأ يخيم على اجواء المدينة ، الزيارات الانتخابية لبناء الكتـل المرشحة ارتفعت حرارتها، المطلوب من الاهالي التدقيق

● وزارة التعليم العالى

الاهالي بعد ان فاحت الرائحة حول حقائق هذه البعثات.

من جمه الامر

التفات من احد، الى متى سنبقى لا نضع اعتباراً للتقييم والمراجعة؟

● التلفزيون الاردني

وهم وقود الحرب ضد الصهيونية . • وعمال الاردن هم الذين سيقودون معركة الاعتماد على

الاقتصادية المثلاثة: الزراعة والصناعة والحدمات.

ضد امريكا وسيهدمونها رغما عن كل مظاهر الصقيع التي جمدت كل مظاهر نمو حركتهم في السنوات الاخيرة.

العاملة في الاتحاد السوفياتي ويجبان يعرفوا.ان التفكك الظاهر سببه عدو واسع هو البيروقراطية اصبح لها مصالح، واستطاعت فتح منافذ جديدة لاستثمار رأس المال لديها والطريق لذلك هو التعاون مع امريكاً.

● فاذا استطاعت اميركا والمانيا واوروبا ان تشتري ٢٠٠٠ مؤسسة صناعية في المانيا الشرقية، فإن هذا الامر لن يحدث في الاتحاد السوفياتي لان الاتحاد السوفياتي لا يمكن شراؤه او شراء

● انا لست عاملا. ولكني اعيد أن اقف مع العيال في عيدهم كما احيي عمال الاردن الصامدين الذين يتعرضون الى اقسى اشكال التعامل معهم وعلى رأسها غياب قانون عمل ديمقراطي وعدم استقرار مستوى معيشتهم.

### الشهداء والواجب

• الاهالي كتبت في عددها رقم

٢٨٥، الصادر بتاريخ ١٣ أذار في

الصفحة ١٠٠، تحليسلا عن رئيس

الموزراء الاردني القادم وكان العنوان

ابن شاکر.. بدران.. عبیدات من

هو رئيس السوزراء الاردني التبادم،

وكان التحليل يرجح تكليف الشريف

٣٣٠، تاريخ ٢٤ نيسان في صفحتها

الاولى دحكومة اردنية جديدة برئاسة

يلي: ما لم يحدث طارى، غير متوقع

والاهالي كتبت في عددها رقم

● الاهالي بدورها تؤكد على ما

١ ـ جلسة المؤتمر الوطني الاولي

زید بن شاکر.

زید بن شاکر.

في كل عام يقدم الاردن كوكبة من الشهداء السذين يروون نراب الوطن بدمائهم الركبة ويتصدون لقوافل الشر التي تحاول عبور الحدود وهي تحمل

هؤلاء الشبباب هم النموذج الاو في للجنود المجهولين الذين يحفظون حرمة الـوطن ويحفـظونه من الشر مثلها يمنعونه عن اخوة عرب لا يملكون مثل القدرة

الأردنية في التصدي لقوافل الشر. نكتب عن هؤلاء الشهداء تذكيراً وتموكيمدا للذين يريمدون ان ينسوا دور الاردن حتى في صيانة امنهم الداخلي

وسلامة مواطنيهم.

عليهم ان يتسذكروا ان دمننا اغبلي من

الأحد ـ الشباب واللهو

ماذا يقول اصحاب الاحتصاص والمسلاحينة عن مراكسز الألعباء الالكترونية التي يرنادها من هم في اعيار تحناج الى المراقبة خشية المردود العكسى أليست هذه المراكز بحاجة الى أعادة نظر ومراقبة أشد حرصا على فلذات الاكياد من كل ما لا نحب في ظل انتشار

ظروف العموز والضاقة وسينادة النمط

تفتح عالمناجب ريأمن للنعت الموسقيت

ان الذين اوقفوا الدعم وقطعوا النفط

مؤتم البشاق قبل "٢" الجاري

دَورة استشنائية للبَهان لإقتار قانون الانصناب قبل تموزا لمتسادم

وحكومة جَديدة على الطربيق

کتب : زکریا محادین

٢ ـ موف تكون صيغة الميثاق

لاقىرار صياغة الميثاق الوطني الاردني

الوطني الاردن وخصوصا الافكار

البواردة في الفصيل الثاني حول دولة

القانون والتعددية السياسية وقواعد

تنظيم الاحزاب وضوابطها نواة

مشروع قانون لعمل الاحزاب في

في دورة استثنائية وسوف بكون اول

بتود جدول الاعيال هو مشروع قانون

الاحتزاب كها نص الندستور الأردني

وما يمكن ان يجمله مشروع القانون

٤ ـ اقرار الميثاق من قبل المبرلمان

الحديد للاحراب.

٣\_سيدعى مجلس الامة للانعقاد

متعقد بمتصف ايار

الالعاب. بدافع الحرص والاهتمام على

والاعيمان قد بكون خاتة وانجازات

البرلمان الحالي عما يجعل الفرصة مفتوحة

لكل القوى السياسية لاختبار شعبيتها

للمشاق ودعوة البرلمان للانعقاد في

جلسة استثنائية واقرار مشروع قانون

الاحزاب لن يتجاوز بداية شهر تموز

الشريف زيـد بن شاكر ستكون من

اقبوى الاحتمالات وافضسل الفرص

لمعالجة مجموعة من القضايا التنظيمية

على الصعبد المحلى واعادة ترتيب

العلاقات مع المدول العربية والتدرج

في مواقف اكثر وضوحا من الكثير من

٦ ـ حكومة جديدة برناسة

كما يقول المحللون السياسيون.

ه ـ انجاز الصيفة النهائية

في انتخابات جديدة.

الاستهلاكي للسلع والكساليسات الاستفرازية حبث بتباهى من يملك. وقد بقلد من لا بقدر. وعندها نتفجر المعاناة

نطالب بالمراقبة المشددة لأماكن هذه الاثنين ـ الزراعة تحتضر

يستسد قطاع الزراعة اهميته من كوته مصدرا رئيسا للدخل لحسوالي ٢٥٪ من السكان. وتوفيره لحوالي ١٦٪ من القوى العناملة. بالاضنافة الى اهميته في تحقيق الأمن الخدائي، وتحسين المسزان التجاري. الا أن هذا القطاع لا زال يعاني

الاربعاء \_ الوظائف العامة من عدم اعتباده سياسة تتموية زراعية ثاتبة. وعدم دقة البيانات الاحصائية للتخطيط بموجبها، واستمرار تدهور العناية بالمياه والتربة. وسوء استعمالات الميساه الجونية. وتقلص فرص العمل تلك المتمثلة في رئاسة دوائر أو امتاء: العائلي في الزراعة، وتفضيل العمل وزارات او مواقع قيادية اكثر اهمية، انها السوظيفي عليها، وضعف مشاركة المزارعين في صنع القرارات الزراعية وقلة

🖷 ريد بن شاکر

القضايا على ضوء المستجدات على

الساحتين العربية والدولية ومن ذلك:

الدولة واعادة النظر في مشغلي الكثير

من الوظائف القيادية والحساسة ضمن

اوسمع هملات احمالات على النقاعد

واعسادة تعيين بشوزيع اكشر عدلا

العبربية المجاورة التي تأثرت علاقة

الاردن بها نتيجة حرب الخليج مع

وجــود معلومــات تشــير الى وجــود

اتصالات على مستوى معين قد يتطور

الى لقاء على المستوى القيادي الاعلى

حيث ان الظروف مواتية والرغبة

تحسين العلاقات مع الدول

وافضل تمثيلا .

متبادلة وبح<sub>م</sub>اس.

• اعادة ترنيب اوضاع اجهزة

تعتمد على الحظ المدعوم بالواسطة . تسأل باختصار كيف توزع البحوث العلميسة المسدانية المنفذة. المتاصب. وكيف يختار المدراء والامتاء، وخدمات الأرشاد الزراعي. وتدني كفاءة من استولى على حصة من؟ ومن الذي النظام النسويقي. وتكرّار الاختناقات يجب عليه ان يطالب يحصته؟ التمسويقيمة او ندرة الانتساج في بعض نريد تطييق شعار ونريد رجلا بلذا المحاصيل احيانا رغم الحاجة اليه كها المتسب، لا متصبأ لهذا الرجل. مع مراعاة التوريع والعدالة باكثر من أتجاه.

واذا كانت السزراعة المروية هي احدى ميادين الانتاج الزراعي فان مناطق هذا الانتاج لا زالت بحاجة آلى المزيد من العناية الفنية والارشادية والاقامة الميدانية من قبل المختصين المزراعيين لمواكبة مراحل النمو النباي، ونجميع الخبرات، بالتمدريسج لمشاهدات حقلية يمكن الاستفادة منها في بناء تجربة خاصة ومميزة يستفاد منها في انتقاء البذور والاسمدة والعسلاجات الزراعية بالتركيز على الاصناف الاكثر تجاوبا مع الظروف في

حصل مع البندورة هذا العام.

### الثلاثاء ـ الكرك في خطر

الكرك هذه المدينة الخالدة لا تتوقر لها الاموال والاجراءات. والعناية للحفاظ على موقعها الذي يزيد عمره عن اربعة الاف سنة. وابسط معاناتها انها تقع على قمة جبل ولا ترتبط كل بيوتها بشبكة المجساري رغم وجنودهما مما يتساعد على استمسرار الانهيسارت وتصدع الابنية

تطالب سلطة المجاري باتباع اسلوب الالـزام في ربط مجاري البيـوت بالشبكة العادية. وتحصيل التكاليف من المعنيين حفاظًا على هذا الموقع الهام.

وتفسخ الشوارع من وقت لأخر .

نعی شاب

تنعى رابطة الشباب الديمقراطي الأردني ـ رشاد ـ بيات وعميق الأسى فقيدها الشاب المرحوم.

صابر عبد الله عبد الهادي شتيوي

الذي وافاه الأجل المحتوم أثر مرض عضال لم يمهله طَهُوبِلاً عن عمر يناهز ٢٤ عاماً قضاها مناضلًا شبايياً من أجل وطنه. هذا وتتقدم الرابطة من اسرة الفقيد ودويه بأعمق مشاعر العرّاء والمواساة. راجين أن يتغمله الباري بواسع رحمته ورضوانه 🤆

السبر بالأثباه الصبحيح بعد الازمة الاقتصادية عام ١٩٨٨ ، منعرار الاعتباد على الخارج في الدعم أو الا قرارات هامية يتضذها المجلس

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـ ـ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

الإعتمادعا الأمالي تفتح صفحا

وفضأ لاستمرار العلاقات الاقتصاد يول العالم النامي. ومنها بلدتا الاردد، والناجة عن سنوات طويلة متصلة منالة والاستغىلال الاقتصىادي، ووزعت المكم وجنوب. ومراكز واطراف. وقسمت المع متجة متقدسة تتلقى المواد الخيام باس الانحمدار، وتصدر خدماتها وقائض يتصاعدة. فيها تتناغم حركة رؤوس الأم الأنجاه. فلقد جرى طرح شعار الاكة الاعتهاد على الذات كنهج يفترض اتباعه في العلاقات الاقتصادية الدولية. وكنهج أ وتعزيز استقلال البلاد السياسي والاقتصا تجسيد هذا الشعار في سياسات وام تصية وطويلة المدى يواجه الكثير من الص

الاك

لايفيد كنير أن ترقع أخركة الوطنية في الأ هذه الدولة الاحنبية أو تلك. أو ضد **مواقف ا** تهاندان الاردز بحساجية منسية الي رضي وساعدات المالية والاقتصادية. لتلبية الام والاقتصاد الوصني

انكي يكنون رفع الصنوت وتسجيل ا تتسدافية. فلا بد س رفع درجة الأكتفاء أأ بعبث لا بطار أحت رحمة هشه الحهة أو قلك الدطي وسلاسة مالينه العامة معتمدة اليرخ حارجية. فلا تحتيف أو نتنا قض معهما في المياسية وصموحات القوصة .

التوارب لاقتصادي والاقتراب الحثيث الذامن الأحداف السياسية والوطنية وال مروكين لوزارة المالية أ**و وزارة التحطيط أو ا**ا ولا يقصد بالاكتفاء المفاي ان يتقوقيا حدوده. وينتح حميم أحتباحاته الأساسية بلح فهذا هدف مستحيل بالنسية لبذد صغير كالأ هذا العصر الذي يتسم بالاعتباد المتبادل بير

الاكتماء الذالي الدي نقصده هو التوا جمار مستورد لذ ويجمل صادراتنا. والتواون ابراداننا ونفف تنا العامة. والتوازن في هز المنبوسات والمدفوعات من العملات الاجنب

هذا المدف النظموج ليس سهلا أو تخفيف يار عشية وضحاها، ولكنه ليس ه الارادة الوطنية والسياسية. ووطدنا المنضن الجهود التي يتطلبها تحقيق الهلف. والمهم

المستكنع الفلسطيني

• عني ابو **هلال** 

المالمير الم

لن أحج!!

لكنني شخصياً لن أحج هذا العام.

مع تقديري للمحاولات الجادة التي بذلها السيد احمد هليل

على شأشة التلفريون لاقتباع المواطنين بالحبج هذا العام

متجماوزين والحدوش الطفيفة، التي سببتها حرب الخليج .

فهو عبادة خالصة لوجه الله تعالى . . وعلى راسي، ، لكن هل

بامكان السيد هليل أن يضمن لي أن لا أرى وغداً اجنبياً واحداً

على طول الـطريق من تبوك الى مكة يسألني عن وجهتي. أو

جنسيتي، أو جواز سفري؟ . هل يضمن أن احداً من اولئك لن

ويضيف السيد هليل أن بمقدور الحجاج كها هي العادة أن

ولكن هل يضمن لي السيد هليل ان اقول رأيي في كل ما

أود ان اخىالف السيـد هليل جول ضرورة الفصل بين

العبادات والامور الدنيوية، فاذكره يخطبة الوداع التي ارتجلها

النبي الكريم في حجه الاخير. فقد كانت اول وصية أوصى بها

هي تحريم دم المسلم وعرض المسلم على أخيه المسلم . . فكيف

بامكاننا أن نبرر تلك الخيانات الشنيعة التي ارتكبها مسلمون،

ضد الشعب العسراقي المسلم. وكيف بالامكان تجاوز تلك

حدث وأقبابل اولئك المزعماء المذين استعاتوا بالاجنبي واحاسبهم على الجريمة الكبرى التي ارتكبوها بحق الاسلام

يزدريني أو ينظر الي بعين الاشمئزاز كوني مسلماً عربياً؟؟

يتناقشوا في امور دينهم ودنياهم!!. . كلام جميل.

يقول السيد هليل أن الحج لا علاقة له بالاحداث الدنيوية

العربية المنظومين المنظوم المنظومين المنظومين

بخوام والإنتاجيب بدياعتها تغليب المنعلية أوارساست بويدا والد الفلائد سالو موجو ہے ہے ہی ا كعليب غي الجد الدمرة دم ست فتيدن وحشيت البدار المشافسية وللتاحد للادوري من مسول على المنسبة أبي إبرابي

وستهلان الكهراء الح الوقحقة الرائزاها في حين حيان وساء

شبكة إسبعد اختفاء الحوية

أبنية حاويات احرى لنس للنف الالحد ايستخلمونها في احيد حرى ينيلا للوب المعاورها الايمان أن تنجع النطاء المدار سكة . حصوصا في الصيف حب نكر ب منين الملوحية، واقدر المعج

المرحوم.

ضلاً شبايياً من أجل وض

ياري يواسع رحمته ورصو<sup>انه</sup>

ه عبد الهادي شتيوي

• يور بايداد د منسون كفيله العرب بالمدال المتعملين وسيعادي يحدانا والمادي وفاولا بحبيع مستداء ومستسابتان

عنوم إرجاب خامية ها او کساری دست س بوحدید معاون وحدید معنقع مشاركة وبوف سياؤين

● ما فاست الأعسان في بعير فيسابق عن الأحداث وخلال بلاتها فحقن وأراكان بدايان والف

ومنصوبين إياري <del>گفت.</del> و متب بداندی په هراعية للورج والعداء أتبارا لد

الحميس والحديث ترب

استخط ههان سبب سردة العابد الع

زيدمن

فراكسة

اربعا

عودتهم تكنط لأحياء بيات ببعاد تجلق كلمتر من رسة بالندام حدر محالات المعاشة والباد ربارات الماء الترافأ بيمترافي عبرا البحار غرزتوه لأميحة الأهتبيء بالمتعابثة ولمتراجع أحميهات لتسعيرة أراباحا خعا

معتطفة حي لنسواب وتدرع حاد المغت ولقد تكربت الساء ٢٠٠٠ البوضيع تموذج حاوينا درج بالماء واصبحوا بصربيان برسنانا عناب الشفة احترمهم هار ولكن الدخامة

الطمع بعاردة هدا حاربا ياله

مي شاب

يمقراطي الأردني \_ رشاد - ببانخ احمر

امع کل صبحت حدید ...م

م أثر مرض عضال لم يمينه طويلا<sup>عل ا</sup>

مرة الفقيد وذويه بأعمق سناعر <sup>العزاء</sup>

الفلسطيني ● علّي ابو هلال

قارات

هامة

يتخذها

المجلس

المسركنى

# الإعتمادعلىالذاتبينالنظرية والتطبيق الأمالي تفتح صفكاتها لآراء المعاليات السياسية والاقتصادية

رفضأ لاستمرار العلاقات الاقتصادية غير المتكافئة بين دول العمالم النامي، ومنها بلدنا الاردن. والدول الاستعمارية والناجمة عن سنوات طويلة متصلة من القهر والتبعية السياسية والاستغـلال الاقتصـادي، ووزعت الكرة الارضية الى شـال وجنوب، ومراكز واطراف، وقسمت العمل في العالم الى دول منتجة متقدمة تتلقى المواد الخمام باسممار نتجه بحدة الى الانحمدار، وتصدر خدماتها وفائض متتجاتها باسعار متصاعدة، فيها تتناغم حركة رؤوس الاموال الدولية في نفس الاتجاه، فلقـد جرى طرح شعـار الاكتفـاء الذاتي او شعار الاعتباد على الذات كنهج يَفترض اتباعه لكسر الحلقة الشريرة. في العلاقات الاقتصادية الدولية ، وكنهج لا بد من تبنيه لتدعيم

وتعزيز استقلال البلاد السياسي والاقتصادي. تجسيد هذا الشعار في سياسات واستراتيجيات اقتصادية قصيرة وطويلة المدى يواجه الكثير من الصعوبات والعقبات من

جانب المدول المهتمة والفئات الكوسيرادورية الوسيطة. وان ذلك يتطلب من الدول النامية تكثيف جهودها الذاتية وتوسيع وتطوير تعاونها فيها بينها على المستوى الاقليمي والدولي لاخراج اقتصادياته من المأزق الذي تعيشه. ولترجمة شعار والاعتباد على الدَّات؛ الى سيماسات علمية وخطط عمل تنفيذية تنقله من مرحلة التمنيات الى واقع يومي معاش، تلتف حوله، ونتضافر من اجل انجاحه كافة الْقُوى الاجتهاعية ذات المصلحة في وطن

ومن اجل ذلك، وفي سبيل ذلك، وللوصول الى تحديد الخطوط العريضة لبرنامج اقتصادي وطني متكامل رأت الاهالي ان تفتح صفحاتها لحوار وطني عريض تســـاهم فيه مختلف الفعاليات السياسية والاقتصادية الاردنية .

وبسدايسة تنشر الاهسالي في هذا العدد مضال البساحث الاقتصادي الاردني د. فهد الفانك.

# الإكتفاءالنات هَدف سياسي واقتصادي

لا يفيد كثيراً ان ترفع الحركة الوطنية في الاردن صونها ضد سياسات هذه الدولة الاجنية أو تلك، أو ضد مواقف هذا النظام العربي أو ذاك، ثم تجد أن الاردن بحاجة ماسة الى رضى تلك المدول والانظمة ومساعداتها المالية والاقتصادية، لتلبية الاحتياجات الأساسية للدولة

لكي يكون رفع الصوت وتسجيل المواقف الوطنية عجدياً وله

مصداقية. فلا بد من رفع درجة الاكتفاء الذاتي للاردن دون ابطاء. بحيث لا يظل تحت رحمة هذه الجهة أو تلك، ولا تبقى صحة اقتصاده الـوطني وســـلامــة ماليته العامة معتمدة الى حد بعيد على ارادة جهات خارجية، قد نختلف أو نتنا قض معهـا في توجهاتنا الوطنية وأهدافنا السياسية وطموحاتنا القومية. .

التوازن الاقتصادي والاقتراب الحثيث من الاكتفاء الذاق أصبحا اذن من الأهداف السياسية والوطنية وليسا بجرد هدفين اقتصاديين متروكين لوزارة المالية أو وزارة التخطيط أو البنك المركزي .

ولا يقصد بالاكتشاء الـذاتي ان يتقوقع الاردن على نفسه ويغلق حلوده، وينتج جميع احتياجاته الأساسية بحيث لا بحتاج الى الاستيراد، فهذا هدف مستحيل بالنسبة لبلد صغير كالاردن، ولا ينسجم مع روح هذا العصر الذي يتسم بالاعتباد المتبادل بين الدول من خلال التبادل

الاكتفاء الذاي الذي نقصده هو التوازن في الميزان التجاري بين بحمل مستورداتنا ومجمل صادراتنا، والتوازن في الموازنة العامة بين مجموع ابىراداتنـا ونفقـاتنـا العامة، والتوازن في ميزان مدفوعاتنا بين تدفقات المقبوضات والمدفوعات من العملات الآجنبية، دون ان تضطر للاقتراض

هذا الهدف الطموح ليس سهلا أو في متناول اليد، ولا يمكن تحقيقه بين عشية وضحاها، ولكنه ليس هدفًا مستحيلًا اذا توفرت لنا الارادة الوطنية والسياسية، ووطدنا النفس على تقبل التضحيات وتقديم الجهود التي يتطلبها تحقيق الهدف، والمهم في الطريق الطويل ان نبدأ السير بالاتجاه الصحيح

بعد الازمة الاقتصادية عام ١٩٨٨، واتضاح حقيقة عدم امكان

استمرار الاعتباد على الحارج في الدعم أو الاقتراض، وجدنا أنفسنا تحت

رحمة برنامج للتعديل والتكيف الاقتصادي وضعه لناخبراء صندوق النقد اللولي. بقصد تخفيض العجز في موازيننا ومحاولة تعويدنا العيش ضمن

وبصرف النظر عن ملى النجاح في تطبيق البرنامج وتحقيق أهدافه، فأن أزمـة الخليج التي نشبت في ١٩٩٠ /٨/٢. نسفت أشياء كنبرة في المنطقة من ضمنها برنامج صندوق النقد الدولي واتفاقيات اعادة الجدولة مع كل من نادي الحكومات الدائنة في باريس. ونادي البنوك والشركات

والأن يجد الاردن نفسه بدون برنامج اقتصادي مقرر غير الموازنة العـامة. ويتردد صندوق النقد الدولي في اقتراح برنامج للاردن بسبب استحالة التخطيط في غياب حد أدنى من النيقن حول عدد كبير من المتغيرات. مثل حجم المساعدات العربية، وحوالات المغتربين، وأسواق التصديس، والعقوبات الاقتصادية الامريكية (الدولية) ضد العراق.

واحتهالات عودة جانب من المغتربين وعائلاتهم من الخليج هذه اذن فرصة الاردن لأن يمسك مصير اقتصاده الوطني بيده. فلا يسمح لصندوق النقد الدولي الزيقرر له مساره. ولا يترك سفية الاقتصاد الوطني تسير على غير هدى. فاذا كان الاقتصاد الاردني بحاجاً الى برنـامج تكيفـصارم ومقنع يهدف الى تحقيق أكبر قدر من الاكتفاء المذاتي والتموازن والتخلص مَن العجمز، فلمإذا لا نقوم نحز بالمهمة.

ونرسم لأتفسنا برنامج تصحيح وطنيا بالفعل لا بالاسم تصحيح هيكل ومسار الاقتصاد البوطني والاقتراب من هدف الاكتفاء الذاني لم يعد قضية اقتصادية فنية متروكة لعلماء الاقتصاد. بل هي قضية سياسية ووطنية، تتطلب قدراً كبيراً من القرارت الصعبة التي يجبُ ان تشارك فيها وتفهمها وتقبل بها جميع فئات الشعب بقيادة الحركة الوطنية المستنيرة.

عهاد - الاهسالي - تعقد الهيشة

الدكتور

فهد الفانك

العامة لنادى البقعة اجتهاعها السنوى البوم الاربعاء في الساعة العاشرة صباحا وستناقش التقريرين الاداري والمالي وسيتم انتخاب هيشة ادارية جديدة. حيث يتنافس عدد كبير من المسرشحين للفوز بمقاعد الهيئة

محاضرة للنائب حدادين

في مخيم اربد غداً ٠

يلقي النائب بسام حدادين

والنتماب حيدر رشبد محاضرة يوم غد

الخميس في نادي الجليـل مخيم اربـد.

الساعة السابعة مساء وذلك بمناسبة

وتسأني عذه المحساضرة ضمر

سلسلة انشطة يقيمها النادي احتفالا

اليوم انتخابات

نادي البقعة

بالمناسيات الوطنية.

عبد العمال ويوم الأسير الفلسطيني .

الادارية، وقديتم التوصل الى تشكيل قائمة باسم الكتلة الوطنية، في حين يتنافس على مقعد رئيس النادي

لالتزاماتهم المالية ١٩٥ عضوا يحق لهم

### أنا لن احج هذا العام، ولا في اي عام ما دام حثالة العالم والمتحضره يخبون على ارض الحرمين الشريفين بكل صلافة . . ولن احج ما دام الخونة الذين اجهزوا على كل احلامنا بالتحرر والتحرير يعتلون صدورنا واعناقنا . ولن احج اذا لم يعاد السيدان ابراهيم شحدة وعيدالله فرحسان وقسد بلغ عدد المسسددين الاعتبار للعراق وشعب العراق . فهذا اقل الديون التي يمكن سدادها للعراق الذي شرفنا بمواجهة الامبريالية والصهيونية

الخطايا العظيمة التي لا يغفرها الله ذاته؟

## والرجعية في وقت واحد . . وليساعني الله!! رُشِــادٌ تنــدديفصـــل ١٥٠٠ طألب فلسطيني من الجامعات المصرية

عمان - الاهالي - ذكر الناطق الأعلامي لرابطة الشباب الديمقراطي الاردني (رشاد) السيد على الحراسيس بان السرابطة قد تلقت بكل اسف واستياء شديدين ما تناقلته الصحف المصرية عن فصل اكثر من ١٥٠٠ طالب فلسطيني يدرسون في الجامعات المصرية بسبب ما ادعته الحكومة عن عدم تمكنهم من دفع رسوم الجامعات

التربية في الدول العربية (الاردن.

والمديمقىراطيمة في مصر الى التدخل الفورى لوقف هذه المارسات السلامسدأيسة بحق ابنساء الشعب الفلسطيني في مصر، واعادة الطلبة المفصولين الى جامعاتهم. كما دعما الناطق رؤساء الجامعات ووزراء تونس، الجرائر، العراق) لاستقبال الطلبة الفلسطينيين في جامعاتهم. اذا ما اصرت الحكومة المصرية على

وتندد الناطق بهذه المهارسات اللاانسانية والتي يراد منها الضغط على ابناء الشعب الفلسطيني، وم ت ف خاصة لجرها الى منساريع التسوية الامريكية الجديدة في المنطقة بعيدا عن حق الشعب الفلمسطيني في العسودة وتقرير مصيره وبناء دولته المستقلة على قاعـدة عقـد المؤتمـر الدولي للسلام. تشارك فيه المنظمة على قدم المساواة وبتفس الحقوق مع كافة الاطراف المعنية بالصراع العربي ـ الاسرائيلي .

والقدس والثانية من قطاع غزة .

وقمد عبرت المذكرتان عن المتفاف شعبنا حول قيادته الوطنية ممثلة بمنظمة التحرير الفلسطينية وابرزتا ايضا تمسك شعبنا بعبادرة السلام الفلسطينية وبالثوايت الفلسطينية عموما ورفضتا المؤتمر الاقليمي . وعلى الصعيد الفلسطيني الداخلي. اكدت المذكرتان الدعوة الى عقد المجلس الموطني الفلسطيني وتمثيل الداخل في المجلس وطالبتا باجراء

اصلاح ديمقراطي في مؤسسات منظمة التحرير الفلسطينية بها يضمن جماعية عملها وقراراتها. وفيها يتعلق بالعلاقة مع الداخل طالبت المذكرتان بعدم التدخل في اسور القيادة الوطنية الموحدة لتأخذ دورها النضالي والسياسي واختيار الاشكال النضالية المناسبة. كما اكدتا على ضمان مشاركة كافة قطاعات شعبنا في داخل المناطق المحتلة في القرار الوطني والسياسي والنضالي بها لا

يضع الداخل في تعارض مع الخارج أو العكس. كما شددتُ المذكرتانُ على رفض التعامل مع المناطق المحتلة وفق الاملاءات (الاوامر والنواهي).

لقد عبرت المذكرتان عن صوت الانتفاضة والقيادة الوطنية الموحدة وعكستا تطلع شعبنا في المناطق المحنلة الى علاقة اكثر ديمقراطية مع قيادة منظمة التحرير الفلسطينية تنهي سياسة التعاطي مع المداخل من خلال بعض الشخصيات المحدودة بديلًا عن العلاقة مع القيادة الوطنية الموحدة والفعاليات الوطنية الاكثر حزماً من بين الشخصيات الوطنية المستقلة. وهكذا أسمع شعبنا في المناطق المحتلة صوته الى العالم. واكد دو ره في صياغة القرار آلسياسي والتنظيمي والمالي الفلسطيني باعتباره جرءاس الشعب الفلسطيني في كافة اماكن تواجده. والتي تمثله فقط منظمة

وعلى هذا الطريق سيواصل شعبنا ومنظمة التحرير تعزيز وحدته الوطنية وتطوير مسيرته الكفاحية الوطنية الظافرة.

في الشالث والعشرين من نيسان المنصرم انهي المجلس المركزي الفلسطيني دورة اجتهاعاته العادية التي عقدها في تونس والتي استمرت غيره لا يستند الى الشرعية الدولية ثلاثة ايام متتالية، وقد اصدر المجلس في ختام اجتهاعاته بياناً سياسياً هاماً تطرق فيه الى مجمل الاوضاع السياسية والنضالية على الاصعدة الفلسطينية والعربية والدولية .

الدورة القادمة للمجلس الوطني وسدا يكون المجلس المركزي قد تناول في اجتماعاته مناقشة القضايا الابرز المطروحة فلسطينياً وعربياً ودولياً. والتي حظيت باهتهام الجميع وشكلت ميدانا واسعا للتقاش بين اعضائه

المسألة الأولى: سأد دورة المجلس المركزي نقاش جلب وحيوي وتفاعل هام بين اعضاء المجلس سواء من قبل ممثلي القصائل السياسية التي تتشكـل منها منظمة التحرير او الاعضاء المستقلين في المجلس. حيث قدمت الى المجلس وبرخم لم تشهدها الدورات السابقة عدد من أوراق العمل السياسية والتنظيمية من عدد هام من الفصائل الفلسطينية بالاضافة الى ورقة من المستقلين وقد نوقشت مجمل الافكار والتوجهات النى تضمنتها هذه الاوراق بروح عملية وجدية وبتفاعل ايجابي ابرزت الروح الجماعية المسؤولة وهذا ما انعكس في مشاريع القرارات المقدمة للجنة الصباغة. وفي هذا الاطار فان ما جرى على هذا الصعيد يشكل خطوة هامة نحو تفعيل وتبطويه مؤسسات منظمة النحرير ويبشر بمستقبل ايجابي على صعيد تعزيز القيادة الجهاعية واشاعات العلاقات

اما المسألة الثانية: فهي مشاركة القيادة الوطنية الموحدة والشخصيات الوطنية في المناطق المحتلة في هذه الدورة بدور بارز وهام

جميع الاطراف المعنية بما فيها منظمة التحرير الفلسطينية والدول الخمس الدائمة العضوية وباشراف الامم المتحدة ورفض ا ي مؤتمر اقليمي او

والكليات التي يدرسون فيها.

ودعيا النباطق القبوى التقيدمية

وعلى الصعيد الفلسطيني الداخلي اكد المجلس على ترسيخ وتعميق الموحمدة الوطنية واشاعة العلاقات الديمتراطية الداخلية وتطوير دور مؤسسات واجهزة منظمة التحرير الفلسطينية ودعا الى الاسراع في عقد

وفي هذا الصُّد فقد برزَّت في هذه الدورة مسألتان جوهريتان ميزتا هذه الدورة وأعطت لها ميزة خاصة:

وذلك من خلال تقديم مذكرتين للمجلس. الاولى من الصفة الغربية

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـــ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

ه ك أن الاصل

وان كان المجال لا يتسع في هذه المقالة الى التطرق الى ما يتضمنه

البيان، إلا أن أبرز ما جاء فيه يؤكد على التمسك بالثوابت الفلسطينية

كما عبرت عنه مبادرة السلام الفلسطينية في الدورة الاخيرة للمجلس

الـوطني الفلــطيني في الجزائر بالاضافة الى رفض المؤتمر الاقليمي التي

تسعى لعقده الولايات المتحدة واسرائيل بديلا عن المؤتمر الدولي وفق

قرارات الشرعية الدولية كها تضمن البيان الدعوة الى تعزيز الانتفاضة

وصمود شعبنا الفلسطيني في مواجهة سياسة التهجير والقمع الاسرائيلية

الشقيق ودعا الى رفع الحصار الاقتصادي عنه وادانة التدخل في شؤونه

العربية ذات الصلة المباشرة بالصراع العربي ـ الاسرائيلي وهي فلسطين.

الاردن، مصر، لبشان، سوريا من اجبل تنسيق وتوحيد موقفها ازاء

القضايا المطروحة في الحركة السياسية الراهنة ونلك على قاعدة التمسك

دور مجلس الامن والامم المتحسدة في اعتسهاد معيسار واحد تجاه القضايا

المدولية ورفض ازدواجية المعايير وتجزئة قرارات الشرعية الدولية تجاه

قضية الشعب الفلسطيني والصراع العربي ـ الاسرائيلي .

وعلى الصعيد الدولي اكد المجلس المركزي القلسطيني في بيانه على

كما دعا الى عقد المؤتمر الدولي للسلام في الشرق الاوسط بمشاركة

وعلى الصعيد العربي أكد المجلس المركزي وقوقه الى جانب العراق

كما دعا المجلس المركزي الى اجتماع عربي خماسي عاجل يضم الدول

المتواصلة في المناطق المحتلة.

بمقررات الشرعية العربية والدولية .

الداخلية. واكد على وحدة وسلامة ترابه الوطني .

عم/١٩٨٨

12 IT 1-0

(TIT LTT)

(A TAE VEL)

12 443 144

{\(A -\4)

T 132 383

(\* 9 \*) [35] TI EV! ALA

11A1/als

ET EAT VYV

E 1EA 1VE

A 111 T24

EYE AYY

ENE ANY

Y2---

/AC 77/ A7

ET EAT VITY

WY E-a TOT

V-Y (11

(124 174 1)

(T- A41 53T)

Y TH- FAT

1 ist -16

10A TSD

1 14 - 11 -

TOY STA

IN IN

(YATA SAY)

44 171 4·e

£ 471 439

37A /A3 Y

7 14V V-0

T TY- Y-A

337 TAP 17

وهوموالمرج المعار المد

فيعامل بالمراز المساداته

ستعلقت بالرابيدات

متوسو ويسادين

فقعل وياستعل المداد الداد

ضمد بدر

فن بد بد. پ

تخيين ساء عدارين

معيستان مرداني

2 2 2 2 5 5 7 1

من . م

التجريب

and the

أجي مدس

ىسار

بيان الإباح والنسائر

السنة المنتمية في ٢١/ كانون أول / ١٩٩٠

مهمل الربح/مكل من بيان التكبرة

لصارب الدارية والمرمية إكثمه وا

صاريف عليات الشراء الأجل (إيصاح ٢٨)

مسس فوللد تليم الفروش (إيصاع ١٨)

للفاء المقرطات على مستود عأت العلبة (إيضاح ٢٩)

مماريد التعريل زايصاح ٢٠

غرطان الحاة (إيصاح ٢٦)

لكوائد الداعة (إيضاح ٢٠)

الإيوادات الأشوى إليصبأح ٢٧]

مصوح الإيرادات

لرباح الاستثناءات بالأسهم (أيصاح ٢١)

أرياح العام الحالي/خال أبيان التوريع

بيان توزيع الإرباح المنة المنتمية في ١٦/ كانون أول/ ١٩٩٠

ڪس ∫عيد او

11 114

غلس بينار

OM IPO PT

V 114 TVV 112

POA AIP OPT

POA AIF OFF

3 1 - - TTY PYT

AFA FST VOT E

ظم بينار

- AV 4AL AV- 111

עניי | נער זרת רון ---

- (17 154 777 | 140)

المسيلغ طلس لينسأو

A07 270 7-7 5

V TER ALE TTO

V V14 117 1-2

18 81----

ا 174 مم 110 PP | المجمسوع

ڪي سِنو

778 847

AVE TT

TT ATA

777 PA

صافيريح السنة الحالبة

الاحتياطي الاجتاري بواقع ١٠٠

الاحتياطي الاختياري بواقع ٢٠/

مكافأت أعضاء معلس ألادارة

إطفاء خسائر سنوات سابقة

الاحتياطي الخاص

اللس البند

W WEL 1877 1875

TT- YEL

1 ATS VIT |

Pla aff 7

1 177 ATT

VIT tol

731 ATF 4

TT2 13A

•E% AY-

21 No 104 VIE

[1 517 tar 257]

مخصص البحث الطعي والتدريب للهني

الأرباح لأغترح توريعها عق المساهمين

السنة المنتمية في آ٣ً/ كانون اول/ ١٩٩٠

بيان المتابجة

ميعات اللح

مجموع للبيعان بنل كلفة المبطن

البرناس الجاهر أول الدة

البرناس الجاعز أغراكة

كفة البيعات

كلة الاناع/ظن س بيل الانتاع

ينزل. مصاريف الييع والاسويق

رسرم ميناه العقبة (إيضاح ٢١)

رسيم عوائد التسديد (إيصاح ٢٦)

معاريف دائرة النبويل (كثاف ٢)

معارف مكاناتية (كثب)

مهر ومسارب فبجوالتمويق

بيان الانتاخ المنة المنتمية في ٣١/ كانون اول/ -١٩٩

الرواتب والأجور وملحقاتها

الاستبلاكسان

الكهرياء والمروقات

110 م ١٦٨ ه 10 ٤ للصروفات الأخرى (ايضاح ٢٧)

| ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۷ ۲۲ ک<del>لفی</del> الانتهاج

جمل لاربع بتكل ليبان الزياح والخسائر

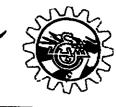
مساريد الشمر (كشد ٢)

عمراة لليعات (إيضاع ٢٠)

ميمات البوتكس (ليمساح ٢٢)

بواقع (٢٠) من راس اللل الدفوع

رسوم الجامعات الأردنية



# مريدة مساهمة عامة - عمان / الأركان الأركان

# في ۳۱/ ڪانون اول

			عتم ۱۹۸۹	<u>-</u>			علم/ ۱۹۸۹
	ديمــار	المسوجسودات	<u>دینسلی</u>	دينسان	سينار	المطلب وبسات وحقسوق المساهدين	دبنــار
		المسوجسودات النسايشية				حفوق المساهميسن	
	121 711 144	المسوجسودات التسفينية المحددات النابئة مائكفة (إيصاح ٢٠	11. 117 - 7			رض الملا للصرح والمكتاب به والمدفوع	
	(43.5) (4.5)	معزل الاستهلاك التراكع	BANK TOTAL		VY 23	(۱۱٬۱۹۰٬۰۰۰) سهم بقيمة إسعية ۵ دناني السهم	A4 To
4		الوحودات الثابتة بعد الإستهلال			474 774 4	الاحتياطي الاجباري (إيصاح ٢٢)	1 AST 715
		• • •			14 0YJ LY-	الاحتياطي الاحتياري (إيصاح ١١٤)	4 774
		المدهوعات على مستودعات انعقبة معد الاطعاء البضاح 11			7 704 70.	الاحتياطي الخاص (إينساح ١٥)	
						بنزل الخسائر الدورة	110.411
		المسوحسودات الاخسرى		VL3 5-1 c-1		مجموع حقوق للساهمين	
	T 14 -14	الدراسات والمشارية تحت التعيذ (ايضاح 2)	: 717 15.	A ATO ATT		قرص الحكومة الأردنية الهاشمية من الدرجة الثانية (إيصام ١٦١	17 74. 771
	-	•	<b>A</b>			المطلوبسات طويلسة الأجسل	
	٠٠٠ ٠٠	الاستثمارات بأسهم الشركات بالكلفة (أيضاح ٦٠	*		17 - 740 -7	القـــروض (إيضاح ١٧)	174 VPF - 3
: 34 · 4v/		محموع الموحودات الأخرى			101 27-0	مخصص فروقات تغييم القروض الأحسية (إيصاح ١٨)	9 27 ATY
					4 V- · a - ·	السسسندات (إبصاح ١٩٩	1 141 V··
		المسوجسودات المقسداه لسة			X 1 - 7 4 2 A	مقصص تعويص نهاية الغدمة (إيصاح ٢٠)	1 017 774
				1 - 000 41T		محموح المطلومات طويلة الأحل	
	1:7 44;	المستودعات بالكلفة (إيصاح ٧)	47.2714			المطلوبيسات المتداولسة	
	* 49 TE2	الاعتماد بوالبصاعة بالطريق (ايضاح ٨)	ווז עוו ז		14Y 9/1	أمانات المساهير القدامي (إيصاح ٢١)	/AV 9//
	14174:1	الموتاس الجاهر بالكلفة (ايضاح ٩)	1 ATS VIE		3 1A1 571	القـــــوض (ابصاح ۱۷)	1 - 772 555
	11. 728.278				7 7V£ 41A	مخصص فروقات تقييم القروص الأحسبة (إيصام ١٨٠)	A : 71 aft
	** 474.544	الدمم المينة والأرصدة الدينة الأغرى (ليصاح ١٠)	*** ***		1 797 1	المستحدات وإيضاح ١٩٩	٧٠٠٠٠
	411 15	المصاريف المدميمة مقدماً والايوادات المستعفة (إيصاح ١	1) 444 612		7 712 636	الدمم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى (إيصاح 27)	/ /{ F / DY
	74 111 :31	الودانة والمسامات العارية لدى البنوك (أيضام ١٢)	/FT TTT 76		1T- <u>1</u> TV	حجـــورات المتعهديس (إيصاح ٢٢)	14 420
16 351 20.		محموه الموجودات المتداولة			12 24	الأرماح المفترح توريعها على المساهمين	
		معمو ۽ موعديد عمداوه			170 YTs F	المساريف السنجقية (إيصاح ٢٤)	7 724 741
					1 7 27-	عوائد الغروص والأسماد السنحقة (إيصاء ٦٠)	1 17: 701
				FA7 5'A A7		مجموع الطلوبات المدارلة	
197 7-7 33		مجعسوع المسوجسودات	14. T44 84-	195 5- 5- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7- 7-		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	14- 444 04-

الإيضاحات المرفقة تشكل جرءا مر المرانية وتقرا معها عنى أشركة البوتاس العربية المساهمة المحدودة

عن السنة الملاية المنتهية بطريخ ١٩٦/٠/١٢/٠ المقدم الى الهيئة العلمة في الاجتماع السنوي المنتقد في مكاتب الشركة في عملن الساعة الثانية عشر من ظهر يوم الاربعاء العلام من شهر شوال ١٤١١هـ الموافق ٢٤/١/٤/١م حضرات السادة السلعمين ألكرام.

حضرات المسادة المسادمين الكرام.

بسر مباس قبارة فرية المسادمين الكرام.

السوي فضل البياة الدمة الرسيق الفرية القريب بمصراتام في طا الايتناع

السوي فضل البياة الدمة المنا المساد القالي الاسترام المنا المسادات المنافية المسادات المنافية المسادات المنافية الساد اللها المنافية المسادات المنافية المسادات المنافية من بهم المنافية المنافية المنافية من بهم المنافية المنافية من بينافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية من بينافية المنافية الكالي المنافية الكولة المنافية المنافية الكولة المنافية المنافية الكولة المنافية المنافية المنافية الكولة المنافية المنافية المنافية المنافية الكولة المنافية الكولة المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية الكولة المنافية المنافية المنافية الكولة المنافية المنافي

الله (١٩٠٠, ١٩٠٠) بعد بدراً مرتبط المقارة (٢١١) عن البرادت الدام المسلم من المسلم المراحة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة الكرام.

الله ابت الإلى السلمية الإلم المنابع الرياحة التنظيمية الشرقة الله البراد المناب الإلى المسلمة الإلم المنابعة المنا

العبارية وبن الإمار الالتهاء أن منه العراسات عبل غياب أعلم طلعه 1911 - حضورات المعلوة المسلمين الكرام.
و و 19 مزيد من طمود عن منطقة ولمقيات غيراهم خلال المحة القابة 194.
و المحفود عن المرابع المحفود عن المحفود والمحفود عن وقد مزيدة بلغت نسبته (٢٠٠ / ١٠٠) من والله مزيدة بلغت نسبته (٢٠٠ / ١٠) من والله مزيدة بلغت نسبته (٢٠٠ / ١٠) من والله مزيدة بلغت نسبته (٢٠٠ / ١٠) من والله مزيدة بلغت المحفود والمحفود والمحفود المحفود مناسبة الأمارية المحفود مناسبة الله معلود من المحفود المحفود المحفود مناسبة الله معلود مناسبة المحفود المحفود المحفود مناسبة الله والمحفود مناسبة الله والمحفود المحفود المحفود مناسبة المحفود المحفو

سنة (٢٩١) من يونكس علي وينكل سبة (٢٠٠٨) من للكمية المتبدة (٢٠٠٥) من للكمية المتبدة (٢٠٠٥) من الكمية المتبدة (٢٠٠٥) من الكمية المتبدة (٢٠٠٠) من الكمية المتبدة (٢٠٠٠) من الكمية المتبدة (٢٠٠٠) من الكمية المتبدة (٢٠٠٠) من الكمية المتبدة المت

ستسيد سريو رسيد من الله الله مناح بين طلعمت (١٠١٠/١٠) من للقبر اللقي عتر وفقرن الول ١٩٩١) واطر لماج يوس المعطق ومال مدا كلم (١٠٠٠ه) من وملغ عد الايام التي تعاوز الإنكاع اليوس فيها من (١٠٠٠) من حال هذا العلم (١٨٠٠ يزما وجميع هذه الرائم تعدر فياسط طارت السيدان السفتان

٢ ـ المُلاحات الشمسية والحصادات أ ـ الملاحات الشمسية،

بلغت غمية التاريخات الذنجة في محملة الحيرنانية الخصر لمام 199- (140 و160). م طيرن مان وهذه الكمية تزرد منصة (م. 1/) منا على متواها همب الخطاء الإلاتجية فها العام تنفقت الشركة غلال معالمام من الناطب على منطقة للأرسيات لطاهية التي نفت تنفقت الشركة غلال معالمان من الناطب على منطقة للاسميات لطاهية على مقوم على تم ضرارة مانجية الطرفي ولا المت معاية مساؤة مزالة عدد طعيران اللاحية تم ضرارة مانجية المرافي ولا المت معاية مساؤة مزالة عدد طعيران اللاحية

م حوود حد معرض وحد احد معيد مصود عزمه عدد معين نصعبه ب - التحصيد ان قد عند المصنون الربع مقامة باشة عن لها الإر الفعل و الرصول مقطلة الانتجيدة الرام لبقي ونثم معين تشغيل المصنون على عدا العام (١٧٥٠، وهذا للعال بقوق معالات اللشميل المصنونات في السنوات السيقة

٣ - محطة التوليد الحرارية والمياه

آ - شحطاء القوليد الحرارية و الميان من سند سنوب عليات المحرارية و الميان المصر على المنت المرارية 122 المرارية و الميان القرطية والمنا القرطية والمنا القرطية والمنا القرطية والمنا القرطية والمنا القرطية (١٩٠٠) (١٩٠٠) ومن الفقل من ممان التناطية للأصر يوانس منتج و (١٩٠٠) (١٩٠٠) من المنا منتج (١٩٠٠) (١٩٠٠) من المنا منتج (١٩٠١) من المنا منتج (١٩٠١) من المنا منتج (١٩٠١) من المنا المنا المناطقة والمناطقة المناطقة ال

برد وهذه الدولية المجاورة من (؟) ميكوات كما هي طبه مطبا ال (د .11) ميكوات في جلية غطر 1977 خال من المصاف المرارثة عل انتاج (د .11 ميرا خال هذا العام علينة عمر (٢٠١٧)م. خالل العام للغان والله على أن بناه برجيد بطاقة (٢٠٠١) من خالجة الإنجيبة لضمان استرفر الإنجاع في الطويف النر أو الانجاب المرارث المرارث من المحارث المرارث ال

بلقت يُعيةً تقياه للسنهلتة شكل هذا العلم - 194 لايفراض التسميّع والراحق العلمة

1 ـ شلمنات اليوتاس ا سامسته مسيوسينه المنطقة والمنطقة والبلغ عبده (۱۱) شاهمة على المراحة على المراحة على المراحة على المراحة على المراحة المراحة والمراحة وا

للم قرم الشرطة في العالم هذا الله بشمن (١/٩ ، ١٣٨) من بوناس من نايناه المساعي للشنول الى اسواني (١١) ماما في العالم وباغ عند البواهر التي تر تحميكها (١/٩) بطنوا والل التي معدل غيراي للشميل من العطبة في شير شباط ١٩٠٠ اذ بلغ (١/١٥-١٥) من وين الجهر بطنواطات الا تدريع (١٠٠٠) من يولكس مطاوا من مواح للمعانع ال اسوالي خارجية بالاطناقة الل العمول المان

ه ـ الدراسات والمشاريع للستقبلية ا \_ مشروع اللوسع ﴿ انتاج البوتكس

1 مستوع المؤوسة في افتاح الموتاس عند مستوع المؤالس المؤالس عند مراحة فيدول الاضمية والفيه المؤسم في الترح هوالس والوصور به من (1.1) مايين من إلى (1.1) مايين من وقال بالمؤسم في الترج الباردة المؤسم في المؤسم ا

ب مجمع البحر للبت للمساعلة الكيمانية إلى ما معم 194 تشر اما فيما يتملق بنويم التيات فلد ولمن الغرقة وخلال ها العمد 1941 تشر متاقبات مع ذات ببوت خبرة دخيها مؤالك مع القرار الهنمية اللهم العسم الرياض للبام ببراسات الجموى الإنتامية والغير والدروباية إلاماء مدم همر النبئ المساعات الجموى متامنا على امارة البحر اليان وباماة مدم الموسطة، ومن ويقام الزيام المتاقبات الجمورة وهل خرو متابع لبرطة الإولى وبسام الإنتاء من ويسلم الرياضة الميانية ما يشن جمواه الامام 1941 أن نماه الله من ميصر الإنتاء من الجرائبات الترام التقدم ما يشن جمواه من هذه الشارع تحد مثلة تركة البوائس الجرائبات الديات المتاز الماح البحر البات ومن الجمير بالمتر الل منه الموراث الديات الماح المراز المحرال الماح المحرال المتاز المام المحرال المتاز المام المام المام المام المام المام الموراث المام المام

جـ ـ البحث والتطوير

او تخليان العلقة الاتجابية في ميالات هذا خاصة الحالة وقديه والدي يعلق الواجب طوعي الاتحداد في القالها ودينا العمد للله الله تشريط سياء مدد في ها للمقر المياه ما بل المياه ما بل المواسئة والمنافق القالانية على القوصع في التاج الفوتاني الا تم تركيب وتشافي معل الميادية المؤينة والتحويم من قبل لمهورة الطوحة ودلك الإند طاحات المائزة عنه للصميم للمعمد فالتوادي للقوصة في استاج المياناتي والدي ثبت مجواه الموادد الدراسات والاسماد العزامة لشروع رابع خالوة مجاول السنطانيات الزيادة الم - بالإضلاقة الى لعابد استصال واستخلال البياء العاربية والضاحة في عمليات ٢ - بالإضلاقة الهربية المنازعة حملية حصابة المنازعة البياء اللحمة بدلا من الإنتاج الله العربية المنازعة الإسلامية ولله خلات نائحة التجاربة ستيمة ١ - نتاراً المنازعة المنازعة المنازعة المنازعة المنازعة والمراسات الازمة المنازعة في نافة والنبية الملك مسائر شعبه مشروع لنورية المواتس النتاج خلال العام اللهم ١١٧٠)

اللغم ١٩٩١ - المنتج عليه المستور تعويد مدوس بعض على العام ١٩٩٠ - من خلال القريب والقاميل المستور المستور المنتج القرار المنتج القرار المنتج ا

اما عن العام العالم 1991 فإن العقيم في الغرب مصمين على وفع الإسمار بصورة فكناسب مع الزوادة في تكافيف الونكاح وذلك من اهل المصول على مرفود معاسب وامن

يملنده لوقاع في غلقة الاناج. الآن المشل غم ناؤك هو جمع الاناتج في الانتخاص الانتخاص

الهيمات. ويقلماً انخفاص كميات تضيمات في بل من ايطاليا ويوريا وترجع الصباب ال ان الرسط في بيناكيا تلكن تترابع بشكل غير مقامت مع الاسطر الدياياً هنا وقد ويقامت المهادة و مقرباً سبب البناع مياسات ضمويز عبان كاثر بالامام عاصوق بينا الرسم شملة فق الهزارط مند ان ازيانات الرسوم الفاروضة عل فيونكس الويني هنا وقد تو بين كاثر من (١٠٠٠ ) ما من بالاميات فلكية من الهوتكس مرة منذ هد منوات وقد تكبيسها معلياً وقد تم شمن الميات فلكية من الهوتكس

١ ـ السوق الاسيوي صح - حص المعطوم و معروبه (۱۹۸، ۲۱۱، ۱۹ طنا في هيد المعطال وينسية ۱۹،۲۰ من معموم الميمان ً ٢ ـ السوق الفربي والعربي

الت تغريد بييع ما مجمرته (١٠٠، ١٩٠٠) طناً في مند النطقة وينسب ٢٠٢٠٪ من مجموع البيمات هد ـــ تصويق الملح والإملاح المختلطة: ترمدا العام سي عبد (و 17. 17) من ملح طائع بقيد (٢٣٠ - ٢٣) ميكر وتشعل خدة العام المراد (٢٣٠ ميكر وتشعل خدة العيد (٢٣٠ - ٢٣) ميكر وتم يبع على أو يكون للعين وتم يبع العالم في العين للعين وتم يبع وقد أو يكون العين العين

٧ ـ الامور الادارية

١- الاهلون الدراجة على نصر مساحيات مناشرهم والنحية للهؤون والدران المستريد التعرف من نصيبة للهؤون والدران الفيلة لوظفها وقد بلاسم المساحية المنافرة والمستريد المنافرة المنافرة المنافرة والمستريد المنافرة المنافرة والبلسكر (١٦) وهد الفيرات المنافرة من منافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة والمنافرة و

سنسون (١٠). فيعاوين (١٠ ليلوين (١٠ معاميين (١٠ فيون (١٠٠ ))))))))))

ھـ ـ الثىرىب·

نب*ية* للباهة 191,191 /8.1AV

تقرير فلحس الصابات

حضوات السادة/ اعضاء الهيئة العلمة المترمين شركة البيتاس العربية الساهمة المعربية بشركة مساهمة علمة، عمان ـ الإربن ا الرئم ۱۹۲۲/۲۹/۵۰۰۰

بشركة مساعدة علقة المعدد المراح الارمن الرقم ١٩٠٢/١/١٠ مساعدة المدودة مشركة مساعدة على المدودة مشركة مساعدة على المدودة مشركة مساعدة عاق ١٠٠٠ كانون اول/١٩٠٠ والمشاعد المدودة المركة واستخدامات المولان للسنة المنتجهة بلك القرين وقا تمعي المقبق الدولية وقد مصاعا على المعاومات والبيشاعات التي رايناها طرورية الإغراض الدولية التي تعنا بها وضا بالامتحدان المترة المقبود والمسجلات المصايدة بها شها الجراحات المواقية التحري ومنتقات والمساجدة المصايدة بها شها الجراحات المواقية ومسابقها والمشاعدة المسابقة ومسابقها والمشاحدة التي اعطيت لما والموقفة بالمواقية المعادة من موجوعاتها والمسابقة المعادة ويشهي الإرباح والمسابق والمشاحدة التي المطبقة المسابقة وسابقة المسابقة المسابق

الشركة لقط العام وان النصام الحصر، بطروحه نعيه حدوهيه يحص درجيه عن سبب الشركة للقية عملاً بلحكم القارة (ب) من للفة (١٣٣) من قانون الشركان نكترح عل المعلدة المضاه الهيئة العمام المساحة عل لليانية العامة كما في ٢٦١) كانون لول أ ١٩٠٠ وبيان الرياح والمسائر للسنة المتابية بلك التاريخ شاعر وشركاه وهيب الشاعر اجازة رقم (٧٠) فئة (١)

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـــ الموافق ١ أيار ١٩٩١م .

و عنب الأعلولية إ حت والمسليلية سرض للويضر اللي واردن نستند الل الله وررة نسل وفيعي • نسبة القوى ندرت بالرا از در فاست P. P. L. ىب ئۇدرى ك

سوم عل الدا

تحدر فواسة سنة في الأرمانية

واسع العلات ﴿ الامتهاء بنطويو الكليك

شخصيط وصياخة تلأ

المحصيط حنى للسيم

-ن سرخ 🕊

المساد المعاملين فهاج 🎉 🚛 Transaction 18 ja jan 40 2.4 J. Minn And

عان اللباد والصلر ١٩٠ / كفون أول ١٩١

أرابا فحاضم عرسران

ميان تهدي الاباح ام المقنى اول/ ١٩٩٠

بيان البتلوة الم معلون اول /١٩٩٠

معجما تامليمون لليا معدوصه بماضوه لنبوو أعطالهم بكرمين زروه بنسر

بان النتاح

**۱۹۹۰ کانون اول/ ۱۹۹۰** 

لحص الصابات

وهيب الشاعر (١٠) فنة (٧٠) فنة (ا)

ملف خاص دمناسة العمال

همالت

● في عوجان، وفي اجتماع منسترك بين اللجان النقابية والهيئة الادارية للنقابة العاملة للعاملين في الصناعات الغذائية نوقشت ميزانية التقسابة والتقريس الاداري وبعض الاجراءات الادارية. في الاجتباع تقدمت اللجان النقابية من مصانع البيسي كولا، وصناعات التعليب،

تكرير ملح الازرق بورقة عمل تدعو الى تطويـر النــظام الــداخلي للنقابة. وتطوير علاقة الهيئة الادارية باللجان النقابية بهدف تعزيز المشاركة المديمقراطية للجان والهيئة العامة في

وشركة الالبان الدائمركية، ومعامل

تسيير شؤون النقابة ومتابعة فعاليتها. السيسد منسير العسزب، رئيس اللجنة لعمال شركة مصانع التعليب يقول، بأن اللجان تطالب بمواقف

اكشر جدية لدى معالجة بعض قضايا المفصولين، ويضيف الى ذلك قوله ان بعض اجراءات الهيئة الادارية غير مفهومة لدى العيال، والهيئة تمتنع

السباب خاصة بها عن تقديم الايضاحات الموحدة للعمال، فيها تقوم بذلك بشكل فردي وعلى نطاق

 بعد فصله، السباب تتعلق بنشاطه النقابي، وبعد توقف العمال عن العمل لعدة ساعات كخطوة احتجاجية . ومع تدخل النقابة العامة

للصناعات الغذائية، ونائبي الزرقاء السيدان بسام حدادين وزياد ابو محفوظ، تمت اعادة رئيس اللجنة

النقابية في شركة صناعة التعليب.

العيال يقولون بأن اعادة العامل النقابي المقصول من شأنها تطوير العلاقة بين الشركة والنقابة بها يخدم اتطوير الانتاج واوضاع العاملين.

 في مصنع جبري للبوظة, يشكو العمال من الاجمور المتمدنية وطول ساعات العمل، بالاضافة الى غيماب التأمين الصحى والأجور غير المثبتة في الكشوف، كما أن العمال مياومون بصرف النظر عن المدة التي تمضي على وجودهم في العمل.

من الجديم بالمذكر التنويه الى حدوث نزاع عمل في المصنع المذكور مؤخرا يسبب قصل بعض العمال يلغ ذروته في توقف حوالي ٥٠ عاملا عن العمل في الوردية الليلية، لقد استهى النمزاع الى عودة بعض المفصولين وتعسويض البعض الأخبر. مع عدم التدخل من قبل الشركة في مسألة تنسيب العيال للثقابة.

# توزيع القوى العاملة في الأردن

انجاز دراسة دقيقة عن نوزيع القوى

العساملة في الاردن ليست بالمتنساول بسبب

تواضع المعطيات الاحصائية. مع ذلك فان

الاهتيام بتطوير العمل الاحصائي شهد تقدما

ملموسا منذ السبعينات. ومعروف ان

التخطيط وصياغة البرامج يحتاج الى معطيات

أحصىائية تنبر طريق الساحثين والمعنيين

بالتخطيط على المستوى المركزي في الدولة او

أ في مختلف الأدارات الفرعية وكذلك في مراكز

البحث والتقسابسات والاحراب. وفي هذا

العسرض الموجمز لتموزيع القوى العاملة في

الاردن تستند الى اخر المعطيات المتوفرة لدى

قلرت داثرة الاحصاءات عدد سكان

الاردن المقيمين عام ٨٩ ندي

(٣٠٣١١.٠٠) نسمة، نسبة القوى العاملة

فيهم (القادرين على العمل) نحو ٨.٧٤٪،

الا ان نسبة المنخرطين فعلا في انتاج الدخل

القومي تصل الى ٢١٠٠٥٪. أي ان اكثر

من ربع السكمان في سن العمل هم خارج

العملية الانتباجية وتتوزع هذه النسبة بين

النساء والطلبة والعاطلين عن العمل. وتقدر

نسبة النساء العاملات ١٦٪ من القوى

العاملة. ورغم ان هذه النسبة كانت تمثل فقط

٣٪ عام ٦٦ فانشا ما زلنا بعيدين عن النسبة

الموجودة في الدول المتقدمة. وعمليا فان كل

فرد عامل في المجتمع الاردني يعيل ٥ افراد

وهذا معدل عال يثتل كاهل الفئة العاملة وهو

من أعـلى النسب في العـالم. ولعـل العـامل

الأساسي الذي خفف من أثر هذه النسية على

مستوى المعيشة هو النسبة العالية من المغتربين

● توزيــع القــوى العــاملة على

تصف العماملين من سكمان الملكة

يعملون في مجال الخدمات والادارة. وتعود

ضخامة هذه النسبة الى نسبة العاملين في

وظائف الدولة والجيش والخدمات العامة

وهمذه النسبة تدليل على اننا ما زلنا مجتمعا

ضعيف الانتاجية. ويعود هذا الخلل التاريخي

الى نمط النمو الاقتصادي المشود الذي شهدته

البلاد. فقد شكلت الدولة بصورة متصاعدة

مصدرأ رئيسيأ للرزق وذلك بفعل الظروف

الخناصة والمميزة لنشوء الندولة الاردنية.

واستيعاب اجهزة الدولة للقوى العاملة جاء

بصورة اساسية على حساب الزراعة. بالمقابل

فان النمو الاقتصادي في القطاع الخاص تركز

اساسا في مجال التجارة والخدمات. لقد زاد

حجم القسوى العساملة في مجال التمشاعية

والتعدين من تحو ٢٢ الف عامل عام ٦١ الى

٥٢ الف عاسل عام ٨٦ الا ان نسبتهم من

القوى العاملة بقيت بحدود ١٠٪ اما في مجال

الخدمات والادارة العامة فقد استمرت نسبة

العاملين في الزيادة ففي عام ٦٦ كانت ٢٤٪

وعام ٨٦ اصبحت ٤٦٪. أما في الزراعة

فالصورة معكوسة تماما فعام ٦١ كان عدد

العاملين في الزراعة نحو ٧٣ الف مواطن

وبنسبة ٣٣٪. انخفضوا بعد ربع قرن الى

٣٧ الف عامل لتصبح نسبتهم ٧٪. وهذا

مؤشر صارخ لظاهمرة الهجمرة من المريف

وتبويـر الاراضي الـزراعيـة. أما في المنطقة

الوسط اي العاملين في البنية التحتية المرافقة

للنشاط الانتاجي والخدماني مشل النقل

والمواصلات والماء والكهرباء والانشاءات فقد

بلغت نسية العاملين في هذا المجال عام ٨٩

٢٣٪ من القوى العاملة. اما المجال الذي

حقق قفزة رئيسية، خاصة خلال فترة

السبعيشات هو قطاع الاتشاءات، اذ قفزت

نسبة العاملين فيه من ٢ . ٠٪ عام ٦٦ الى نسبة

١٢٪ عام ٧٩. واذا اضفناالنجارة الى

قطاعات البنية التحتية تصبح نسبة العاملين

وتتركز القوى العاملة بصورة رئيسية في

وسط المملكة، في عيان والزرقاء، حيث تبلغ

نسبتها ٥٨٪ من مجموع القوى العاملة . وهذا

يتناسب مع التركز السكاني في هذه المنطقة.

وتــلي منــطقــة اربــد منطقة عيان والزرقاء في

التوزيع الجغرافي حيث تحوي ٢٢٪ من نسبة

فيها تصل الى ٧. ٣٠٪.

القوى العاملة .

الذين يساهمون في رفع الدخل الوطني.

مجالات النشاط الاقتصادي

وزارة العمل والعائدة لعام ٨٩.

• نسبة القوى العاملة

• العالة الوافدة

شهدت البلاد في فترة الفورة الاقتصادية ارتضاعا هائلا في نسبة العمالة الوافدة، وارتبطت هذه الظاهرة في حينه بتزايد عدد المفتربين الاردنيين الصاملين في السعودية والخليج بحيث عكست نفسها انجابيا على الاقتصاد الاردني من حيث أن ثمن الخدمة التي تقدمها العمالة الوافدة كان اقل كثيرا من حجم توريد عهالننا المغتربة .

ألا ان هذا الـوضـم بدأ يتغير كثيرا مع اواسط الثهانينات حيز بدأ سوق الخليج يضبق عن استيصاب مزيد من المغتربين وبدء فترة السركسود الاقتصادي والهجسرة العكسية للمغتربين، حيث بانت العهالة الوافدة تنقل سوق العمل الاردني

وليس هناك ارقام دفيفة عن حجم العمالة السوافلة في الاردن. وتقديرات وزارة العمل تضع حلأ ادني بحدود ١٩٦ الف عامل وحدا اقصى يحدود ٢٣٨ الف عامل هذا وحسب تقاريس الامن العام فقد بلغ عدد المقيمين الاجسائب في الاردن عام ٨٩: ٥٤٥، ٣٤٣. بيئسها بلغ عدد السواف دين المذين يعملون بتصاريح عمل ٦٣٢ . ٤٧ عامل .

ونسوزع العمالة الوافدة بصورة رئيسية على مجالي الانشاءات والزراعة. حيث بلغت نسبة العاملين في مجال الانشاءات عام ٨٥: ٣١٪ وفي مجال الزراعة ٣٤٪ وتتورع البقية على المجالات الاخرى.

• البطالة

ليس هناك تقديرات دقيقة لعدد العاطلين عن العمل في الاردن والرقم الوحيد المتوفر يمثل عدد المسجلين الساحثين عن عمل في ديوان الخدمة المدنية ووزارة العمل. وحسب تقديرات وزارة العمل فان عدد الباحثين عن عمل عام ٨٩ بلغ ٦٠ الف عامل وعاملة أي ما نسبته ٢٠٠٢٪ من اجمالي القوى العاملة. واذا اخذنا بعين الاعتبار نطور سوق العمل خلال الستتين الاخيرتين ومنذ انفجار الازمة الاقتصادية وانهيار سعر الدينار في نيسان ٨٩) يمكن ان نتصور ان النسبة المذكورة هي اقل من النسية الفعلية القائمة الآن.

وقد بلغ عده المتقدمين بطلبات توظيف الى ديوان الخدمة المدنية عام ٨٩ بحدود ٨٤ الف مواطن والي وزارة العمل بحدود ٢١٠ الاف مواطن هذا مع العلم ان نسبة كبيرة من الباحثين عن عمل خارج الوظائف الحكومية لا يلجأون الى تسجيل اسمائهم في وزارة العمل بل يبحنون بأنفسهم عن فرص

ويــلاحظ از كليات المجتمع قد تحولت الى مستودع للبطالة قفي ظل انعدام فرص حقيقية للعمل بعد التعليم الثانوي يثم اللجوء الى كليات المجتمع كحل مؤقت يزود الطالب بشهادة اعلى قليلا. قبل أن يجدوا انفسهم من جلهد على رصيف البطالة . ومن عدد المتقدمين بطلبات توظيف الى ديوان الخدمة المدنية فان نسبة خريجي كليات المجتمع بلغت ٥٣.٥٪ بينها بلغت نسبة حملة الشهادة الجامعية الاولى فها فوق ٢٠٪. ونسبة ما دون الثانوية العامة ٥٠٢٦٪. وعلى كل حال اذا كانت نسبة المتقسدمين بطلبات عصل من الجمامعيين لا تزيد عن ٢٠٪ (واذا احتسبنا المطلبات في وزارة العمل فان النسبة تصبح اقل) يتضح عدم صحة الادعاء بأن البطالة في بلدنا وهيكلية ، فهذا الادعاء روَّج طويلًا ان سبب البطالة في بلدنا هو وجود فائض من الجامعيين يرفضون العمل خارج

وليس هناك احصائيات دقيقة عن تطور المعسدل السنوى لنسبة العرض والطلب الاجسالي في سوق العمل. ويمكن الحصول على رقم دقيق فقط لدى ديوان الخدمة المدنية حيث بلغت نسبة التشغيـل من المطلبـات المقدمة عام. ٩ فقط ١. ٩٪. وهذا يعكس بصورة اساسية تزايد عجز الدولة عن استيعاب مزيد من العاملين. وهذا الوضع مرشح للاستمرار . الأمر الذي يعني ا ن مجالً الاستيعاب الاساسي للقوى العاملة الجديدة

# جميس النمري

ويستحسن التنويه ان نسبة البطالة بين النساء ترتفع بصورة ملحوظة. فأن تطور التفاليد الاجتماعية نحو مزيد من انخراط المرأة في العمل بترافق مع ضغوط اقتصادية شديدة تدفع الاسر الى رفع القيود عن عمل الفتيات في سن العمل. لذلك تلاحظ ان نسبة الاناث من المتقدمين بطلبات عمل الى ديوان الخدمة المدنية بلغت عام ٨٩:

بجب ان يكون خارج اطار الوظيفة الحكومية

### الطبقة العاملة

شهد المجتمع الاردني نموا هائلا لنسبة العاملين باجر من مجموع القوى العاملة، فنحن حين نتحدث عن القوى العاملة نعني كل المواطنين المذين يهارسون العمل كانوا اصحاب مؤسسات او ارباب عمل او مدراء او موظفین او عهال او مزارعین او عسكريين. المخ.

وقمد بقى المجتمع الاردني حتى اواخر الستينات يتصف بسهات ما قبل رأسهالية يتركز فبه الانتباج على الملكية الخاصة الفردية في المجال الرراعي والحرفي والتجاري.

وقد بلغت نسبة العاملين باجر عام ٦١ نحو ٢٩٪ وقفرت هذه النسة عام ٧٩ الي ٤٤٪ وليس هناك احصائية راهنة ولكن بالتأكيد فان الاتجاه الصاعد لهذه النسبة ظل مستمرا. وحسب اخر احصائيات وزارة العمل فان نسبة الاردنيين العاملين الذين يحصلون على دخل يزيد على ٥٠٠ دينار هي فقط ٢٠٥٪ بينها تصل نسبة العاملين الذين يحصلون على دخل يقل عن ١٠٠ دينار شهريا الى ٤١٪. والاحصائيات نظهر بصورة جلية التغير العميق في المجتمع الاردني نحو فرز طبقي وضع اغلبية السكان كبائعين لقوة عملهم. وقد ادى الركود الاقتصادي ثم انفجار الأزمة عام ٨٩ الى تدن شديـد في الأجور مفارنة بتكاليف المعيشة. ولأحظت دراسات وزارة العمل ان ادنى نسبة للاجور تقسع بين عمال الانتساج والفعلة تليها فئة

المشتغلين في الحدمات. ويتوزع العاملون المسجلون لدي وزارة العمل حسب البيانات الاحصائية على القطاعات التالية على التوالى:

الخدمات الاجتماعية ٢١٪، الصناعات تحويلية ٧، ١٩٪، الزراعة والصيد ١٧٪.

التجارة والمطاعم والفنادق ٨. ١٣٪. والبيانات الاحصائية تنقض بصورة حاسمة المقولـة التقليدية انه لا يوجد لدينا ه طبئة عاملة، بالمفهوم العلمي او «الماركسي، والمقصود الطبقة العاملة الصناعية. بالعكس فالدراسة التي تقدمها وزارة العمل امجلة «العمسل» العددان ٥٠، ٥١، د. صالح خصاونة). توضح المزايا المتقدمة التي بدأت تكتسبها الطبقة العاملة \_ الصناعة تحديدا \_ من حيث الثبات والتوسع. فإن القطاع الصناعي يحوي اعلى نسبة من العمال اصحاب الخبرات الذين امضوا في العمل مدة ١٠ سنوات فأكثر اذ تبلغ هذه النسبة (٧، ٣٠٪) يليها في المرتبة الشانية قطاع النقبل والتخزين والمواصلات ٩٩. ١٥٪) ثم المناجم والمحاجر (٦٤. ١٤٪). بينها تصل نسبة من امضى ١٠ سنوات فاكثر في قطاع الخدمات (٥.٤٪) فقط وترتفع هذه النسبة الى (٣٠ ، ٢٣٪) لمن امضى ٣ سنوات فها

كذلك فان توزيع العاملين بالتناسب بين عدد العاملين ومدة العمل تظهر اعلى نسبة في الصناعات التحويلية اذ تبلغ (٨٠٧٧٪) ويليهـا قطاع الحـدمـات (١٦٪) بينها لوحتل قطاع المزراعة والصيد المرتبة الاخيرة (١٪) ولعبل واحبدا من اسباب اخرى هو التسبة العالية للواقدين من العمال في قطاع الزراعة

وهنذا التقندم المضبطرد في مزايا الطيقة

العاملة الاردنية من حيث الثبات والتوسع لم يقابله تحسن ملموس في الامتيازات والاجور (راجع نسب الاجور) ولا في التنظيم النتمابي والرعاية الاجتهاعية. ويعود ذلك الى سبيين: وجبود قانون عمل متخلف لا يحمى حقوق العاملين. وغباب الحريات التي تنيح للعيال تطوير نقابات تمثلهم فعلا وخوض نضالات مطلبية بها في ذلك استعمال سلاح الاضراب عن العمل. وفترة الانفراج السياسي لم تعط بقيت ص ٩

## في عيد العمال العالمي شبح البطالة ما زال مخيماً

اضانة الى مشكلة التضخم وتردي المستوى المعيشي لجماهير العمال ودوي المدخل المحدود وبنسب عالية، واستمرار الاتحاه المتصاعد في تكاليف المعيشة. ومرور الغلاء من خلال أزمة الاقتصاد وأزمة الخليج، فان مشكلة البطالة المتنامية تعتبر الهدية الثانية غير المرغوبة للعمال في عيدهم الذي يعود في كل عام أسوأ نما كان عليه في السابق.

في مطلع سنة ١٩٩٠ تحدث وزير العمل أمام مجلس النواب عن وصول عدد العاطلين عن العمل الى (١٠٠) ماية الف عامل أو ما يعادل ١٦٪ من مجموع القوى العاملة في الاردن، ويبدو أن النسبة ارتفعت في النصف الشاني من سنة ١٩٩٠ الى حوالي ٧٠٪ بسبب عدم تحقق نمو حقيقي، أو حتى حدوث تراجع في الناتج الاجمالي المحلي، ونتيجة عودة عشرات الآلاف من المغتربين العاملين في الكويت والمدول الأخرى.

وبينها تسنمر الجهات الحكومية في الاشادة بالانجازات التي تحققت في رأبها نتيجة تطبيق ما اطلق عليه اسم برنامج التصحيح الاقتصادي فاننا من جهتنا نتلمسه باعتياره نتيجة للازمة الاقتصادية التي انفجرت في سنة ١٩٨٨، وبداية سنة ١٩٨٩، وبانه عكس أخطاء وخطايا السياسات الاقتصادية والمالية والنقدية المتبعة. واذا سلمنا بحدوث تحسن في بعض المؤشرات المالبة والنقدية، والتي لا يمكن الاختلاف حول ضرورة الوصول اليها، فان ذلك أقتصر في الواقع على الجوانب المالية والنقدية ، ولم يمتد ليشمل خلق نمو حقيقي في المقدرة الانتاجية للبلاد ، في القطاع الرراعي وفي القطاع الصناعي، وإنَّ التقدُّم الذِّي حصل في المؤشرات المالية والنقدية كان على حساب انفجار مشاكل أخرى، وأولها ارتضاع أسعمار السلع والخندمات وتجميد الرواتب والأجور، وتراجع مستويات الخدمات الاجتهاعية . وزيادة نسب الاستغناء عن العاملين وانضرامهم الى الصفوف الطويلة للباحثين عن فرص العمل

لا توجـد حلول سهلة للبطالة منطلق صحيح لأي نهج يرمي الى وضع القواعد الأساسبة المطلوبة في أيّ سياسات وجهود طويلة المدى تتطلع الى الخروج من اسار هذه المأساة. ولكن ذلك شيء، والتمسك جنَّه المقولة كذريعة للوقوف ولعدم الحركة، أو لمحاولة تقديم حلول ثانوية وهامشية لمشكلة البطالة شيء آخر.

ويبدو. وبساستنشاء بعض القسرارات الأخيرة التي أصدرها وزير العمل مؤخراً والرامية الى تنظيم سوق العمل الأردني. فان الاتجاه السائد في الحكومة يمبل الى التهويل من موضوع والمفتريين العائدين، والى الاعتراف بالمشكلة الكبيرة دون محاولة وضع برنامج كبير لحلها، وما رَالَت أَطْرَاف اجتهاعية وسياسية مختلفة تتحدث عن البطالة الهيكلية،. 

بطبيعة الحال فشلت مهمة اللجنة العليا لمعالجة البطالة التي شكلها مجلس الـوزراء في شهـر ايلول من العـام الماضي لوضع تصور لمعالجة البطالة اخلال شهر واحدا بعد ان وضعت توصيات للحل بعيدة كل البعـد عن واقـع وأسبـاب مشكلة البطالة، واننا وبمناسبة عيد العمال العالمي. ومن منطلق ايماننا بوصول الشكلة الاقتصادية والاجتماعية بالنسبة للعاملين الى مرتبة الازمة الخطيرة، تطالب بضرورة سرعة التحرك لمعالجة ولحل الازمة الاقتصادية. ومن خلال عقد مؤتمر اقتصادي وطني العمل والعال على حدُّ سواء .

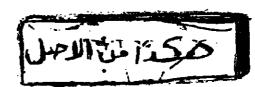
أحمد النمري



## يتحدثون السيريلانكية في شركة الفوسفات

● شركة مناجم الفوسفات الأردنية لا تعترف بوجود بطالة أردنية رغم التأكيدات من فيل رئيس الوزراء ووزير العمل والنواب والشارع الأردني، ودليل ذلك أن في مهنتي المراسل والبواب في الشركة جميعهم سيريلنكيون وهنود ولا تسمع منهم سوى كلمة وبابا مدير مش هون. لعلم ادارة الشركة العامل الأردني يتحدث العربية بطلاقة.

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـــ الموافق ١ ايار ١٩٩١م



استغلال بشع!!

خوفاً من ان يقوم صاحب العمل

بطرده، يبلغ من العمسر ١٦ سنة.

يعمل في مصنع للشبس حيث يقوم

بتشزيل وتحميل السكر والحمولات

الثقيلة مقابل أجر شهري مقداره ٤٠

شهر رمضان أعمل حتى الساعة

الواحدة بعد منتصف الليل، بفعل

وعود صاحب العمل الكاذبة بدفع

أجرتي وتحسين وضعيء التي لم يتحفق

منها شيء، فهو \_ يضيف هذا الطفل \_

يستغل صغر سني رغم مصنعه الكبير

والممروف، وكل ذلك من أجل

تغطية أعباء الحياة التي وصفها هذا

الطفل دو البنية الشديدة الهزال بأنها

لماذا نسأل.. والحكومة لا

تسأل!!

يعجز الوصف عن رصدها، ورغم

المقسوانسين التي في بطون الملفسات

الرسمية والتعليبات التي تتفق عليها

أصحاب العمل الذين يكثرون من

تشغيل هذه الحالات السابقة. انه

ورغم ان القوانين تحظر تشغيل هؤلاء

الأطفسال الا انهم يعملون وبكشرة

ولكن ـ هكذا أنهى حديثه معي ـ لمادا

نسأل، ما دامت الحكومة لا

رغم ذلك كله يقسول أحد

المؤتمرات والندوات والسفرات

ورغم جميسع هذه الحسالات التى

«مقرفة وشديدة التعاسة»!!

يقول هذا الطفل ولقد كنت في

طفل آخر لم يشأ ان أذكر أسمه

## • عمان من سهاد العشي:

في الـوقت الذي يحتفل العالم به باليوم العبالي للعبال عجدأ دورهم ومساهماتهم في صنع الرفاء الانساني. ومشددا على ضرورة تأكيد حقوقهم رغم هدرهـا المتـواصل في الكثير من بقاع الدنيا في هذا الوقت ترتفع اشارات استفهام موغلة في الغرابة

انهم فلذات أكبادنا التي ـ لا كيا ندعى!! \_ تسير في حقول الجمر تمنهن طفولتهم، وتنتحر البراءة في عيونهم من أجل حفتة دنائير يقطر القهر منها. كانّت ثمـة صورة ما تقطن في المذاكرة حينها هممت باجراء هذا التحقيق، ولكن الصورة حينها فرغت

منه، كانت محقا مما توقعت و مهايتوقع أي أمرىء ينشد رفاه الانسان وكرامته وحقمه في العيش فقط، وألف فقط كانسان لا كأداة.

وهل هذا بكثير عليه . . . ؟ التحقيق الذي بين أيديكم يجيب \_وللأسف\_نعم!!

رُجُل في السابعة!! ترى ما الذي يقوى على فعله ابن السبعمة أعوام المذي يثقبل شوارع

المدينة بخطواته المتعبة وهوييع (العلكة) للهارة مقابل نزر يسير من مإذا تراه يفعل الطفل رائد حامد

بهذا الزمن القائظ فهو ثاني أخوته، أمه تعمل خادمة عند احدى العائلات هكىذا يقبول الطفل رائد الذي وأبوه سائق على خط سرفيس وعاثلتهم غادر المدرسة بعدما أجبره أبوه على



لم يلتنم جمعها الا نادراً. فأقرادها لأ ﴿ ذَلْكَ. لَيْدَخُلُ مُعْرَكُ الْحَيَاةُ فَقَدِا الا يجتمعسون في المنهزل الاللمنوم ومن

يدري كيف يكون هذا النوم.

العون الطبر للفلسطينيين ١٩٩١ المحمد ١٩٩١

مشاغب!

الذي يقول عنه عمه:

من براءته اذا كان ثمة براءة باقية . أخرجوه من المدرسة. . لأنه

وأحساناً أعود للبيت وفي جيبي دينسار أو دينسار ونصف. يأخـذهم وفي مشسل عمسر رائسد هنباك والدي من أجل أن يصرف على ا عبدالغفور يونس كهربائي السيارات

(ولا غرابة في اطلاق هذه الصفة عليه)

الطفل المذي قيـل لي انـه يتجـاوز ولقـد آخـرجته من المدرسة لأنه طفل مشاغب، حيث رفض استاذه السسادسة من عمره والبذي حينيا حاولت ان أتحدث معه فر هاربــآ الطفل عبدالغفور الذي يعمل رافضماً والادلاء؛ بأي شيء رغم ان هروبه قد وقبطع قول كل خطيب؛

فكان ذلك ابلغ ما يمكن ان يقوله هذا الطفل الذي يعمل وتصوروا فلك ميكمانيكيا يصلح العربات ويقدم الاستشارات لأصحاب السيارات وكأنه في الثلاثين من عمره، ولكن سائد منهك

سائد فيصل طفل له من الأعوام اثنا عشر عاماً، أبوه موظف في بنك الدم، يعمل في (تجليس البودي) لم ينه دراست الابتدائية من أجل ان يعمل مقابل خممة دنائير أسبوعياً، رغم انه كها تقول بذلك حالته النفسية والجسمية يفقد ما يعادل آلاف

التقيت والدة هذا الطفل وتدعى السيدة سلوى فيصل وأم محمده التي أخبرتني انها حاولت الكثير من أجل ثني سائد عن ترك المدرسة ولكن دون

فائدة، ثم ذكرت ان لسائد أخا أكبر

١١ ساعة عمل!!

الطفل محمد الفران ذو الأربعة يقسول محمسد وأنهيت دراستي حتى محمد وهو يكظم غيظا خيلته لو خرج سيقبول كلاما بحجم كل أهانساً ـ

والده تاجراً، والذي تعيش أسرته حالة

بقاؤه في المدرسة؛!!

والحياة تعيية ثلغة

صَاحب عمَل : لماذا نسأل مَا دامت الحكومة ، مط

ماديسة متسوسطة وذو الأخوة الملتزمين جميعهم في السدراسة هو الآن فني كهربائي وكما يقال عنه يتقاضي نصف دينار كل يوم ليصرف على أسرته وأخوانه الذين سبق وصف حالتهم. لا لذنب اقترفه هذا الطفل الا لكونه

عشر ربيعا أو ربها خريفا يعمل منجد سيارات. ورغم حالتهم المادية الجيدة الصف الثنان الأعندادي وأعمل في هذه المهنة منذ ذلك الوقت من الساعة الثامنة حتى السابعة مساء، هكذا قال إخفاقاتنا المتواصلة في سبيل ان نكون بشرأ أسوياء كباقي البشر!!

هرب قبل اللقاء!!

وينبغي الا أغفل عن ذكر ذلك منه يعمل ميكانيكيا ويتقاضى سبعة

# موظمه ومطت العقب يه الإلتماق بصدوق التقاعد

العقبة \_ الأهالي

رفع موظفو محطة العقبة الحرارية مذكرة الى مدبر عام سلطة الكهرباء الاردنية موقعة من ١٢٠ موظفا في المحطة يطالبون فيهما ايجاد الحلول السريعة لمطالبهم حول توضيح وضع موظفي سلطة الكهرباء الاردنية من تظام الخدمة المدنية والعمل على تطبيق هذا النظام على الموظفين بشكل كامل وليس جزئيا كها هو الحال الأن والذي يحتوي على عدة نقاط منها.

الالتحاق بصندوق التقاعد المدنى

واحتساب سنين الحدمة في السلطة هي خدمة مقبولة للتقاعـد واز راتب المشالث عشر هو حق مكتمم للموظفين حيث ان نظام الخدمة المدنية لم يحرم احمد من هذا الحق باستثنياء موظفي الفشة العليا. وان الموظفين تابعيز لتأمين صحي الدولة وليس لتأمير صحى حاص احر. وانهاء ببعية الموظفين على هذا النظام لنظام الضمان الاجتهاعى وبالتالي عدم خصم ضهان اجساعي على الموظفين بالاصافة الى اخمذ الموظفين لحقوقهم من صندوق الضمان الاجتماعي.

وكمذلك العمل على ايجاد نقابة ممثلة لموظفي سلطة الكهرباء الاردنية او السياح لهم بالانتساب الى نقابة الكهرباء القائمة حاليا علماً بان سائقي السلطة ينتمسون الى نشابتهم الخاصة

خمسة دنانير عن كل يوم حيث ان بهم والمهندسين ايضا بينها لا بوجد معظم المتسبين لهذه الدورة بالاصل نقابة ممثلة للفنيين. والعمل على منح هم من سكان مدينة الزرقاء او عيان الموظفين علاوة الموقع او ارجاع علاوة وللذلك لا بد من تحديد هذا القرار الجنوب التي كان يتمتع بها الموظفون بالنسبة للراغبين في المبيت والمأكل في وذلك لان معظم الموظَّفين ليسوا من سكاذ العقبة اصلا وان العقية مدينة سيباحية وان الاسعار مميزة عن باقى المملكة. وتحديد رسوم المبيت والمأكل التي تقسرر خصمها من مياومات الموظفين المتسيين لدورة المحاكي في

مركز التدريب الكهربائي والتي تبلغ

المكان المخصص في السلطة. وكان قد رفعت في السابق مذكرة موقعة من قبـل ٦٥ موظفا في سلطة الكهرباء تتعلق بدورة المحاكي وقدتم رفضها دون ايضاح الاسباب وفرض عدم التعاون مع الموطفين.



Under the Patronage of H.R.H. Crown Prince Al-Hassan خيمسة بلدنسا Join MAP Sponsored Walk Friday 10/5/1991 Starting point : Amra Hotel 8.30 a.m. r End point "Al - Rajaha Village" ىياستفسار : ت 111.70

في مسيرة الجمعية الاردنية للعون الطبى للفلسطينيين البداية: الثامنة والنصف صباحاً من فندق عمره

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـ ـ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

بالتعاون مع فندق عمرة

برعاية سبمو الأمير المسبن المعظم

شساركسوا

يوم الجمعة ١١/٥/١٩٩١

★ النهاية: «قرية الرجاحه»/ بيادر وادي السير

---يبر د د رن سيار ۱۰۰۰ يمرخد -. ريت براند، ب يرزيار معدد ومروضو عدان

\_\_\_\_\_\_

مدخش السارات

ومحس المسترابين المارانان

": شوه سد . الدر

يقسون يالمتحال المستدر

مورشان والسار

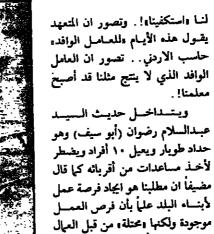
# الوافدون يلتهمون

يتراكم عدد كبير من العيال يزيد عن الخمسيانة على جانبي شارع سقف السيــل على شكل مجموعات متقاربة. تبدأ بالتجمع حوالي الساعة الخامسة صباح كل يوم للحصول على عمل يعيلون به أسرهم الفقيرة. وسرعان ما تقترب سيارات وبكبء قليلة تحمل متعهمدين يحتـاجـون لعــال. ولكنها تذهب سريعاً الى رصيف الشارع المقابل المذي يضم عمالًا وافدين. ويخسار والمتعهدون، بعضاً منهم، ثم يغادر وسط نظرات الألم والتعليقات المريسرة المنبعشة من العيال الاردنيين. وهم يراقبسون مشهمد تقلص حجم مجموعات العيال الوافدين أمامهم

ولا تقف الأمـور عند هذا الحد حيث يقول أحمد المتعهدين بوقاحة وسخرية لمجموعة من العيال الاردنيين المذين كانسوا يتحدثون عن معاناتهم اليومية وللأهالي، \_ الله لا يجعلكو تشتغلوا ـ ثم غادر الشارع وهو يحمل في سيارته ثلاثة عمال واقدين بعد ان قال له أحد العيال بحدة 1 . . ولك . . نص عمان تعسرت على كتفي . . أخ . . خلاص صار فراطــة ابــن البلد! ، ورغم ما يعبر عنه هذا المشهد الا انه لا يتجاوز حكاية لا تذكر من المعاتاة التي يواجهها العمال الاردنيون وخاصة وعمال اليومية؛ الذين لا

يمنحون أية حقوق يقول السيد محمود صب لبن وأبو ابراهيم، - ٥٣ عاماً - وهو نحار طوبار يعيل ١٤ ونفراً؛ أصبت بورشة العمل قبل ٦ شهبور حيث سقطت طوبة غليسظة على رجسلي وبقيت بعسدهسا اقناعد؛ دون عمل ولم يتعرف على المتعهمة بل اكتفى بارسمال ورطلين سكره! ويضيف قائلًا وقد ارتسمت على وجهه خطوط حزينة . جميع أولادي صغار وأكبرهم في الصف الــــادس وبصراحــة لو لم أبـحث

عن وشغل، سنموت من الجوع. ويخرج حديث دأبو ابراهيم، مبعثراً وهو يَقول أريد أن أعمل عملية ولكني لم أجد ومصاري، للمستشفى. أنا أستنجر بيتا الآن. . وأقبَل أي عمل لأعيل أطفالي أماً ما يدعى مكاتب العمل فهي وكلام فارطه . . عندما تذهب اليهم يقولون

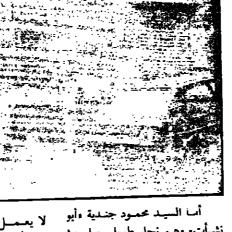


الىوافىدين علمأ بأتهم يأخىذون نفس الأجرة ولكن يبدو ان المتعهد ابن البلد يحب ان يقال له وأمرك يا بيه: إ . ويقول اننا نعمل يوماً واحداً في الأسبوع ولا نتقاضى غير ٦ دناتير لا نعلم لمن سندفعها . لايجار البيت أم المواصلات أو مصاريف العائلة أو

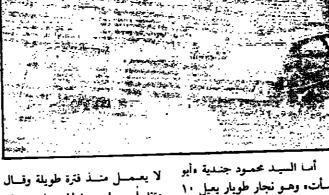
عمر أبو صقية ويعيل ١٢ وتفرأ، فهو

أسا السيد محمود جندية ءأبو نشأت، وهـو نجار طوبار يعيل ١٠ أفراد فيقول انه أصيب من العمل في عدة ورشسات ووقسع ذات مرة عن الطابق الـرابع ولكن لم بتعرف أحد

حتى للفلافل!. واضاف ساخرا... هذا يضطر الأيدي العالة الاردنية (لقطع الخلفة) وتحديد النسل. . يا رجل العامل الاردني غير موجود على وجمه الأرض والطبقة العاملة مندثرة وليس هشالك أي قانون يحميها ولا نملك (نحن) صلاحيات أو ضهاناً... واشخصياً، لو وجدت أي شركة بـ ١٠٠ دينسار سأذهب اليها رغم اني معلم شغل ـ أعمل منذ عام ١٩٧١ ـ



وتنكـرر الحكـاية . . السيد جمال نياض دأبو محمد، وهو حداد يعيل v أفراد يقبول ان مكتب العمل وكادب. . ونحن بنحط مصاري على الفاضي للمكتب. . ورايح راجع على الفاضي. . كها أشار الى انه لا يعمل في الأسبوع سوى يوم واحد، أما السيد



وعلى، مشيراً إلى أن أبن البلد أصبح يترجى الأجنبي (يقصد) العامل الوافد



متثدراً.. راح رمضان وجاء رمضان وأنسا قاعـد. أين نقـابـات العـــال ومكاتب العمل والحكومة!.

ويقول السيند محمود العبدالله وهمو وكحيل حجره اثنا نعمل بدون عقد أوِ ضيان. . طردني محامي ذات يوم قائلًا لي ليس لك اثبات ولا يحق لك الشكوى رغم اني لي عنده (٤٥٠) ديناراً منذ أربع سنوات بدل عمل وقد قال لي أكثر من مرة ،روح للحكومة

رائدصالحة

لايعملون سوى يكوم وَاحد في الأسبوع والتجميع مهددون بالطرد من منازلمه إ

خليها تشغلك . . ۽! . ويـوضـح لنا السيد علي موسى حرب دأبو موسى، وهو دقصير، يعيل ٧ أفراد ان مكاتب العمل تقابل العامل الاردني بالاهمال وهي تتغاضى



عن العمال الـوافدين الذين يعملون

مشلا بعموم المهن الخاصة للبناء رغم

انهم يحصلون على ترخيص عمـل في

الزراعة فقط كها ان مكاتب العمل

عن ٨ ساعات يوميا وعادة ما (يأكل)

المتعهد عليهم ساعة الغذاء كما يقول

•أبـو موسى؛ ولا يعمل سوى يوم في

الأسبوع. أما السيد أحمد وجيه فارس

ققد اكتنى بالقول انه يعمل منذ ١٨

سنة ولكنه لم يحصل على تأميز أو أي

وأثناء حديثنا مع العيال خرج

امتيازات أو حقوق مثل بقية البشر! .

صوت حاد يصرخ. . يا عمي احت

مبسوطين. . مبسوطين کئير. .

ويعمل عيال واليومية، ما يزيد

لاتأخذ ثمن التصريح منهم كاملا.

سشم اختسفی!

صحافة . . وما هي فائدة الصحافة . .

وعندما استفسرت من العيال عنه قللوا

بأنه عامل أصبح ينام في الشوارع من

ءقلة المصاري والشغلء وهو مصاب

بحالة قهر كيا علق أحد العيال مضيفًا

وهـو يعـود الى المـوضوع ان مكاتب

العمل تطالبنا بشهادة خيرة. . ونسأل

من أين تحضر شهادة الخبرة هذه ما

دمنا نعمل (يومية). . أنا معلم بناء

منذ ٣٠ سنة والاز أحمل والعدة؛ على

كتفي وأدور في الشــوارع كيا ان لا

أملك ١٠ قروش اَلأن ثمن

أماكن من أهمها سقف السيل ودوار

الشرق الأوسط والمحطة وجبل عهان.

الماضي رئيس المجلس المركزي لاتحاد

عمال الاردن المرحوم محمد سميح

اسهاعيل المذي انضم الى الحمركة

العيالية الاردنية عام ١٩٦٩ وشغل

منصب رئيس النقابة العامة للعاملين

بالصنساعيات الغذائية منذ ذلك

التساريـخ، وتم انتخـابـه للمكتـب

التنفيذي عام ١٩٧٦. ومثل الاتحاد في

عدد من مجالس الادارة وشسارك في

ويتنوزع عمال البنومية على عدة

عندماسقط أحدهم من الطابق الشايي في العمل .. احضرك المتعهد "رطلين سكر"

النيري عمال"النيرومية"؟!

ونعود لحديث العمال حيث قال عامــل يدعى أبـو مروان انـه معلم قصارة منذ ٢٠ سنة وهو الآن مصاب بالقرحة اضافة الى اصابات أخرى في. جسده من العمل وخاصة عينيه اللتين

ويستيقسظون في السرابعة صباحا للمجيء مبكراً الى السـوق، ويبقى

بعضهم حتى الساعة الثانية عشرة على

أمـل الحصـول على عمـل. وتذهب

الغالبية الى بعض المقاهي الشعبية.

ويعمل غالبيتهم في أعمال البناء مثل

نجاري الطوبار والحدادين

ولا يتمنع عمال اليـومية كما هو

والحجارين اضافة للقصيرة والبليطة .

واضح للقراء بأبسط الحقوق العبالية

أضافة الى مشكلة العيال الوافدين

المذين يلتهمون فرصة عمل العمال

الاردنيين، وقد أصيب عدد كبير منهم

بأصابات خطيرة أثناء العمل

تحتـاجان الى اصلاح بسيط وعلى حد تعبـيره، لتعـودان الى طبيعتهما. وهو رب عائلة مكونة من ؛ أطفال اضافة لمسؤوليت عن أهله. أمسا عبدالله ابراهيم سعادة الشعلان وأبو جمال. \_ بناء حجر وطوب ـ فيفول متسائلا . . هل تم بناء البلد على الوافدين؟! . ولمساذا نخسدم السوطن ثم لا نجد عملا! . ويتحدث أبو جمال عن حكمايت الخماصة قائلًا. أنا مدين بأكثر من الفي دينار (وفي رقبتي) ١٠٢ انفراً؛ ماذا أعمل لهم؟!. واضاف مستكراً . من ١٠ شهور وما طقينا

# لقطاتعمالية سرقة من وراء

## كلمة السر «نزل الشفرات»

● مصنع للحقائب الجلدية في منطقة بيادر وادي السير يعمل به ٢٥ عاملًا منهم ١٨ عاملًا مصرياً يتقاضون راتباً شهرياً مقداره ٧٠ ديناراً و٧ عمال أردنيين يتقاض الواحد منهم راتباً شهرياً مقداره ٤٠ دينارا والحجة ان العامل المصري مؤهل فنياً والأردني عامل يدوي. الغريب في الموضوع ان العمال المصريين لا مجملون تصاريح

عمل من وزارة العمل تسمح لهم بالعمل بشكل قانوني في البلاد. والاغرب في الطريقة الخبيثة التي اخترعها مدير المصنع من أجل التحايـل على حملات التفتيش التي تقـوم بها وزارة العمل على العيالة الوافدة، حيث يطلق أحد العيال كلمة السر المتفق عليها ونزل الشفرات، عندما يعلمون بوجود حملة تفتيش ويختفي العهال بدقائق معدودة وبعضهم

● تصاريح العمل بالزراعة للعمال الوافدين رسومها المالية عشرة دنيانير، أصحاب المصانع المتنفذين

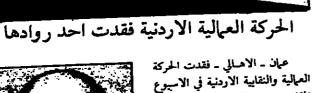
تصاريح العمل

يحصلون على تصاريح زراعية لعبالهم مع أنهم لا يعملون بقطاع الزراعة. وَلَكُن الرسوم المالية ترتفع لتصل الى ٣٠ دينـــارا تورع على أهــل الحير في الوزارة ، علماً بأن رسوم التصاريح غير الزراعية ١٠٥ دنانير.

# غش في مصنع

 كشفت مصادر مطلعة وللأهال، معلومات حول أشكال من التسيب والغش تمارس في أحد مصانع الألبان بضواحي عمان حيث أكد المصدر أن المصنع يقوم بطبع تاريخ تعبئة غير صحيح على علب الالبان التي تطرح في الأسواق بحيث يقدم التاريخ يومين أو ثلاثة أيام عن موعده الصحيح لكسب الوقت في عملية التوزيع على المستهلكين.

ومن جهة اخرى أكد المصدر أن علب الالبان المسترجعة للمصنع والتي تنتهي ملة صلاحيتها في البقالات دون ان تباع، يقوم المصنع ببيعها مرة أخرى لاصحاب معامل تصنيع الجبنة والجميد بحيث يقوموا بخلطها وتصنيعها من جديد وتطرح بعد ذلك في الأسواق.





• الاربعاء ١٨ شمال ١٤١١ هـ ـ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

تنظمته ينبغ نن العسر يعسن والمنسبو سند عتبويس وعبيس سنكر وحبوال

يغولا عداحتن المدلتان وهوه فللحب لعسر للانتاس تعوقا وتعبين وصعراسي ويتعظ مه شيء فيو - شبب در انتدا پیشفی فیند سی خد شدد کی والتعويف أوكال بتسايل **غمطنة** أعداء العداء التي وصنها وا الطفلو هواسبة المستدار أرارا اعظوفة وتتسهدة أنتدست

ودعه حسير عدد العامان الي يغيموا الوصف كوارصادا وإما المقسولين التي أراعوه أستان التوصية وتتعبرت الخالتة مبيا المؤخرنت وللسواب والسدان المغلب فتست فكالشبرد الجند فمحش لعم البي يعربان شعية هد السادات سالدان الوهج أن القوابل خصا بشعل فيارا الإطليسال لا مد بعسور وخدية ولكن وهكد أس حيث معي درر الها والمت المتعينة الا

وق التقديد **خسة** تشاتير عن تن يوه جت . معظم المتشبين عده الدورة بالاص

هم من سكال مدينة الرابيء برعبرد ولمنظلت لايدمل تديدهد عورة بالنسبة للواغيين في أسبت والأكل في التكاد المحصص والسنطة ا **وكان قد** رفعت في السابق سكرة موقعة من قبل ٢٥ سرطنا و سعة الكهرباء تتعنق بسورة المحاكي وقدته وقضها دون أيضاح الأسباب ودرس عدم التعاون مع ساطنان

## كتب اسامة الرنتيسي

واقسغ الحركة النقابية العمالية في الاردن يحتاج الى دراسة وافية مستندة الى عدة قضايا تفرض حضورها الحتمي على المدارس، جيش العاطلين عن العمل من يمثلهم ويحدد اتجاهـاتهم، المستـوى المعيشي المتيدني للطبقة العاملة، قانون العمل الاردني ومدى انسجامه مع التحول المديمقراطي الجديد، قانون الضمان الاجتماعي ومستوى شموليته في تلبية حاجات العمال، الحركة النقابية العمالية ومدى تمثيلها للطبقة

واقع الحركة النقابية العمالية لا يفرح احداً بل يدعو الى المطالبة بالتغيير. الجمود المخيم على الاتحاد العام لعمال الاردن يحتاج الى انتفاضة حقيقية. نحن في «الاهالي» لا نفرض رأينا هذا على أحد، ذهبنا لجميع النقابات العمالية ووجهنا لهم سؤالا واحدا، ماذا قدمتم للحركة العهالية خلال العام الماضي وأهم انحازاتكم لنهديها للعمال في هذا اليوم الاول من ايار، عيد العمال العالمي:

> اللجنة التنفيذية للاتحاد العام لعمال الأردن رئيس الهيئة الادارية لتقابة عمال قطاع النقسل الجسوي والسيساحة يقول، حاولنا في الدورة الحالية للاتحاد العام لعمال الاردن التأقلم مع الاوضاع الديمقراطية التي يعيشها الاردن وهسذا تطلب منهما تعسويب اوضاع الحركة النقابية العمالية وقد تم تصويب بعض الاوضاع وقسم لا زال قيد العمل واخذنا بالتوجه نحو ايقاف الفصل الجماعي النعسفي وخماصة السذي برز بحجة كساد الاونساع الاقتصادية بعند ازمة الخليج وبدء الستعساون مع الضسيان الاجتساعي والحصمول على التــأمــين الصحي الشامل وقد تم الاتفاق عليه مع رئيس الوزراء، وعقدت عدة اجتباعات مع الضياد الاجتماعي من اجمل تطبيق مبدأ التأمين ضد البطالة وهو احد بنود الضيان الاجتهاعي، وعملنا بعد تفاقم ارمة البطالة على الجاد حلول عن طريق تأهيسل وتسدريب العسديسد من المهنيين ليحلوا محل العيالة الوافدة خاصمة عمال المغسرل والمسسيج والخلمات العامة والسياحة والطباعة وعملي صعيمد التشريعيات فاتنا ساهمنا بايجاد قانون عمل جديد. وقد تمت صياغة مشروع القانون الذي جاء خادمـا للحـركـة العيالية. وعلى صعبىد اخىر شهدت الحركة النقابية نشاطا ملموسا فيها يتعلق يزيادة عضوينة المتسبين للنقابات العمالية وهـــذا يدل على وعــى عماني باتجـــاه التنظيم النقابر. اما على صعيد ارمة الخليج فقد كان للاتحاد دور . الله في دعم العراق الشقيق بجمع التبرعات

● السيد عبدالحليم خدام رئيس

## المصارف

والمساعدات الغذائية

● السيد حيدر رشيد رئيس الهيئسة الاداريسة للعساملين بنقبابية المصارف يقول: كنقابة عمالية عملنا على تحسين اوضاع العاملين في القطاع المصرفى والمالى والتأميني والدفاع عز حقوق عبال هذا القطاع، وقمنا بتمثيلهم أمام اصحاب العمل ونجحنا في هذا الجانب الأساسي نجاحا كاملا حيث استطعنا ان نوقعَ العشرات من الانفساقيسات الجساعية مع ادارات المؤسسات وقند تم خلالها تعديسل الاجمور بشكمل دائم بالقمدر المذي يتلاءم مع الارتفاع المترايد في الاسعار

ويتمتع العاملون في هذا القطاع بافضل وضع وظيفي بالمقارنية مع العاملين بالقطاعات الاخرى، ونقف

الصحى والادخار والاسكان.

بها في المؤسسات كانظمة التأمين

الان ضد حملات الفصسل الجماعي ونقوم بتثبيت العـاملين في وظـائفهم داخسل المؤسسات التي جرت فيها محاولات الفصل، ونتابع الان القضية المتعلقة باوضاع العاملين في البنك الاردني الكويتي وبنسك كريشدار والمؤسسة المالية العقارية ريفكو.

الغزل والنسيج ● السيند فتح الله العمراني

رئيس الهيئة الادارية للعاملين بقطاع الغيزل والنسييج أكبد أن أهم الانجازات التي نحققها الان تطبيق بندا نتخاب عجلس ادارة من العمال في مصنع الاجواخ لتطبيق

صندوق توفير الاجواخ وعبآل الغزل والنسيج ووقعنا الفاقية مع شركة الصناعات الصوفية ومع قطاع المحيكمات من اجمل الالتزام بقانون العمل وتندريب العيال المستجدين وتنظيم استخدام العمالة الوافدة. وكسب عشرات القضايا بواسطة المحكمة الصناعية، ورفعنا مذكرة تتعلق بالوضع الاقتصادي وحماية الصناعة الـوَطنية والمساهمة في حل قضية البطالة. وتشكيل مجلس من عمال المصانع يضم ٤٠ عاملا وعاملة لمساعدة الثقابة في متابعة فضايا اعمال هذا القطاع، واصدرنا بياتا خاصا لعمال المهنة لتشجيعهم على الانتساب للنقابة وعقدنا يحاضرات لمناقشة قانون العمل والظروف الاقتصادية وكذلك اقمنا دورات للدفاع المدني وللحاية من الاسلحة الكيم أوية واستحدثنا فرعاجديدا للتدريب على الصناعات

● السيد عبدالرزاق سعيد ـ

نقاية العاملين بالبناء يقول: حدث

نوع من الركود الشامل في قطاع اليناء

ن عقباب احمدات الحليج وبرزت في اعقباب احمدات الحليج وبرزت

بطالمة انعكست على انشطة النشابة

وجهـودها. وبالتالي عملنا على اعادة

النظر في موضوع العمال الواقدين

لتحل محلها عيالتنآ آلاردنية حيث رفعنا

مذكرات لوزير العصل بهذا الشأن

وبعد توقف حرب الخليج اخذت

الامور مئذ بداية هذا الشهر تعود الى

طبيعتها ووقعنا اتفاقية مع اصحاب

وعملنا على تعديل الانظمة المعمول

الكهرباء بأضراب عن العمل يوم ١٥

طعام وامكنة لاستراحة العيال وايضا اسبحت علاوة غلاء المعشة ٥٥ دانب الشهير الشالث عشر وزيادات انا معتهد على على حلهما منها قضية عمال مستشفى الجامعة الاردنية حيث يعملون في بلقاء وزير العمل من اجلي بحث الفنيات حيث تستغل الفنيات بالعمل في الصبدليات براتب شهري لا يزيد عن ۳۵ دینارا



# المطلوب قادنون عكم لعصري وديمقراطي ليستلاءم مع المتغيرات الاجتماعية والاقتصادية والساسة فألبلاد أنمسةالخسيج فتميص عسمان للتسترعسلى تقصيرالنقاب است المصانع على ان يكنون العمل عن

آب لتحقيق مطالب العيال ولكن

بسبب العدوان الاطلسي على العراق

الشقيق وانشغسال كافة الفعاليات

الشعبية والسياسية والنقابية قررت

ادارة النقابة تعليق الاضراب والتفرغ

البتروكيهاويات

حسن ـ نقـابة البتروكيهاويات ـ فرع

الانتـاج ـ يقـول: حققنا على صعيد

العيال مكاسب وزيادات سنوية بحد

ادنی ۱۱ دینارا و بحد اعلی ۲۸ دینارا

واستطعنا ان تحصل على راتب نصف

شهر في نهاية السنة كموضوع اكرامية

على حل جميع مشاكل العمال من قضايا

بعمل رحلة للعاملين في النقابة

بمناسبة عبد العهال الى احد مصايف

الخليج بجمع التبرعات للمساهمة في

تعمل في هذا التوجه.

● السيد عبدالرحيم الحاج

للتصدي للعدوان الامبريالي .

دينارا، وهناك ايضا تأمينات من ناحية

المواصلات ونبطالب حاليبا بتعديل

التعليم الخاص

التعليم الخساص ـ قال: تركّسز على

تطبيق قرار المحكمة الصناعية بمساواة

العـــامليز في قطاع المتعليم الخـــاص

بالعاملين بقطاع التربية والحصول على

كافنة الامتيبازات وكمذلمك الاجور

المتدنية في رواتب العاملين في رياضس

الاطفال وكذلك الحصول على راتب

اجازة الصيف، ونعمل على مواجهة

عمليات الفصل الجهاعي الكثيرة

وعندنا عقد موحد بالزام المدرسة التي

تفصل اي مدرس بدفع مبلغ ٥٠٠

دينــــار للمعصــلم، وطلبتــا من وزارة

التربية والتعليم تنظيم لقاء بيننا وبين

الصحاب المدارس الخاصة من اجل

العمل على رفع رواتب المدرسين

وعدم الانتقاص من أجورهم والتقيد

راتب الصيدلانية ٣٥ دينارا

العاملين بالخدمات الصحية اشار ان

نقيابة الخدمات الصحية تمتار بوجود

اعــداد كبــيرة من العمالة الوافدة التي

تغزو هذا القطاع وتعمل بالمستشفيات

وكمدلمك سعة النقابة حيث تمتد من

الرمشا حتى العقبة خلال المؤسسات

الفردبة الكتيرة وايضا الرواتب المتدنية

في هذا القطاع زمع هذا فقد عملنا على

توقيع انفافيات من اجل زيادة رواتب

العساملين وتحقيق التسأمين الصحي

وتعديل الرواتب من ٤٥ ديتارا وصلت

الى ٦٥ ديشارا والحصول على وجية

ولدينا الاذ مجموعة مشاكل نعمل

ظروف صعبة برواتب متدنية. وقمنا

امور البطالة في مهنتي مساعدي

الصيادلة والمحترات وخاصة قطاع

• السبد احد الشريدة \_ نقابة

عمال السبسلديسات يقسول ان عمال

البلديات هم عمال تنظيفات واكثرهم

من الموافدين ولذا فان انشطة نقابتنا

محصورة فقد حصلنا على علاوة بدل

نظافة ١٠ دنائير وهناك زيادات سنوية

وانفقنا مع امانة عمان على ايجاد ملابس

سنوية للعمال.

● السيد سالم حجازين \_ نقابة

بقرار المحكمة الصناعية.

● السيد مازن المعايطة \_ نقاية

الرواتب الاساسية للعاملين.

طريق النقابة رحيث انتا نعاني من ابتعاد عهال هذا القطاع عن نقابتهم بحيث لا يزيد عدد المتسبين للنقابة عن ثلاثة الأف عامل في حين يضم هذا القطاع اكثر من ٢٥٠ الف عامل، وعملنا خلال ازمة الخليج على جمع التبرعات العينيسة والمسادية للشعب العبراقي للمساهمة في صموده وثباته.

## الخدمات والمهن الحرة

● السيد احمد الخضري ـ نقابة

الخدمات العامة والمهن الحرة يقول: من اهم انجـازاتنـا توقيع اتفاقية مع فنملق بلازا حول زيادة اجور العيال وتحسين الاوضاع الصحية واقمننا احتفالا ضم اصحاب العمل والعيال وزعنسا فيسه هدايسا ودروع لابسطال الانتباج، وشاركنا في عدة مؤتمرات لرفع كفاءة العاملين في المهن المختلفة لصالونات الشعر والفنادق وكان العام المـاضي قد اطلق عليه عام التدريب والتأهيل بحيث وصل عدد المشمولين بالسدورات ٣٠٠ عامسل، واقمنسا دورات صحة وسلامة ودورة ثقافة عمالية وعملنا على تشكيـل اللجنـة العيالية الاردنية لمساندة العراق وارسلنا تبرعات عن طريق الشاحنات للعمال واقمنا حفل غداء لجميع العمال وشساركنا في الاحتضالات القومية في الشركة على مستوى عال، ونعمل والسوطنية، وأولينها اهتماماخاصا بالمحافظات: اربد والزرقاء والعقبة نقل ومواصلات وتأمينات ونقوم سنويا والكرك، ونعمل على تسجيل جميع العساملين بالمهن الحسرة وخساصسة صالونـات الحـلاقـة بالنقـابة لتنظيم الاردن، وقمنا في اعتباب احداث امسورهم وقبد جاءت استقبالتي من المجلس التنفيسذي للاتحساد لغياب اعادة أعيار العراق والمساهمة في صمود القيادة الواعدة المخلصة لقضايا العمال شعبه وارسلنا قوافل تبرعات وما زلنا وهمسومهم وخناصة قضناينا العبال العائدين بعد ارمة الحليج.

### الكهرباء

● السيد وليد الخياط \_ نقابة العاملين بالكهرباء يقول: شهد عام ٩ دورا هاما لعمال الكهرباء حيث اجتمعت الهيئة الاداربية بعبد مضي اكشر من ١٥ عامـا ومــارس العـــالّـ حقهم المديمقىراطي داخيل نقابتهم وناقشوا اوضاع النقابة الادارية والمالية واتخذوا عدة قرارات من شأنها ختيو مطالب العمال واعادة الامتيازات الني سلبت منهم. وقد اشعرت ادارة شركة

المناجم والتعدين

• رضا حسين حسن ـ نشابة العاملين بالمناجم والنعدين قال: بعد ازمه الخليج بدأ نشاط الشركة يعمل بمحدودية من ناحية المبيعات وهذا انعكس على ارصباع العناملين وبعد توقف النشال في الخليج عملنا على تسحين اوضاع العاملين وحصلنا على رانب انتساجي ١٠٠ دينسار لكسل العناملين اكرامية انتاج وحصلنا على مبلغ عشرة منسانسير للفسرد بحيث

## صيفية للعاملين واستحداث ساية لتطبيب العيال ونسعى للحصول على تأمين صحى شامـل للعامل وعاثلته وفي الظروف الحالية لم نتقدم بمطالب لشعسورنا بازمة البلد الاقتصادية

### السكك الحديدية

وتوقف بعض الشركات عن العمل،

وقد قمنا بدعم العراق وجمع التبرعات

العاملين بالسكك الحديدية قال: اوجدنا معهدأ في سكة حديد العقبة يعمل على تدريب المسواقين والمساعدين والفنيين الذين كانوا قبل فلك يرسلون الى مصر من اجل التسدريب وكنسا تستعسين بالفنيين المصريين مما رتب علينا مبالغ كبيرة، امًا الآن فان جميع العاملين في قطاع السكك من الاردنيين فقط وهناك ١٥٠ سائق قطار اردني ولدينا ورش عمسل متقدمة ونستطيع اصلاح القاطرات واجراء الصيانة الكاملة. وكـذلـك الامر لعند من المهندسين الهنود الذين كانوا يكلفون بؤسسة سكة حديد العقبة مبلغا لا يقل عن ربع مليون دينار اردني بدل اجور ، والان لم

• السيد احمد محمد الكحيلي ـ نقابة العاملين بالتخليص قال: تضّم النقابة ٢٨٠ عاملا قمنا بتحديد ساعات العمل في مركز حدود الرمثا والعمري من ١٠ ساعـات الي ثهاني ساعات وأقمنا دورات عمالية خاصة بمهنة التخليص بالتعاون مع مديرية الحمارك ونقابة اصحاب الشركات

وعملنا على استحداث لجنة نقآبية جديدة للعاملين في قطاع التخليص.

● السيد فوزي دوسو ـ تقابة

### التخليص

العماملين بقطاع الموانىء الى اكبر مضايقة في ازمة الخليج ومع هذا استطعنا ان تسلم من ايدي اصحاب العمل بدون حالات فصل او تخفيض بالرواتب او اي مضايقات اخرى وهمذا عائمد للنشاط الحقيقي للنقابة حيث استقدمنا كافة الوسائل الودية (والتهويشية والاحراجية) ان جاز

وعملنا على الحد من ارتداء اللباس

الكاكى شبيه لباس الامن واعددنا

مذكسرة لوزيس العمل ومديس عام

الجهارك لتحسين اوضاع العاملين

واصدرنا مذكرة لمعالجة قانون الجمارك

المؤقت واقمنا دورة نقابية لـ٧٥ دارس

من المخلَّصين وتحويل عشرة قضايا لم

يتم توقيفها للقضاء، وازدادت نسبة

العضوية الى ٢٠٪ من العام الماضي.

الموانىء

العاملين بالموانىء يقول تعرضنا نحن

● السيد صدقى الفقهاء \_ نقابة

التعبير بالضغط على اصحاب العمل من اجل عدم الاقدام على حالات الفصل والتعدي على حقوق العمال. ونجابه الان تصريحات وزارة العمل ونقابة الملاحة حول ميناء العقبة ونقص الايـدي العاملة منه في عملية تفرينغ البواخر التي تحمل القمع للعراق والتلويح باستخدام العهالة الوافلة مع ان الآجور التي يتقاضاها العمال الآردنيون غير مشجعة وتحتاج

الشهري ٦٥ دينارا ونجسري ايضسا محادثسات مع مؤسسة الضهان الاجتماعي لتمكين العامل الأردني المقصول من الحصول على مكافأة مالية حيث يرتب اوضاعه الى أن يجد عملا جديدا.

الى تعديــل حيث لا يتجاوز الراتب

# الكتلتمالعماليتم تطالب بتشريع قانون عمَل عَصري

عمان - الاهسالي - اصسدرت كتسلة الموحدة العمالية الاردنية (عمال) يانا بمناسبة عبـد العمال العالمي القت من خلاله الضوء على الاوضاع الاقتصادية في البلاد في اعتاب احداث الخليج والعدوان الاستعمادي على العراق الشقيق بحيث عمشت معسانساة عبال الاردن وادت الى انخفاض سنتوى معيشة العيال ونوي اللخل المحدود. وذكسر البيان ان الطبقة العاملة

الأردنية عانت من شتى اشكال العسف والمتردي من جراء استصرار السياسات الاقتصادية القديمة وبمارسات اصحاب العمل المستفيلين من صمت قيادة الاعاد ومعظم القيادات النقابية الحالية وضعف دوز وزارة العمسل وغياب المرقابة وتفاقم مشكلة البطالة. والملين اقسموا على النفسسل التعسفى الفسردي والجسباعى ومصادرة الحقوق والمكتسبات العمالية وفرض الاجسوز او تخفيضهسا وعاولات الارتداد على الاتفاقيات الجهاعية ورفض اجراء تعديلات على الاجور والتهرب من الضيان الاجتياعي وزيادة ساعات العمل دون اجر وعاربة التنظيم النثابي ومعاقبة العمال بسبب الانتساب الى نقاباتهم. كل ذلك استهم في ونسع الطبقة العاملة في ظروف قاسيسة ومجحفسة الامسر السذي يضاعف من الحماجة لتوحيد الجهود من اجل وقف الظلم الواقع على عمال البلاد

وطسالب البيناذ بالعمل على رفع الاجور والرواتب بها يتناسب مع ارتفاع الاسعار والغلاء، وربطها بسلم متحرك مع مؤشر غلاء المعيشة. ووقف كاف اشكال الاعتداء على مصالح العيال ومصادرة الحقوق العيالية وانهاء اجراءات الفصل التعمفي والتطاول للمكاسب والمرايا التي حصل عليها العاملون. والعمل على حل مشكلة البطالة باحلال العيالة المحلية بدل العيال الوافدين وخلق

فرص عمسل جديسدة من خلال توجيه الامىوال للاستشهار الانتساجي. واصدار قانون عمل جديد يلبي المصالح الاساسية للطبقة العاملة وعلى رأسها حق التنظيم النقابي لجميع العاملين باجر بها فيهم العيال الزراعيين ومستخدمي البدولة والتعطيق الشسامسل لقانون الضيان الاجتماعي وسائر تأميناته على الحميع وتوجيه اموال صندوق الضهاد للمشاريع المفيدة للطبقة العاملة، وتشديد الرقابة على تنفيذ ارباب العمل لقانون العمل من حيث شروط الاستخدام والاجبور والحقبوق العمالية والاتفاقات الجماعية. ووضع برنامج وطني للانقاذ الاقتصادي يضمن توزيع اعباء الازمة بين جميع طبقسات المجتمسع ويعمسل على تنمية قطاعات الانتاج ويعزز دعائم الاستقلال الاقتصادي ويعمل على تعميق مسيرة التحولات الديمقراطية في البلاد.

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـ ـ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

الإجراءات الاسر لينية ضد الطية العاملة تنسطينية

سساد ندرد په

Same Stranger

والمسوح المداد المدار

يمر مودر سعدر الا

----

ريع بندد راساد دار

ر در نیشو ر سید اسا

----

\_ \_\_\_\_

الوجيفي ستسمي وه

ستعكر مي منف المعار

المنطقين المسائد المسا

ألم دند بينيد بدر

- بين منت ايت السيد . المناسب المناسب

مجعي: مسارات

فتمست باينا أوارد

لعنسسين بالعا

بطيخ تعتدر ببديد

يع يعود م<sub>ا عل</sub>ين سند.

منبحق ببيد عدر بديدي

. - - - . . .

---

. - - - .- .-

2-48

----

..... والمستدرين مشدمتهم \_\_ من تكبلان

Commence of the second مادر المستعمير مي مخوفي

---

\*\*\* \*\* \*\* A Property of the Party of the

de me المستقمع والإنجالا والمعارب أن فيبعيه المريدة والمساد ويتك 

محت فردب

يا ضحايا الهيمنة الأمريكية . . اتحدوا!

● واليوم تحبى الطبقة العاملة في المعمورة. . ذكرى الذين سقطوا

في شيكاغو. وكلُّ المذين سبقوهم وبقوا طي النسيان وأولئك الذين من

بعدهم قضوا ضحايا الاحتكارات والرأسالية وكارتلات الشركات

متعددة الجنسية ومجمعات الصناعات العسكرية وبرجوازيات العالم

الثالث المرتبطة بمراكز الرأسالية وكل تلك التسميات التي راكمها نضال

والمضيئة التي يزخر بها تاريخ البشرية المكافحة ضدكل ما تشكله هذه

الأقلية المترفة المجرمة عبر جشعها وأطاعها واحتقارها لكل الذين

(والمروعة ايضا) التي ميزت العقد الأخير من هذا القرن (الذي شهد

ولادة وقيام أول دولة اشتراكية في التاريخ رفعت رابة وشعار ديكتاتورية

الطبقة العاملة) . . نقول: اذ يغدو هذا ألمالم وكأنه على تقاطع حاد يصل

حد الصدام للأسف، من شعار مجيد كهذا. . استطاع ان يجمع ويصعد

من تضال جماهير العيال الغفيرة في غتلف القارات بيا فيها امريكا نفسها

.. فإن كل ما جرى فيري لا يلغي سمو الشعار.. أهميته

وضرورته . . واذا كانت التجربة الاولى قد فشلت ولم تحرز النجاح

والأمل الكبير الذي انعقد عليها في تكريس حكم الطبقة العاملة وحماية

مصالحها وتأمين حقوقها عبر اشاعة الديمقراطية وأنسنة العمل. . واذا

كانت الاحتكمارات المرأسمالية بقيمادة المدولة الامبريالية الاولى قد

استفادت من اخطائها ورأتقنت) تنفيذ بعض شعارات الاشتراكية وتراثها

الانساني العظيم فيها فشل في تطبيقها (فرثة) اللين اطلقوا (الماتغيستو)

والذين وقفوا طويلا وناصلوا من اجل انتصاروتاميم هذا الشعار الاعمى

الحقيقة القاتلة بأن الصراع لن ينتهي ما دام على الارض مستغل (بكسر

الغين) ومستغل (بفتح الغين) وان الصراع لن ينتهي ــ رغم كل ما يقال

ويشاع ويجرى ترويجه ـ ما دامت الاقلية في الشهال ترداد غنى وتقدماً فيها

اربعة الخماس البشرية الذين يسكنون الجنوب من الدنيا يعانون الفقر

والجوع وتفتك بهم الامراض والاوبثة ويغوص مستوى معيشتهم عميقأ

الشر الامريكية تقارف كل هذا البطش والغطرسة والتقتيل والتدمير

الممنهج لبني وبيئات العالم الثالث. . مرة بدفن النفايات النووية وتارة

بافتعال الحروب الاهلية وتأجيج الصراعات الاقليمية ودعم العدوان

وامتصاص الشروات ونخريب أقتصاداتها عبر وصفات البنك الدولي

وصندوق التقند البدولي واخترى عبر القينام بتفسها بالتلخل المباشم

والعدوان المسلح كما حدث في حرب الخليج صد العراق وما يجري يوميا

واذ تنسع جرائم الاسبريالية الامريكية (والاوروبية واليابانية)

على ارض الشعب الفلسطيني وفي افريقيا واقغانستان وامريكا اللاتيتية.

وتزداد. . فان المعركة مستمرة باساليب وطرائق مختلفة . . لكن الذي لن

يختلف عليه احد ان الديمقراطية وحرية الشعوب في التنظيم وبخاصة

الطبقة العاملة وتعددية الاراء في المجتمعات التي نسعى الى التحرر

والانعثاق من الاستغلال والهيمنة والبطش الطبقي هي الخطوة الاوتي على

طريق الالف مبل الطويل الذي يبعدنا عن الالتحاق بركب الحضارة

الانسانية تلك الحضارة التي تشيدها الطبقة العاملة بعرقها. . دمها

ودموعها . فيها ينعم بمردودها (وفائض انتاجها) الامبريالية واعوانها في

العالم الشالث من وكلاء الشركات متعددة الجنسيات ومافيا المخدرات

والتجهيل واساطين الغزو الثقافي واشاعة حياة النمط الاستهلاكي الذي

يدمير في شعـوبنا الانتهاء ويذكى في نقوسنا الانائية والانتهازية وخيانة

فيا ضحابا الهيمنة الامريكية - على اختلاف مواقعكم الطبقية

والصراع بين الخير والشر سيستمر ويتصاعد ما دامت امراطورية

ازاء قللك كله . . فان ما يجرى الآن في العالم . . يؤكد ولا يلغى

متجاوزاً العصبيات القومية واختلاف اللغة وتضارب الأراء. .

وغدا مثل هذا اليوم المجيد حلقة أصيلة في سلسلة الحلقات الكثيرة

واذيغدو عالم ما بعد انتهاء الحرب الباودة والتبدلات الدولية العميقة

اليوم هو الأول من أيار

يصنعون لهم المجد والثروة والحياة الرغيدة. .

يا عيال العالم اتحنوا . .

• واليوم هو عيد العيال العالمي

العيال عبر التاريخ

وعمنت على المدامل إنتاءات المتحديمي شبيبه تسار المواظ المعاكلسية الوريس العسس يعشرن المعيونة فتحسين الصراعي الاتصنفرت عناقية بعابية فيمانهم الظخفت واقعت دورة شابذكروم عن المعتصين وتعويل مشاؤها يند توفيقها حفصاء وبالتار العصوية أي الله أمر الدواريور وعنت عار ستعدان مناغر جنبدة للعاميان والطان سحيد

سوسیء • سيد صنفي ختبه دخا القعملين بالوازاة بقور تعاصدين العسامين بشطع اسويءا والر مصابضة في رسة حسج يواد المستعفد كالشبث أوابلتي فنعار المعمل بدورا بناذات فتسرأ وتحش بانتول تب او ای منسابذات <sub>خوا</sub> وهمد عشد سشاد حنبل منا حيث متسدد دية برسار بيد والمتهوشية ولاحرجا أأح كنعير بالصعفاء بن السلال بلن . هي جيس عدد باقيده ع<sub>ار خاد</sub>ن القصين وأشعدي عن حقوق بعرا ومحايم أأر للدجاد ورإة القعمل وشابة الباهمة لمرياسه للفا ويقطى لأسدق عاليات والتا تعريع شوحا لني مباينع للعواق وشديبح بالبحدد بها الموافقة مع الدالاحل الني للماداد العوك الارتنبول عار لشجعا إغام

# يتاقطالب ونعمل عمري

ا فی تعمیش جیت با شخار باشا

**مؤمسة** لتسرد وحواس شادر

العامل لأردن منصون بال حصود

عنى مكافئ مالية حبب بالما وصافه

ومحساق المساالالبادان

الشهري در الدرا

ائل ان يحد عمه حديد

وصنب ليدر للعار غراري الاحور وتروت م مساح كن الاصعار والعلاء أوالتميا سندالتجرم مع مؤشر غلاء معشب: روند <sup>زوي</sup> الحكال لاعتداء مراجبات للماء ومصادرة الخفوق العرنبة راسا العرادات القعسال التعسفي والتشارب للكالب والبراي التي حصن سيما العاسرات والعمل على حل مشكلة المصنا بالحلاد للعيانة معطية مدا أنعمد واللنيو وحن

ِ**فرص عمس**ل جميسة من خلال توجه الاموال للاستشهار الانتماجي. واصدار قاتون عمل جديد ينبي المتعالع الاساسة للطبقة اندسة وعن إلى خو النطبه المتقباني حميح العاملين أحدام ليبه العمال النزراعيين وسنحتشي البولا. والتبطيق نشدسن لقاسره نصاد الاجتماعي وسالتر تأسيانا على المسيد وتوجيه اموال صندوق التماد لنستارية المقيدة للطبقة العاملة، وتشديد ترفية عنى تنفيد ارباب العمل النانون العمل ان حيث شروط الاستخماده والاحداد واخضوق العمالية والاتناقات الحاعبة ووضع برنامج وضي للانفاد الاقتصادي ويضمن توريع اعباء ادرمنا بد مبع طبقسات المجتمع ويعسل على نتاب قطاعات الانتاج ويعزز دعانه الاستغلال ن المستقل على تعسق مساية الاقتصادي ويعمش على تعسق مساية التحولات الديمنراطية في البلاد

# الاجراءات الاسرائيلية ضد الطبقة

العاملة الفلسطينية

في أعقباب مجزرة الأقصى الشريف يوم ١٠/١٠/٨، وسنلسلة المجنازر السبابقة ضد أيشاء شعبشا وأبناء طبقتنا العساملة الفلسطينية . . دعت القيادة الوطنية الموحشة للانتضاضة كرد على الفاشية الاسرائيلية المتفلتة. على تصعيد حرب السكناكين ضد جنود الاحتبلال وقىطعان المستوطنين الصهاينة. وفي أعقباب هذا التصاعد، أقدمت سلطات الاحتسلال على اتخاذ اجراءات قمعيسة وتعسفية اتخذت طابعا أكثر شمولية ضد طبقتنا العاملة الفلسطينية ومن أبرز هذه

★ أولاً: وضع خطة للاستنفساء التدريجي عن العالة الفلسطينية واحلال المهاجرين الاسرائيليين الجدد محلهم. وفي هذا السيساق أعلن وزيسر الاقتصاد الاسرائيلي ديفيـد ماغين عن خطته التي تضمنت العناصر الثالية:

١ - فرض غرامة لمرة واحدة بمبلغ خمسة آلاف شيكـل على اربــاب العملّ الاسرائيليسين، يقىومون بتشغيسل عيال فلسطينين دون تصريح.

٧ .. لن يتم ادخال نفقات حصول هؤلاء العيال على دورات مهنية كجزء من حسومات الضرائب. ٣ \_ تمتشع السلطات والنقابات عن تشغيسل مقباولين فرعيين لديهم عمال من

٤ ـ يجبّ أن يتوقع المقاولون الذين يشغلون عيال فلسطينيين شطب أسياتهم من القوائم الرسمية للمقاولين. واستجابة لهك الخطة العنصرية أعلن

اتحساد المقساولسين الاسرائيلسين عن نيت استبدال ما نسبت ٥٠٪ من العسالة الفلسطينية بأسرائيليين.

★ ثانيا: توزيع البطاقات الخضراء والمغنطة: على العيال الفلسطينيين يمنع حاملي السطاقات الخضراء من السوجه للعمل في المشاريع الاسرائيلية واقدمت سلطات الاحتىلال على اعتطاء تحو ١٥

تتعرض الطبقة العاملة الفلسطينية

والحركة التقابية في المناطق المحتلة الى

أقسى ظروف القهر والاضطهاد الطبقي

والقمومي من جراء سيساسة الاحتلال

الامراثيلية الكولونيالية التي تنتهجها

سلطات الاحتىلال الاسرائيسي ضد أبناء

جراء هذه السياسة العميقة التي تطال كل

طبقات وفئات الشعب القلسطيني .

وتعتبر الطبقة العاملة الأكثر تضررأ

وفي هذا الاطار تتكثف معاناة الطبقة

العاملة والحركة النقابية حيث تشملها

الاجراءات القمعية الاسرائيلية الأكثر

عنفسأ من سجن واعتضال وابعماد وقنمل

واغملاق للنضايبات العيالية بالاضافة الى

حرمان العيال الفلسطينيين من العمل.

ويفرض عليهم الحصاد وعدم التنقل تارة

من خلال قرض البـطاقـات الممغنطة في

قطاع غزة وأخسرى من خلال البيطاقات

الخضراء وتصساريت العمل في الضفة

الشعب الفلسطيني،

🖈 ثَالَثُوا : اغلاق المقرات النقابية : حيث عندما طالب عهال شركة الالبان تعرضت العليد من المقرات التقابية الدنهاركية بزيادة في أجورهم رفضت للاغىلاق لملد مختلفة وفي يعض المقرات ادارة الشركسة مما أدى لاضراب عن تجاوزت السنتين.

> 🖈 رابعاً: افتيالات لقادة نقابيين ومحاولات لأخرين: حيث تعرض العبديند من مناضل

الف عامل فلسطيني بطاقة خضرًاء.

الطيقة العاملة الفليطنة المعاولات الاغتيبال وفى مضدمتهم الضائد النضاب الشهيمد أحمد الكيلاني. ومحاولة اغتيال النشابي حسن عبدالىرحمن عضو مجلس الاتحاد المعام للتقايات

خامساً: ابعادات واعتقالات: حيث بلغت نسية القادة النقابين والعيال الفلسطينيين ٣٠٪ من المعتقلين

🖈 سادساً: قيام الحركات الفاشية والعنصربة آلاسرائيلية اكحبركة كاخ بشن حملة واسعسة ضد عمليسة تشغيبا المواطنين الفلسطينيين بحيث شملت هذه الحملات تهديد أصحاب مرافق العمل اليهودية بحرق محلاتهم وأرزاقهم.

🖈 سابعاً; في أعقاب حرب الخليج منعت سلطات الاحتلال نحو ١٦٠ الف عامل فلسطيني من دخول اسرائيل للعمل في المشاريع الاسرائيلية عا أدى الى اشتداد الضائقة الاقتصادية على طبقتنا العاملة

ومن أجمل النهموض بطيقتنا العاملة الفلسطينية وقيامها بدورها الفعال والتاجز في تطويس الانتفاضة وتصعيدها فقد قدم الاتحاد العام للنقابات في الضفة الغربية بقيادة القائد النقابي البارز عدنان الكيلاني مشروعاً تقييمياً لعمل الحركة التقابية

العمل لمدة ٥٥٩ ايام أسقر عن حضور وزير العمل وقد لعبت كتلة الوحدة العالية عال، دوراً رئيساً في توحيد الضاعدة العمالية ولجنان الحواسة

لعبت كتلة الوحدة العمالية دورا رئيسيا في تحقيق ثلاثمة مطالب مر أسما خمسة. طالب بها عمال مصنع ، البيبي كيره بعبد أن تم التفاوض بين وزارة العمل ورئيس الثقابة العامة. ويعتبر نجاح كتلة الوحدة العمالية «عمال: في مصنعي الالبــان و«البيبي

الضرورية للمصنع، وقبل اسبوعين

كيره جزءاً من سلسلة انجازات ملسوسة حققتها الكتلة الني ما نزال تحاول كسر التراكيات السلبية للحرك العمالية الأردنية. رغم أن الكتلة لا تطرح تفسها كبديل للثقايات. يقول السيد ياسين زايد عضو

المكتب التفيلني للكتلة وافيئة الأدارية لنقابة المطابع ال الكتلة ليست بديمالا عن الاطار النفاي وانها هي رافعة لتنظيم الحركة النقابية والعساليسة بالجساه انتخساس ممثلين حقیقمین، ولکنهما تعانی من تراکهات الأحكمام العرفية في المرحلة السابقة ونبظرة العبال الى الهيئات الادارية للنقابات وأحجامهم عن التنظيم داخلها لانها باختصار كانت مضادة للديمقراطية .

ويعتقد السيد زايد ان الكتلة قد ساهمت بتحقيق بعض المطالب العمالية حسب امكانياتها ممثلًا بدور الكتلة في مصنع الشركة العربية للصناعات السدوائية حيث قامت الكتلة بدور

السواقي.

كُلَّة الوحدة العمالية الأردنية "عمال"

ويزى السيد زياد المومئة (عضو افينة الادارية في نقابة المصارف، ان فترة القمع شهدت تداخلات عميقة في الحركة العمالية كما از النقابات لم تمارس شيشا اسمه الانتخابات حيث كائت غالبية الهينات الادارية مفتركة وكمانت بعض الجهمات تحاول تمييع النصال العمالي. ومع فترة التحول السديسمقسراطي تم فرز نوع من الاستمرار في ذات القيادات الثقابية

وقال السيد المومنة ان الكتلة تعماني من مأزق قانمون بحكم انها ليست مؤطرة قانونيا ورغم ذلك فإنها حققت انجمازات عمالية جيدة مشيرأ الى ان عمال الأردن يعرفون جيداً دور الكتلة اما اولئك الذي بجهلون دورها

فأغلبهم من عمال البناء المشتتين. أما السيد رمضان الشيخ قاسم من تثابة الخدمات الصحية وهو عضو· هيئة ادارية في الكتلة فيقول ان برنامج كتلة الوحدة العمالية يستجيب لمصالح فنات واسعة جدا من العيال وتحسين مستوى المعيشة. ويساهم في الحركة البنشابيسة في الأردن والتي تعرضت لنداخلات على مدار ٣٠، عقود.

وأوضح انه قد نم اجبار الحركة النقيابية على الحركة بمسار محدد عمر أدوات تشداخل في هذا المسار لابعاد الحركة العمالية عن حركتها النقابية في فترات سابقة وقد أخذت الكتلة علي عاتقها تغيير هذا المسار الذي رسم

لقد لاحظنا ما تقدم حجم الاثار

الاقتصادية الخطيرة التي يلحقها اضراب

حيث أصبحت الانتفاضة تشكل عيثأ

كبيراء فحسب التقديرات فان استمرار

الانتضاضة سيبزيد من تكلفة الاحتلال

للاراضي الفلسطينية. ومن هنا تنبع أهمية

استمرار وتصاعد الانتضاضة. ودعم

ومساندة الطبقة العاملة كي تواصل دورها

المريادي ـ الكنماحي في تفويض مفومات

وجود الاحتلال في دولة فلسطين المحتلة .

أرضية واضحة للدخول في نقاش جدي

شامـل لضـمان حل كافة المعضلاًت التي

تواجه البطبقة العياملة والموقبوف أمآم

الثغرات الني نواجه عمل الحركة النثابية

ودورها على كافة الاصعدة ويرى الاتحاد

العسام لنتسابات العسال بتبدادة النقسابي

الكيلاني، أن الأسسى الكفيلة بانجاز

وحدة جدية لحركة الطبقة العاملة يجب أن

وهذا بات يستدعى ضرورة وجود

العيال الفلسطينيين بالاقتصاد الاسرائيلي

اعلامي مساند لعمال الشركة بعد أن أحجمت النقابة عر نبني مطالبهم اضافة لدور الكتلة ي اجبار لجنة والاجتماعية والاقتصادية . السيسر على تحقيق مطالب سواقي سرفيس البارحة عندما أ تندخل نقابة

الـوحـدة وكــل من يرفــع المظاّلم عن

الاهالي، حكايته في تقرير آخر.

وتم دراسة مشروع التكافيل الاسري الخناص بدعم اسر شهداء وأسرى الأرض المحتلة، اضماف لذهباب وفند من الكتلة الى العبراق الشقيق لتقسديم ١٤ ألف دينسار من الكتلة الى شعب وعيال العراق.

من جهــة أخــرى تحاول كتلة الموحدة العيالية وعيال، فتح الأيواب المغلقة لنقابة عمال البناء المشيدة بالأسمنت امسام العسال حيث تقوم النقابة باغلاق أبوابها أمام المتسبين عبر شروط الانتساب التعجيزية مثل مضرورة دفع العامل مبلغ (٥) دناتير عند لحظة انتسابه رغم أن عمال البناء يمتازون بمستوى دخل متدن. وللذلك ستلجأ الكتلة لحملة اعلامة من أجل اقناع وزارة العمل بنسهيل

## ... ضوء في مفسق النقابات ومحاولة لكسرالحصارعن الحركة العمالية للحركة النقابية. والكنلة دعامة قوية من دعامات انهاض الحركة العمالية اضافة لدورها في الحياة السياسية

وذكسر السيسد عيسى العبنادي

رئيس فرع نقابة المطابع والتشر ائه يسعى من خلال تعاونه مع كتلة الطبقة العاملة لتقديم امتيازات للطبقة العاملة وتبطوير قانون العمل وحل · مشكلة البطالة وايجاد تأمين صحى

وحضرت والأهسالي، جانباً من اجتهاعات فرع المصارف التابع للكتلة وقسد تضمن الاجتماع عرضا لحالة فصل تعسفي لعامل في أحد البنوك الأردنية وقررت الكتلة الوقوف بحزم الى جانب ومنابعة قضبته على الهيئة الادارية لنقابة المصارف. وستعرض

شروط الانتساب لهذه النقابة.

# للحسركمة النقسابية والاتجاوز احد

نحو حركة نقابية كفاحية موحدة!! التي تمليها المرحلة وهذا يتطلب

الكف عن سياسة الانشداد نحو الفئوية والكسب الذاق وتغليب المصلحة الوطنية العليا للشعب والطبقة العاملة عن أية مصلحة ذاتية والكف عن سياسة محاولة محاصرة أو ابعاد احدى الأطراف الأساسية التي تتمتع بامتداد نقابي عيالي وطني على مستسوى الموطن. كون هذه السياسة لا تخدم الحركة المنقابية ولا نخدم من يهارس هذه النهج لاثاره التدميرية على الانجازات الجماعية الممكنة عن وحدة

الأخادات الرئيسية والني تثبت نفسها على الأرض وفي إطار المهارسة العملية هو تعبير عن خلل صارخ في فهم الضرورة الملحة

حقيقية متكاملة للحركة النقابية

# تورسع القوى العاملة في الأردت

الوطن والتنكر لمصالحه المشروعة .

واصِولِكم القومية \_ انحدوا . . وكل عام وانتم بخير .

بعد ثهارا في هذا المجال. وما زال يتوجب تطبيق المديمقراطية فعلا في علاقات العمل والتنظيم النقابي.

بالنسبة للعمال والنقابات الموجودة يشمل بعضها قطاعات متباينة وهناك مركز للفروع واستحالته لانشاء فروع جديدة يقتضبها موقع العمل اضافة الى مركزية القرار في كل نقابة . وثمة عاملون ليس واضحا الى اي نقابة

وهــنّـه الفـروع لا تغطي كل ميادين ومواقع العمـل. وهـذا الامـر يمنـع توحيـد الطبقّة المجالات الآخرى.

العاملة بصورة فعلية كما يمنع توسيع الاطار النقاي ليسمل كل العاملين، ليس فقط في مجال الانتساج (المصسانع) وانسها في مختلف وبالحتصار فان واقع الطيقة العاملة اليوم يتجاوز كشيرا واقع نقاباتها. وسوف يكون موضوع اعادة النظر بقوانين العمل والتنظيم النقابي احمد الميادين الرئيسية لاختبار عمق

يستطيعون الانتباء. اذ ان التسجيل في اطار

نقابي يجب ازيتم عبر فرع محدد لنقابة محددة

ه كذا الأحل



الغربية. وتنزايد الأوضاع الاقتصادية والمعيشيسة تدهسورا أكشر جراء ارتضاع تكاليف المعيشة وجدول الغلاء ارتفاعا

تعيشها جماهير الطبقة العاملة في المناطق

حركة الشبيبة العمالية والكتلة العمالية

عاش العدال فينوم العمال

اتحسادعسهايىم

المحتلة وفي ظل غيباب الاداة الكفياحية الثقابية الموحدة تستوجب العمل من أجل استكمال وحمدة الحركة النفابية في اطار الثقابي القاعدي اتحاد عمال واحد يضم في صفوفه كافة الاتجاهات والكنل الثقابية التي تتشكل منها مجموع الحركة النقابية. خاصة وان الخلطوة التوحيدية التي انجزت قبل أكثر من عام، لم تشمل عموم النقابات العمالية وخماصة الاتحماد العام الذي تقوده كتلة الوحدة العمالية برتاسة القائد النقاب عدنان الكيلاني. هذا من جهة ومن وجهة أخرى فقد ظلّت الخطوة التوحبدية التي شملت الاتجاهات الثلاثة الرئيسية

النقابية بها يلبي نهوضاً بدورها المنوط بها للنبضاع عن مصالح العيال وحقوقهم النقابية والمبشية والوطنية في ظل الأوضاع المـأســاوية التي تعيشها جماهير العيال من جراء سياسات الاحتلال، القمعية، ولهذا فقد يادر الاتحاد العام لنفابات العمال في الضفة الغربية برئاسة أمينه العام القائد النقابي عدنان الكيلاني الى مبادرة جديدة

المساهمة الجادة والعملية لانجاز وحدة نقابية كضاحية فاعلة تستجيب لمسنوى التحديبات التي تواجهها الحركة النقابية الفلسطينية في المناطق المحتلة. وقبل أن تتطرق الى هذه المبادرة لا بد من التطرق بشيء من الانجساز الى اوضساع العسهال

التقدمية وجبهة العمل النفابي بالاضافة الى تمشلي الاتجاهات الأخرى ظلت هذه الخطوة كما أشرنا خطوة شكلية فوقية أشبه ما تكون بوحدة اتجاهات سياسية لا تجد ان هذه السظروف المأسساويـة التي تعبيراً لها في جسم الحركة النقابية وبشكل

خاص في اطــار النقابات العيالية ومجلس الاتحاد العام وإنحصرت تحديدا في تشكيل هيئة تنفيذية للاتحاد معزولة عن جسمها وعلى هذا النحو لم تجد هذه الوحدة أى ترجمة لها في صفوف العيالة وفي قاعدة الحركة النقابية وهذا ما حذرت منه كتلة الوحدة العمالية حيث أكدت ان وحدة الحركة النقابية ليست خطوة فوقية تجري بمعزل عن قاعدة وجسم الحركة النقابية

وتتم يمعزل عن تفعيل النقابات العمالية وتطوير دورها الكفاحي والنقاب ومن هذا المنطلق وبعد مضى أكثرٌ من سنة كان لا بد من أعمادة النظر في صيغة وحدة الحركة

لتوحيد الحركة النقابية انطلاقأ من

الانشداد تحو

اذ فترة العمسل السمايقية لمشروع الوحفة التي أعلتها التقابي شاهر سعد في ١/٣/ ١٩٩٠ في القدس، والتي ثم تغيبُ احمدي الأطر المرئيسية في اطار الحركة النشابيـة .كتلة الوحدة العَالِية. مما أبنى رسمياً وجود اتحادين على الأرض، بات هذا المشروع لا بحقق وحسدة كفساحية

ونلاحظ ان ثمة ١٧ نسقابة عمالية حاليا في الاردن مقابل ٣٣ نقابة لاصحاب العمل. والسبب أن أصحاب العمل مارسوا بحرية اكبر تنظيم انفسهم نقابيا وعلى اساس التوزيع الفعلى للمهن. بينها تم تقييد هذه الحرية

التوجه الديمقراطي للمرحلة القادمة.

• الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـ مالوافق ١ أيار ١٩٩١م

رر الماز والسراي العشوابية أ

---

Pinon.

---

والمراجع المستحور سترافشة

and the same of

----

والمساوية وموضع والكورة والمواطعة

Ben John and an and

.....

ي سيد جنها

والأراجين والمتابية المقاور

اجری الحوار:

عبدالرحيم اسعد

فقط نحاول ان لا نكون اغبياء. ونرى ان لزاماً علينا القول بأننا نعرف تماما أن الغربيين الذين لم يحتفلوا بدم العراقيين هم قلة قليلة وان هذه الثلة اكتفت بعدم المشساركة العلنيسة وبالسيراموني، الغربية احتفاء بتدمير العراق وذبح ابنائه. في حين يعلم اقه تعقيقة توآيما المعتفلين وعبساقمرة الاسترضاء اللذين ادخروا فرحهم لحين استكمال الذبح من الوريد الى الموريد او من الخليج الى المحيط.

احمد السوجوه التي التقيناها هي الأنسة سيلكا هوتمان عملت ضمن بعثة دولية للسلام في الخليج حيث سافر اعضاء البعثة وبثيت وحدها في الاردن. سألناها عن الهدف من يقانها هنا فأجابت بأبها لم تنه مهمتها بعد. ★ وحدل نشباطات الفريق في هذه المحلة قالت:

ـ لم اعد عضوا في فريق السلام فقد قررت الانفصال عنه لأننا كنا مطالبين بالتزام الحياد في هذه الحرب. ولأن لى رأيـا خاصا فيها ينعلق بتلك الحرب بل لأني ضد تلك الحرب وضد السياسة الامريكية في المنطقة فلقد أثرت الانفصال ومتابعة عملي ينفسي،

السوطن العسري اشرح فيها مدى الوحشية التي تعرض لها العراق. حيث كنت هناك من الفترة الواقعة ما بين ۱۹۹۱/۱/۳ وحستسي ٣٠/ ١/ ١٩٩١. وقدر لي أن اشاهد المجازر المرعبة التي نجمت عن قصف طيران الحلفساء على المسدن والقبرى العراقية ، وكتبت تقريرا خاصاً ضمته شريط فيديو يصور فظائع الحرب.

★ الاهمالي: ولكن العرب هم المذين فبحواء فهل تعتقدين انهم

حيث اعكف حاليا على عمل جولةً في العراق؟! الأخرى.

حفائق الوصع في العراق؟ وانوي تسويقه في العالم العربي. على

انُ يرصد ربعه لدعم العراق.

العـرب مهما كانت صادقة ومخلصةً. بمكنها ان تسمع لي كوني اوروبية أجيد التحدث بلغة قريبة من الذهنية الغربية. وأمل ان انجح في مسعاي خدمة لقضايا الحق والعدالة ودفاعا

★ الاهسالي: ماذا تقسيلسين في الصراع العربي الصهيون؟ - أنيا اعتقد ان اسرائيل كيان مصلفع ولا يحق له ان يستمر في

اعهالي في اوروبا وامريكا خاصة والني اعلم تمام العلم بأن العقلية الغربية التي ترفض الاستساع الى اصوات

عن العراق.

 الذين اعتقدوا ان حرب الخليج ستحرر فلسطين ينكفئون الأن الى التقيض ويهذهبون الى القول بأن الأمر لن يصل عند الحد الذي

وصلت اليه الأمور الآن، ولكنهم يبشرون بمزيد من الانقسامات والانشقاقات الفسيفسائية على مستوى العراق والوطن العرب فاما الحلم الكامل الناجز واما الهزيمة الساحقة المحققة. • وهـ ذا النوع من التفكير الذي لا يستطيع إلا أن يرى معادلة

(ابيض أو أسود) هو اخطر انواع التفكير لانه، ببدائيته وهشاشته لا يستطيع أن يفهم أن هناك أموراً أخرى وألواناً أخرى بين الانتصار المطلق او الحزيمة المطلقة أو بين الأبيض والأسود. ● ويقيناً أن التسوية القادمة (وهي بالمناسبة قادمة لا محالة) هي فعل

وسيط بين النصر والهزيمة. ذلك اننا كعرب لا نستطيع القول اننا انتصرنا، لكننا في نفس الوقت لم ننهزم هزيمة ساحقة ماحقة. لأنه لو حصل هذا لما كلف المستر بيكر خاطره للحديث مع الاطراف العربية والفلسطينية المعنية لأنه لو انتصر بالمطلق لاكتفى باملاء شروط وكفي اقه الامبركان شر التفاوض والأخذ

 إذن نستطيع القول اننا كعرب حققنا قدراً من الحضور في المعادلة الدولية وان كان هذا الحضور متواضعا وقد يتراوح بين ١ \_ ٥٪ من واقع ميزان القوى. وجذا القدر الضئيل نسبياً نحن تعيش ونتنفس ونسنمر في

 اما التسوية فليست علامة على الهزيمة المطلقة وانها هي علامة على دخولنا لحم التاريخ والجغرافيا مجدداً وان كان بنسبة متواضعةً .

• والتسوية لا تعنى انتهاء الصراع وانها تعنى بالضبط وقف الصراع بالسلاح ليبدأ الصراع الآخر: الاقتصادي، السياسي، الثقافي، الاعلامي. ، الخ .

فالتسوية ليست إلا البداية لصراع من نوع جليد تستخدم فيه كافة الوسائل ما عدا السلاح.

● لقد اثبت العرب قدراً من الحضور العسكنىوالآن عليهم ان يثبتوا قدراً من الحضور المدني والحضاري وهذا هو التحدي الحقيقي مع الغرب وعبر اسرائيل.

فهل سيثبت العرب قدرا أكبر من الحضور. هل سيئبتون وجودهم في معركة العقول والتخطيط؟

> هذا هو التحدي الحقيقي. وما عداه لم يعد إلا باطلاً وقبض الريح.

حن الأولى عرض هذه الحفسائق على الشعوب الغربية الفرحة ندمار ـ بالطبع انوي عرضه في اودوبا اضافة لنشر مذكراني ومشاهداتي

★ الأهالي: أنت الأن في الأردن مناذ تازت شهاور فهال تعنفدين الأ الشعب الاردني بحناجة لمن يشرح له

ـ لقد افتنعت بأن على ان اسوق

سيقبلون على مشاهدة دماتهم أليد

## تشمل منطقة كركوك الغنية بحقول مساذابعد

فضاء آخر

حالة تحقيق والسلام الامبركي،

ذلك ان السلام عندئذ، اقصد

السلام الاميركي سيكون حكما

ابديا بالجلد.. او بالمعاناة..

تماما مثل سيزيف الذي حكمت

عليه الألهة ان يدحرج صخرة

من قمة الجبـل الى قاعه، ثم

يعمود ليحملها من جديم

السياسية الأخسري واليسارية على الخصوص، حيث انسحب ذلك الحلاف (والمدى كان اكبر من مجرد خلاف، إذ وصل الى حد القطيعة والعداء) على العلاقية بين الحكومة والزعامات الكردية، كها ساهم الخلل في تطبييق الاتفاق، لاحقا، واعادة توزيع السكسان الاكسراد خارج مشاطقهم الاصلية، ساهم ذلك في تأجيم الخلافات، التي اذكتها التسدخسلات الاجنبية، الايرانية

> ومسع كل ذلمك، فإن الحكومة العراقية. لم تتخل رسمياً وبأية صورة من الصور عن ذلك الاتفاق، الذي كانت تعشره دليلاً على حسن نواياها تجاه الاكسراد. وخساصة بالمقارنة مع الوضع الذي يعيشه الاكراد في كل منّ تركيباً وايران. وكذلك هو الحال مع الـزعـامـات الكردية، التي لم تنتقص بدورها من اهمية ذلك الاتفاق. بل واعتبرتمه على الدوام، تحقيقاً لمطامح وطنية مشروعة في اطار الوطن العراقي الواحد، وبالتالي مكسباً يستحق

والامركية أنذاك

وقد جاءت التطورات الخطيرة خلال الشهرين الماضيين. لتقود الى ادراك الحاجة لاحياء ذلك الاتفاقى وهسو أمسر أجمعت عليه الحكومة والمعارضة معاً. وقد استشعر الطرفان معا أن المصلحة الوطنية ، مصلحة بقاء الموطن موحداً، وكف يد التدخلات الاجنبية تقتضي احباء ذلك الاتفاق وتجديده، والعمل على تصفية المشاكل العسالقة، كاطبلاق سراح الاسرى والمعتقلين، ويبدو ان هناك قضايا ما زالت موضع بحث، ومنها تحديد حدود مناطق كردستان، وما أذا كانت

النفط ومنها مسألة الضهانات الدولية التي يطلبها وفد المعارضة. وهي نقطة خلافیة ذات شأن كبير، اذ ان اقرارها دونها تحرر كاف، قد يسمح باستئناف التدخلات الاجنية. ويهدد بانتقاص السيادة السوطنية، بها يعني عمليا الاقسرار بشكل من اشكال تقسيم البلاد. وان بصورة مخففة ملطفة تحت رغاية الامم المتحدة مثلا. علماً بأن مهمة المنظمة الدولية ينبغي ان تقتصر على تقديم القوت والمعونات ذات

الطابع الانساني، في هذه المرحلة . وكيمها يسري الاتفىاق، ويدخل حيز التطبيق، فانه يحتاج الى بناء الثقة المتبادلة، حسب التعيير السائد هذه الايسام في مضطفة الشرق الأوسط!. ومن ذلك أن يعلن الحانب الكردي، انسحابه من الترتيبات الاجنبية الاكراد انفسهم . على ان الضمانات أياً

الجاري وضعها هذه الايام، في المسال، وإن ينسرى للمسطالية بانسحاب القوات الاسركية والبريطانية والفرنسية. وأن توافق المزعامات الكردية وضمن جدول زمني معين. على اجبراء انتخابات. ودَلُـك خسم مسألة القيادة الكردية. وبنصورة ديمتراطية، ومنعا للمنازعات والتدخلات التي قد تهدد الاتفاق، وكمذلك دفعاً للاتقسامات

تلك هي بعض المنسيائمات الرئيسية، لتحويل الخطوب الهامة والحيــويــة جدا، الى واقــع يجرى تكىريسە وصيانتە وتطويره. بها يضع حدا لهذه المشكلة القديمة المستجدة. التي استنزفت الكشير من طاقات العراق والعراقيين جميعا، بمن فيهم

كانت. لنجاح الاتفاق ونطبيقه. لن تكون في النهاية ضهانات خارجية. وتجربة الاكراد الطويلة في التحالف مع اطراف خارجيـة، لم تجر عليهم سوى المعانياة والألام. أمنا الضيانةُ الجـوهرية والأبنى. فهى المشاركة في بناء الحياة الوطنية في العراق. جنبا الى جنب مع جميع العراقيين. والاساس في ذلك. هو اشاعة الحياة

الديمتراطية. كما تعبر عن ذلك قشاعمات المسؤولين العراقيين، وفي التي قد تنعكس سلبا على الاتفاق. مقدمتهم رئيس الحكومة د. سعدون حمادي. ويحسن الاكراد صنعا عندما يعتبرون ان الديمقراطية. هي بحق الضمانـة الجوهـريـة والأبقى. وفي ظروف بلد. كالعراق الشتيق، فإذ منح الأكراد، كأقلية قومية، حقوقهم السياسية الشومية والثقافية، ضمن

بين العراقيين جبعا. وبقيادة نظامهم

واجلاء الغزاة الاجانب، ومنع سائر أشكسال الضغسوطمات والتبآثيرات الخـــارجيـة. التي تستخــدم الأكــراد

كورقة سياسية، وتتاجر بالامهم ومعاناتهم. من اجل زعزعة اوضاع

وعبر حكم ذاتي مستقر وغير منقوص. يعستبر من الشروط والمعسوامسل الاسناسية، لاشناعية وعمارسة

الوجود على ارض فلسطين.

الديمقراطية . . كما ان النضال المشترك

الفظ. يعتبر بدوره، مدخلا رئيسيا. لاستعادة السياسة الكاملة للبلاد،

السوطني. لانهاء النسدخيل الأجنبي

البلاد الداخلية ووضع البلاد امام

اثنانية ، وهم يميزون بين مؤتمر يتم على

الشعب الفلسطيني دون تحديد هذه

٢ - تعزيز الدور السوفياتي

طرح ببكر في الجول الثانية انتخابات لأدارة ذاتيسة وبعسد ثلاث سنوات

يبسحمن حل نهائسي. م.ت.ف. مشطوبة. وقال بيكر ان هذا ايضا

٣- تعزيز دور اوروبا وفرنسا.

فيها يخص القضبة الفلسطينية

سرريسا بالمقسابان تحدثت عز

حقوق الشعب الفلسطيني المشروعة: حق تقسريس المصمير. السموريسون

يصمضون عن مونسوع التمثيسل

لاسباب يقولون انها مرتبطة باستعادة

مثسترك. يرون السوضح صعيسا

ويتريسلون وفندا عربينا يحميل هذا

الرضع الصعب: تضامن عرب. ولذا

هم منفتحون انجابيا على الاردن. في

لقاء الرئيس الاسد مع الملك حبين كان تأكيم الاسد على عدم انفراد

الاردن بسوقف وجرى الكلام بشكل

هم ضد ونسد فلسسطيني اردن

الحقوق بدقة .

رأني العرب

وحدة م ت. ف

الى القاع، ويعود ليحملها حتى يلقى حتفه!! كذلك هو السلام الاميركي، الذي لا يمكن ان يفضي الآالي الجحيم. ربها يتساءل بعض اولئك

## تقييم سوري

وفي الجولة الثانية حمل بيكر فكرة المؤتمر الاقليمي وهنا حصل تعارض

بشأن القضية الفلسطينية. وعدم القبول بالامر الواقع الاميركي. اقصد عدم القبول الأساس والسلام الصهيونيه. الذين يتشدقون بالواقعية: وما

ضدها فالرئيس الاسد قال لبيكر عذه أرضننا لن نتنازل عنها وامنا مسألة السلام تعاقدية.

### هو البديل بعد استفراد الامبريالية الامبركية بالعالم

## بالسلام الاميركي. الذي هو في

اطار الوطن العراقي الواحد الموحد.

في طروحاتهم. وفق رأي محدثي لانهم

### اساس توافق اقليمي وبين مؤتمر يتم على اساس الشرعية الدولية تخرج عنه ضيانات. وهم قلقون جدا تجاه هذا الموضوع لانهم يرون امريكا تسير

بهذا الأتِّجاه (الأقليمي) ومصر ليست ضده ولسديهم خوف من ان تشيني السعودية والخليج هذا الموقف ولديهم خشيـة من العزلة. ويرون من المهم جدا ثلاث قضايا: ١ - تثبيت ما اتفق عليد النهائية في دمشق اي المؤتمسر السدولي وحقموق

القضية بالنسبة للسوريين أن يكون هناك مؤثمر سلام برعاية الاسم المنحدة ومشاركة الخمسة الكبار وليس عبارة

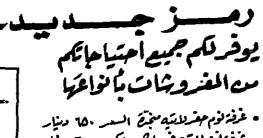
البديل هو في وقفة عربية حازمة ويصعـد بها الجبل، ثم يلقيها والعودة الى قرارات قمم الرباط

وهيمنتها على المنطقة، واخراج

العراق من المعادلة السياسية في

وانا اجازف وأقول: ان

الشرق الاوسط؟



مؤسسة عسان للمفروشات

• غيفة نوم لاتتيه فورمايكا دديوكس ١٠٠٠ دنيار غرفة نوم محلية كورنرمع مشيريو ٦٠٠٠ دينار

 غفة نؤم مفرمحلية .20 دنيار • طقمکن مودیل امُریکی • طاولة سفرة مع ٦ كراسي ١٧٥ دنيار

فرون العلي - شارع للجسادونز - مقابل العصلية العربية ٦٩٩٥٤٢ مثلاث العلي - شارع للجسادة القدس - مقابل سوق الإنشين عاقف ١٥٩١٠٢ العبد لميب - عسارة جومرة القدس - مقابل سوق الإنشين عاقف ١٥٩١٠٢

ه حبل الحسّين - شارع خالدن الوليد - مقاب بناز الاسكان مانت 11710 -

# عن جلسة افتتاحية تعقبه مفاوضات

اما في الجولة الثالثة ، فان المراقبين يرجحون ان السياسة السورية لم تنثن حتى الأذ من خطها المرسوم، ويمكن ان تؤدي الى اتَّخَاذُ بعض المواقف المرنة ولكنها لم تسلم. فالوضع شديد الحساسية خصوصا وان المدافعين عن المؤتمر الدولي للسلام يتضاءلون على

الاكثر حسماً هو موقف م ت ف. والثيسات على القرارات التي اتخذها المجلس المركزي الاخير بالقاهرة . . ومسايرة سوريا في تسهيل التحاق بقية فصسائسل م. ت. ف وفي مقدمتها الصاعقة الى صفوف النمظمة الساحة الدولية ويجري البحث حالبا

## حياة الدكتور

عن حلول وسط.

ويقول المراقبون ايضا ان العاما

ودعت الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين السلطات الكويتية الم الأفراج عن الدكتور خورشيد وكل المعتقلين الفلسطينيين في الكويت. أو ابراز أسباب اعتقالهم والسهاح لمحامين عرب بتولي أمر الدفاع عنهم. وتؤكمه الجبهة الديمقراطية من جديد ان أوضاع الجالية الفلسطينية في الكويت مشار قلق واسع ومستمر. وهو ما أكدته تقارير المؤسسات الاتسانية الدولية. مما يستدعى تحركا جدياً من الحيثات العربية والدولية المعنية ومن القوى الديمقراطية الكوينية لوضع حد لهذه المأساة الجديدة التي يعيشها جزء من الشعب الفلسطيني.

## فاتحة الأهالي

الاساس وكل من اخطأ يذلك ضاع .

● وكذلك هي الديمنراطية في الحياة الاجتماعية... لانها تقضى على كل الاختصاصات في حياتنا حتى على صعيد

● ما الذي حدث في اوروبا الشرقية؟!. ما حدث هو ان الشعب قد قرر ان يشارك في الحكم ونزل الى الشارع مطالبا بالديمقراطية . . وكذلك حدث في الاردن .

● في الوطن العربي قصية الديمقراطية هي القضية الاولى. وبسبب الانجازات التي تحققت في الجزائر وتونس فاليمن فالاردن رأت اصريكما انها مجبرة عل التدخل قبل ان الستفحل، الديمقراطية ويعود العالم العربي للنهوض ماردا من

● نعم الديمقراطية هي الحل. ولاولئك المتشائمين اينها وجداوا نشول أن هذا ليس عصر أمريكا، ولا عصر تراجع

ما عن تشاور سوزي اردني فلسطيني . الماركسية. وليس عصر الخرعبلات الغيبية. انه عصر هم منفشحدن على ليبيسًا. الديمقراطية. فاستبشروا يعنقدون ان علاقاتهم ليست سيئة مع

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هــ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

أفوجعن هدام تمت ستربع ية والفسطينة معنة بأنه براست وهم الامركان شر التصويص و داس يه معطلتنا فعدا عن المعتدر أن معدن همأ وفد بدرموح بين و بريو السراوني ميانعن نعتش وينتس وسندس

وتواتنا بمعوناء بكنتاق سواءتنا

في المؤينية المفتقة والداعي عيان لمعا والدكان بسبة من سعة ع واليا تعي بالصيط وقف عدار التعساني. شيدسي، سندي ا مَنْ مِنْ جِعْبِهُ تَسْتَخَدُهُ بِ كُانَ

هنود المعسكوي والأر عبيدار **ي وهذا هو انتحدي حشني س** 

فول والمعمد

ز مغلوز وسط ويغول الرقبول بندال الدان کلو حسم هو موقت ۽ ان ان بمبلت عن القورات أبي أحدوا فلمن الموكري لاحه بالمذورة للبوة بموريا في تسهيل المحاق بنيه

مَأْسُلُقُ وَ مَنْ فِ وَلِ مُصْدِينِهِ

المعقة الى صنوب سنسا ڪتور

طين السلطات لكويب أبر الفلسطينين في الكويت. به يتولي أمر الذفاء عب مِعْ الْجَالَية الفسطينية بي لأأكدته تقارير المؤسسات ، الحَيثات العربية والدوب خ حد هذه المأسة الجديدة

> الحياة الاجتهاعية . . ياتنا حتى على صعيد

الله ماحدث هو ان والى الشارع مطالبا

سراطية هي القضية في الجزائر وتونس

ل التدخل قبل ان للنهوض ماردا من

ك المتشائمين اينها ولا عصر تراجع ييمة. الدعصر

# المنقف والسلطة .. القتران الولي

امتسلاكهما لسلطة القمع، وسلطة التمويل ـ قد أديا الى صعوبة نشوء المثقف العربي ذاته ، بله صعوبة القيام بدوره الانساني، وبخاصة وأن المثقف عموماً، هو صاحب موقع وموقف خاصين به، يضعل معلى يسار السلطة على الدوام، اللهم في ظروف المجتمع المديموقراطي، الذي يظل المجتمع

تملك الحتى والسرأي الصسواب قدر

إن سلطة القمع بطبيعتها هي سلطة مُعْلَقة، تحاربَ الوعي، بالتالي

وقيمه، وهنا يصبح المثقف في حالة موافقتمه بجرد بوق للسلطة ومسبرر لأفعالها، ولعل تجربة أزمة الخليج وما لعبتة سياسة ـ البترودولار. على عدد

بغداد ـ الأهالي ـ هدي حموده

الغالب، أحدهما أو كلاهما معاً، مسار القمع ورفع العصا الغليظة التي تصل درجة النفى الاجساري أو شب الاجباري من المجتمع، ولعل نظرة الى نزوح أعداد كبيرة من مثقفي مصر بعد عقد اتفاقبات كامب ديفيد مع العدو الاسرائيلي يمثل تجربة واقعية على مثل ذلك. أما المسار الثاني فهو مسار يعتمد فلسفة شراء المُثقف. عن

وفي ظروف المجتمسع الاستهسلاكي

عدد منهم عندها. فإنها تبدأ عملية التدجين الذي يأخذ مسارين في

السذى يزداد دوره ـ أي دور المال ـ شراسة في ظروف الضائقة الاقتصادية

الوحيد القادر على إعطاء الفرد ـ مهما كان موقعه وموقفه ـ دورهِ وحربته. في الفعل، وفي الحطاب معاً. طريق السترغيب والمترهيب بالمـال. تحارب الثقافة والمثقفين، وإذا وجد

يلاحظ المراقب للمثقفين العرب

ولمدورهم في حياة مجتمعاتهم تراجعاً

وبميث ملحوظاً، بل ويسلو

مقصوداً. مما يترك أثـرا واضحا على

حضور المثقفين العسرب، وعلى

تواجدهم كها وكيفاً، ذلك أن المثقف

هو حالمة اجتساعية لا تبني إلا في

ظروف انساتية إيجابية تتيح إجتراح

المرأي والمرأي الأخمر، وتتيح توفير

ظروف عامة وخاصة معا تساعد

المثقف على أن يكون، ولكن غياب

الديمقراطية عن السلطة ومحارساتها في

الواقع العربي، وسيطرة أحادية وجهة

التظر على مجمل المسار الرسمى العربي

ـ باعتبار السلطة هي الـوحيدة التي

من وطني

يبحر القمر

والظلال النائيه

جبال بلادي

\*\*\*

واحذ يقف بعيدا

لا زورد السياء

واحدأ يتلوى

بلا ثنية واحده

واحدٌ يستلقى

ينعطف

قصيدة للشاعر الصيني: توكيو ـ جنغ

ترجمها عن الانجليزية: يوسف ضمره

وعلى اشرعته البيضاء تنعكس جبال بلادي تهوي على مشارف الذاكره متالق كالعشب الأخضر يعكس في يرودته الجليديه

ويلتف كرسم إلهي ينبسط اخضراره في جمال زخر في آمناً في سُمو مقدس

لا يتبدل أو يضطرب \*\*\* مياه بلادي تعود الى الوراء على امواج الذاكره تغمر شطآن الجزر تتريث عند ميناء الفراق على امتداد ضفة النهر في البحيره

كم من الخيالات الغارقه واضحة تغدو على امتداد الجداول!! وكم من الأيام المتريثه مستها الفتنة . . والهيجان!! \*\*\*

> يبحر القمر في اتجاه بلاده وعلى اشرعته البيضاء يحمل احلاما وارواحا رائعات ويحمل الثقل الاكبر - مرض الحنين الى الوطن في رحلة الغياب الطويل ـ

التقينا نصير شمه وسألناه كيف عاش ظروف الحرب خلال القصف الامريكي الاطلبي على العراق كفنان فقال:

زلت اعيش مرحلة الخدمة العسكرية الالزامية ، ومعروف انه في ظل الحرب تنعمه الثقافة لانها تحتاج الي جو صحى، واي انسان يقول عكس ذلك فانه يكابر بالحقيقة، فالحياة الثقافية اثناء الحرب توقفت ومنها الموسيقي. ولكن يستطيع الانسان ان يشحذ فكره خلال الاحداث ويخزن في ذاكرته الكثير من الاشباء ليحولها فيها بعد الى اعبال فنية لتوثق للاجيال القادمة وللشعوب الأخرى.

\_ وهــل اعـطاك القصف اليومي لبغداد فكرة معينة لعمل موسيقي ما.

سياسي. ولكن ما حصل كان سابقة تاريخية ومفاجأة كبيرة.

مممت بالعزف تتراءى امامي صور هذه الجثث وخاصة الاطفال المقطعة

كَفُسَانُ تَوقَّفُ عَمِلَى النُّنَى، قلا الوصافِم فأمتنع عن العرف، ولا

نصير شمه فنان متميز، وقد تكرس اسمه في السنوات

الأخيرة كفنان موهوب من خلال عدد من القطع الموسيقية التي

ألفها، وقد عرف الجمهور الاردني نصير شمه من خلال الحان

وموسيقي مسرحية والبلاد طلبت اهلهاه التي اخرجها المنصف

السويسي وكتبها عبداللطيف عفل. كما اقام امسيات موسيفية في

فرنسا والمانيا وسويسرا وبلدان عربية واجنبية كانت أخرها

مشاركته بمهرجان قرطاج في تونس السنة الماضية حبث حصل

🖈 هول المفاجأة كان فوق التصور، فلم أتوقع مطلقاً ان تهاجمنا ثلاثمين دولمة، وكنت أمسل بحمل

في الساعات القليلة التي كنت اخلد فيهسا الى نفسى كنت أمسسك العسود، وأحاول ان اعرف صوت المدوي العنيف الناتج من قصف القنــابــل والصــواريخ، وقد صورت جزء من هذه الأيام الشديدة القصف على عودي، وكان في ذهني أن أقدم عملا موسيثيا يصور هذه اللحظات القاسية التي عاشها الشعب العراقي ولكن عندما وصل القصف الى ملجأ العامرية ومديئتي الكوت أصبت بردة فعل نفسية عنيفة، حيث شاهدت الجثث الغير واضحة المعالم تنبجة حرقها بالقنابل والتي لم أشاهد مثلها في الافلام ولا الكوابيس واصبحت كلها

ادري الى متى ستبقى هذه المسألة مرافقة لي واستطيع ان ابرأ منها، وبعد ذلك بمكن أن اتحدث عمل فني، واعتقمد أن ما خزنته داكمرتنا من ألم ومصانباة وحبزن قد يخلق اعيالا فنية كبيرة جدا. وخاصة ان اي عمل فني جديد يجب ان يعبر عن الناس جميعهم وعن تجربتهم القاسية اثناء الحرب. وأنا الآن انتهز اية فرصة لأتجول في امماكن مختلفة بين الشاس، والتقط الصمور لأخسزنها في ذاكسري حتى استطيع التعبير عنها في عملي القادم والذي سيصور مشاعر القرد العادي ائناء الحرب وبعد الحرب. وقد جربت هذه الطريقة في عملي الموسيقي السابق عن الحرب والسلام حيث قدمت عملا عن الحرب العراقية

الايىرانية صورت فيه حياة الناس الوادعة قبل الحرب ثم ما حصل من مآسي اثناء الحرب وثم رحلة السلام. وقد اثبارت اعجاب الناس، وكنت سعيداً بها. حيث صورت بواسطة آلة العود دوي المدافع وصوت السمنيات والطائرات وصافرات الانذار وقد تجاوب الناس مع العزف لدرجة انهم ظنوا ان غارة قد وقعت، بينها كانت الاصوات جميعها تصور بالعزف على العسود، وكنت قد قدمت موسيقي وثمورة وأمسل، عن الانتفساضية الفلسطينية في المركز الثقافي بعيان.

ـ ما هو النـداء الذي ترجيه الى الفنانين العرب؟ 🖈 أقول للفتاتين العرب، هلموا الى المعراق، فهنا صور كثيرة توحي بالابداع، وان كل ما جرى يمكن ان يتحول الى اعيال فنية ابداعية، وهذا

### ليصير عين الشعب وروحه الوثابة لما ليس فقط إقامة نموذج معين أو محدد، وأنها يتعدى نشاطه ذلك الى وضع فيد مستقبل شعبه وقضيته. لمسات فتية وجمالية تقهر جمود المصنعة، وتحررها من التكرار الممل. أي أن علاقة المنقف بالسلطة فالصانع الماهر مثله مثل الفنان الحقيقي لا يكتفي بخلق نباذج خارج النظام الديمقراطي هي علاقة سلَعيَـــة بحنـــة، بحيث يلتغي دور المشقف الاجتماعي/ السماسي/

الـديمـوقراطية، والمنظرين لها، لأنها

الضنبائة الوحينة لهم في مواجهة

التممع . ﴿ فِي مُواجِهِـةُ السَّلْطَةِ .

الواحد . والخيار الواحد . .

سلطة القسرار السواحد. . والرأي

عبدالله رضوان

من الكتاب العرب ما يعطى موشورا

واقعيـاً لتـأثه سياسة الشراء. ولدور

النقد في تزييف المتقف. وتزييف دوره

في كشف الحقيقة وفي نكوين موقف

العبري وفي دول العالم الثالث ـ بين

مطرقة العصا الغليظة وبين سنديان

النقد وإغرائه ليصيح إما عضوا مدجنا

في أليسات السلطة. وإسا مطاردا في

خبزه وحريته وحياته اذا رفص

لتكون الاطار الصحيح الذي يستطيه

فيمه المثقف أن يكسون نفسه. وأنَّ

يهارس دوره الصحيح سن خلال موقع

نخشاره بحرية، وموقف ينبناه بوعي.

الموسيق العراقي نصير شمه يدعوالفنانين

والأدباء العرب لزمارة العراص

معشاهية الميعار

وهنا تتقدم التجربة الديموقراطية

وهكىذا يقف المثقف ـ في عالمنا

ملتزم بالانسان وقضاياه وهمويه .

روتينية مكررة لا حياة فيها، وانها يمنع نفسه الحرية الكافية للخروج على التزييف والروتين والصنعة الباردة التي لا تثير الأحاسيس الجهالية. مما يفتحالمجال أمامه واسعا لخرق عبودية الصنعة والتحرر من زيفها، الحضاري وليصبح إما جزء من سلطة والانطلاق الى أفاق أكثر خصباً وتنوعاً، والاقتراب من خصوصية الفن القسع ذاتها. بوقاً هتافا لها. أو منبوذاً وعلم الجيال. وهنا لا بد من التذكير بأن الفن تفسه لا يخلو من الصنعة . مدحوراً يُطارد رغيف خبزه فلا يجده . لكن فرادة القنان وحريته في العمل وتوجهه الى خلق نهاذج فريدة تخرجه من إسار الدسنعة المبتذلة، وتجعل من فنه عملًا قادراً على تحدي متطلبات من هنا فإن على المثقفين العرب الحياة والزمن، وقادراً على المنافسة بها يثيره من اشكالات جمالية وابداعية، أن يكونسوا المدافعين دوماً عن

علم الجهال والانتاج

كثيراً ما نردد عندما نشاهد عاملًا قد أتفن عمله ، أو صانعاً قد أجاد

في صنعته وحرفته بأنه وفنانه. ونحن نعني بذلك أن هذا الصائع يستطيع

وما يطرحه من قضايا انساتية ونساؤلات حياتية ووجودية وغير ذلك. والمجتمعات المزدهرة نجد وهي تعمل في حقول الانتاج المتنوعة أن الثقافة الجهالية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بتطوير القاعدة المادية - التقنية للمجتمع، وتنامي ازدهاره وزيادة أوقات فراغ أينائه، وتربية المجتمع على تقبل الأعمال الفنية والجمالية تعتمد كثيراً على تقدم القاعدة العلمية \_ التفنية للمجتمع ، حيث يصبح الوسط الفني أو البيئة الجمالية شيئاً طبيعيا يعيشه الأنسان ويتمتع بخيراته وميزاته. والانتاج الحقيقي المؤثر على نمو الانسان وتبطوير فاعليته وقدراته لا بد وأن يخضع لمعايير جمالية وفنية متطورة، وقيم جمالية محددة، كي يكون قادراً على خدمة المجتمع ورفع كفَّاءة أعضَّاتُه والمنتظمين تحت عروشه. فالمجتمع الناجح الواعي لا يرتضي النوعيات الانتاجية المتدنية ، ولا يقبل سوى الانتاج المادي الذي يتمنع بجمالية معينة ويخضع لمتطلبات الفائدة والاستعمال والراحة

ولا تصل المجتمعات الى تطوير انتاجها المادي بعيداً عن نطور الثقافة الفنية والجمالية. فالمجتمع الواعي المتطور يعمل جاهداً دائماً وأبدأ على تقليص المسافة ما بين الفن والانتاج المادي. ويرى أن احدى مهمات الفن المتعددة أن يخدم متطلبات الانتاج المادي، وأن الانتاج المادي لا بد وأن يخضع كذلك لمتطلبات الفن، ومعاييره الجهالية الحقيقية.

ونحن تطالب عمالنا في جميع مواقعهم أن يعملوا جاهدين على ربط عجلة الانتاج المادي بمتطلبات الثقافة الجالية والفنية. وإن لا يكتفوا بتقليد النهاذج الصناعية، وإعادة الترميم واصلاح الخلل بدون ابراز بعض اللمحات واللمسات الفنية المطلوبة كي يخدم الانتاج الأغراض الجمالية التي تريح الانسان وتسعده في الحياة، وتخفف أعباء أيامه المشحنونة بالمعانياة والكدح المتواصل، فلنعمل معاً من عمال وصناع وفنانين ومهندسين وأدباء على دفع كفاءة الانتاج المادي، وتقليص المساقة ما بين الفن والصنعة، ما بين علم الجال والانتاج، هذا العمل الذي قد لا نقوى عليه الا ببدل المزيد من الجهود الفئية والتضحيات الجسيمة. وإنكار للذات لا مثيل له .

## أحاديث

## في الشعر الاردني والفلسطيني الحديث

عن دار اليتابيع للنشر والتوزيع ، صدر كتماب للدكتور ابراهيم خليل تحت عنسوان وأحساديث في الشعسر الأردني والفلسطيني الحديث، يقع في ١٥٩ صفحة من القطع المتوسط وهو عبارة عن دراسات في النقد التطبيقي في بعض الأعبال الابداعية الاردنية تنساول فيمه المؤلف بعض التجمارب الأدبية أمثال عرار وعبدالمنعم الرفاعى وتيسير السيول وعبدالرحيم عمر وفايز صياغ وابراهيم نصرالله. وهي عبارة عن مقالات ودراسات وبحيث كان المؤلف قد نشرها في المجلات أو من خلال محاضرات أمـــهـــم بها في النشماط الثقمافي لكليمة الأداب في

الجامعة الاردنية، ورابطة الكتاب



وجباءت الدراسات لتشمل شعراء من عدة أجيال ولـذكز على نهاذج حملت كتسابساتها بذور التجديد والتغيير في حركة الشعر المألوف في كل

الأحداث الفجائعية والتكنولوجية

بحيث يغمدو في النهمايـة ظلاً عابـرأ

## ،اشارات ثقافية

## طبول المطر

● الفنان نصير شمة

ليس كلام صحف كما يقال، وآكن

الحقيقة ان مشاعر الحرن أقرب للناس

بالتوصيل. ولكنها تحتاج الى من يعبر

عنها بشكل حقيقي وواقعي. فاليأتوا

ويقضون هنا عدة ايام، ويشاهدون ما

فعلته امريكا وسيخرجون معبأين

بأعيال فنية ربيا لا يمكن اذ تظهر في

ظروف اخسري. لأن ما حصــل في

يعيشها العراقيون في اعمال فنية حتى

تُخلد في اذهان الناس ودَاكرتهم ودَاكرة

وأطمــع أن نترجم المـرارة التي

۔ هل بقي عودك سليماً من

🖈 نعم والحمد له، فقد اخفيت

ثلاثة أعواد عندي كل واحد في مكان

مختلف وظلوا جميعا في مأمن.

العراق لا يمكن ان يتكرر.

الأجيال القادمة.

للروائي الألماني اسباعيل كاداريه صدرت رواية جديدة بعنوان طبول المطر عن دار الأداب في بيروت ترجمها الى العربية د. محمد عضيمة.

ويجيء في الرواية: ها هو أعظم جيش في عصرنا يبلله المطر على مرأى ومسمع من أبراجنا ورجالنا. وسيدرك الذين سوف يعيشون على هذه الأرض من بعدنا انه لم يكن سهالا علينا الصمود في هذا الصراع الحاثل ضد الغول الأكثر ضرارة حينداك.

صدرت عن المركز الثقافي العربي

في بيروت روايسة للكناتب الينابناني

ياسسوتاري كاواباتا تحت عنوان ترتسم ملامحه على المخلفات. والروابة تظهر ابضأ مدى حسية الحياة وسرب طيور بيضاءه. من ترجمة بسام البايانية ومدى رسوخ الطقوس في حبَّاتهم اليومية. كما تظهر الرواية ويحاول الكاتب في الرواية ان سطوة الأواني السابانية المستخدمة في يوضح أزمة الانسان المعاصر أمام هذا محافسل الشساي في نعمارفهم ورسم الكم من السذهسول السذي تضرزه مصائرهم وايقاظ رغباتهم .

● الاربعاء ١٨ شوال ١٤١١ هـ الموافق ١ أيار ١٩٩١م

هاتف ۱۹۱۶۵۱ ۱۹۱۲۵۰ - ص. ت ۹۹۲۱ قاکس ۱۹۱۶۵۲ يتنق بشأجا مع الادارة

تصدر صباح كل أربعاء عن

ALAHALI CO. FOR PUBLISHING & DISTRIBUTION LTD. PAPYROS BUILDING - 6. Themistoklis Dervis Str P.o.Box: 4185 - NICOSIA, CYPRUS.



### تلك النكهة!

حين أرى شابا بدينا. يردف على ظهره عريساً. في وسط جمع من البشر المسائسج فرحساً. ويسطوف به بين الراقصات والراقصين. أتساءل عن السدوافع الكامنة وراء مثل هذا السلوك، وأتأمل الشاب البدين، ولا يلفت العسريس نظري مهسها كانت طلعته بهية وشعره بمشطا وشواربه

وأتــذكــر انهاطا من الــلوك البشري، وفنونا من اعمال البشر، كأولشك السذين يتشافسون على حمل نعش الفقيد، واولئمك المشاة في الشارع العام، الذين تصيهم النخوة تعطل محركها فجأة.

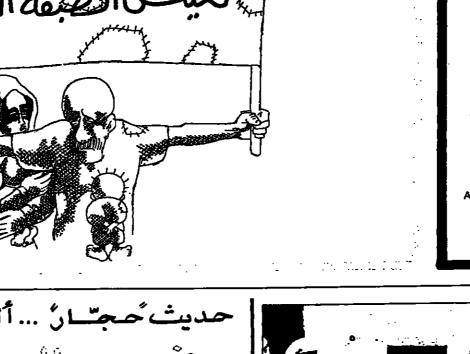
وتستسداعي الانسياط والفنسون البشرية: رجل يذهب في وقت معين ويقص شعر رأسه عند حلاق معين! ورجل يذهب الى مقهى معين في وقت معين من النهار، ويجلس على مقمد معين، ويقبول للنادل المعين كليات معينة، فتأتيه ارجيلة معينة بصنف معين من التمباك، ويشفط النفس تلو النفس على تحسو معسين، ويشرب الشلي بلا سُكّر في واستكانة، معينة . واذا قُلت له لماذا تتصرف هكذا وكأنها حياتك مرسومقبالمسطرة والبيكار، قال لك أن مزاجه سوف يخرب أن غير أو بدَّل شيشاً في تسلسل أفعاله او في ازمانها او في كيفيتها!

وفي الحياة. يتصادف ان يلاقي المرء رجلًا في مجلس من المجالس، لأ ينبس بينت شفة. وإن طرحت عليه سؤالًا هزَّ رأسه الى تحت او الى فوق، ثم لاذ بالصمت من جديـــد، وقـــد تكتشف في غمرة الهرج والمرج أته مضى في اغفاءة، وراح يأكل رزاً مع

بصراحة ، أنا مغرم بهذه النهاذج . ومفتسوذ بها، ونستهسويني الي حد الاعجباب بقدرة الانسان على القيام بأدوار تافهــة او ثانــويـة او يمكن الاستغناء عنها بشكل تام، بدليل ان الحياة نوق هذا الكوكب سوف تستمر

وسر غرامسي بهذه الانساط الحامشية، والظاهر المثيرة للحبرة. هو اعتقادي بأنها هي ملح الحياة وبهاراتها وتوابلها. فإذ فقدناها وتحوّل كل الناس الى فصحاء، والى عازفين عن حمل العسريس وحمل النعش. والي متعقفين عن دفع السيارات المطلة. الى غير ذلك. فان الحياة تفقد اجمل تفاصيلها واطيب نكهة فيها. واحلى اسرارها العلبة!

وإلاً. فان العشق سيفقد معتاه. اذا لم يعتقد الشاب أن حبيته مختلفة عن باقي النــــاء، وأنـه لا يرى ق الكون أمرأة غيرها!



الدولية أن الانتهاكات الخطيرة لحقوق الانسان التي ترتكب على نطاق واسع اصبحت سمة من سهات الحياة في المغسرب على مدى ثلاثية عقبود على الأقل، فقد زج في السجن بمعارضي المثأر والقمع . . الحكومة السياسيين بسبب معتقداتهم

> كها تعرض الكثيرون للتعذيب في اثناء اعتقالهم الانعزالي ويعتقد ان المئات قد واختفواء وان غيرهم قد لقي حتف في ظروف قاسية في معتقلات سرية بعيدة

وييين تقرير منظمة العفو الدولية ان هشاك ما يزيـد عن ٣٥٠ سجيشاً سياسياً في سجود المغرب وان

# سلهان رشدي

علمت الأهالي ان الكاتب سلمان رشدي مؤلف كتاب وأيات شيطانية ، الذي اثار استياء وغضب العديد من الدول العربية والاسلامية موجود في اسرائيل في زيارة خاصة منذ عدة شهور.

ورددت مصادر الاعلام الاسرائيلية ان سليان رشدي يعظى بحراسة أمنية مشددة في اسرائيل من قبل احدى شركات العدو الاسرائيلي لتجارة السلاح والحنمات الأمنية ويتولى مهام الحراسة ضباط احتياط متخصصون في هذا المجال، وقد سبق لسلمان رشدي ان اجتمع أكثر من مرة مع رئيس الموزراء الاسرائيلي الارهابي اسحق شامير ووزير البناء والاسكان الارهابي ارئيل شارونًا.

## المهنيون. . . .

## الى الديمقراطية دُر!

وصلننا العندد الأخير من نشرة والمهنينون، التي تصدر عن لجان المهنيين الديمقراطيين الأردنيين، وتتضمن النشرة عدة زوايا ثابتة مثل قضايا مطلبية ونشاطات نقابية ودليل التقابات المهنية اضافة الى زاوية غصصة لاساليب المدعم الجهاهيري للانتفاضة.

وتناول العدد الأخير قضية انتخابات نقابة الاطباء ومسألة الاطباء المقيمين في مستشفى الحامعة، وتعتبر نشرة «المهنيون» محاولة متميزة وملتنزمة على طريق الاعملام المهني المديمقراطي اضافة لكونها منبرا للمهنيين الديمقراطيين الاردنيين.

الكثيرين من بينهم وسجناء رأي. كها ذكر تقرير دمفزع؛ لمنظمة العفو تضمن التقسريسر حالات ضحساي التعذيب وقد وصف احدهم ما حدث في مخفر الشرطة قائلًا: •كان التعديب هنأ وحشيا وهمجيا وتعسفيا بالمجرد ولم يكن رد الحكومة المفربية على في اعقاب محاكمات جائرة.

التقرير سوى اتهام منظمة العفو الدولية بفقدان الذاكرة، ومن جهة أخرى سقط اكثر من قتيل خلال الأيام الماضية في كلية الطب في الدار البيضاء اضافة لعدد كبير من الجرحي بعد مهاجمة سلطات الأمن المغربية لمحرم الجامعة... (وبدورتا نترك التعليق

# يختبىء في اسرائيل!

ليس هنالك أي تطور لحقوق العيال. . حقوق العمال مهضومة يا عمى . . هكذا بدأ السيد سلمان خالد احجاره حديثه القصير وهو يستعيد ذكرياته العمالية منذ عام ١٩٥٦ كأنه يستخلص ما يريـد قوله، وقد تجاوز السيد سلمان الستين من عمره ويتعسرض هذه الأيسام لدعوى من المحكمة لاخلاء بيته لعدم نمكنه من دفع انجار البيت أول كل شهر.

يقول السيد سلمان. أيام زمان

كان فيه عمل . . وصدق . . وكان

صاحب الورشة يعطى العامل حقه

ولم تكن هنـالـك بد غريبـة في البلد

ويقصد العمال الوافدين، كما ان

الأسعار رخيصة في تلك الأيام . . لقد كانت يوميتنا ممن ربع دينار الى دينار ونصف، في نوافع الطرق والكسارات والمحاجر اليدوية.. ويتابع.. كنا النقره على اليد ونحمل الحجارة على والقفاف، ونكسر على المهدة ونحفر وبالكزمات. . اما هذه الأيام فيوجد

ويضيف انه لم يكن هساك جرافات في تلك الأيام في الكسارات بل اقتصر الأمر على والقلامات، كما ان

معاملة العامل في الماضي كانت أفضل من هذه الأيام. وقد تُوزع العمل في المناضى على عبان واربند والرمثا وام

قيس والكمرك ومأدبا والمدورة وبطن الغول ومعان والحسينية والرشيدية

ويحتسد قائسلاً . لوكان لنسا نقابات. صحیحة. لا كانت حقوقنا مهضومة كها ان وزارة العمل

يتوقف لبرهة وقد برزت تجاعيد وجهه المتعب بقوة كأنها تعنون قسوة الحيساة . . وعساد يقول . . لم أشــتر لابنـائي ملابس العيد من أجل توفير ايجار البيت. صدق أو لا تصدق لقد اكتفينا بالحبر والبصل والملح أيام كثيرة لتتحنب والحرامه!

نفذت ادارته بجدارة منقطعة الوحشية دور الجلاد في العراق. . والغريب ان هذه الجولات تأتى تحت ومسانشيت، البحث

عن السلام في الشرق الأوسط!! فيسها كانت مهمته ومهمسة ادارتب النساء ازمسة الخليج، هو الحشـد الجهنمي ضد العراق، الذي انتهى الى ضرب العراق بصورة لم يشهد ها التاريخ البشري مثيلاً!! فكيف يمكن أن يصلق

المـواطن العربي البسيط، ان بيكر هذا، وادارته، يمكن ان-يصنعا سلاما في الشرق الاوسط حسى لو كان هذا السسلام داعرج. سيا وانه يكر وادارته ـ يقفان ضد طموحات البسداييات الاولى لمأسساة هذا التي هي الاسساس في الصراع العربي الصهيوني ويتبنيان المؤتمر الاقليمي، الحكم الذات، عزل منظمة التحرير، وفصل القضية الفلسطينية عن ان الحسلاد لا يمكن أن

يكون قاضيا وان القاتيل لا يمكن ان یکون طبیبا

والسولايسات المتحشة التي يعمى بعض العرب عيونهم عن. دورهبا في اذلالهم ويلهشون خلفها يجب ان لا ينتظروا منها سوى المزيد من الحلد، حتى ل البية ص ١٠٠٠

# صراغ في سن طالبات اليموك

فوجىء طلبة واساتذة جامعة بصراخ قوي بنسيعيث من سكمن الساعونية، للطالبات الذي يقع في حرم الجامعة ثما ادى لتجمع ما يزيد

حالة . . الطقس! .

يستمر الينوم تأثير الاحوال

الفاسدة نتيجة لعبمور بيكر في

المنطقة ويؤدي ذلك الى حدوث

انخفساض تدريجي على درجمات

الحياء، وارتفاع في نسبة والقهر

الشعبي، مع ظهـور بعض الغيوم

الأوروبية. ويحتمل سقوط زخات

متفرقة من الأكاديب والمهاتر ات

والفقراء!

شخص حتى الأن في البـيرو بعد

اجتياح مرض الكولدا لدول اميركا

الـلاتينية. والغالبية الساحقة من

الضحايا كانوا من الفقراء الذين

يعيشون و طروف صحية سيئة

جدا. ومنــذ كانون الثاني الماضي

أصيب بالمرض الموباني في بيرو

وحسدهما أكشمر من ١٥٠ ألف

شخص وانستشر المسرض الى

الاكسوادور وكىولىومبيسا وتشبسلي

والبرازيل. وعبر بعض الخبراء عن

خشيتهم من انتشار المرض بسبب

الفقسر والمنساخ وارتضاع معدل

الوفيات في احياء الفقراء

توفي ما يزيسد عن ١١٠٠

الكوليرا...

لمعرفة سر والصرخة.

وتمكنت الاهالي من الحصول على معلومسات تؤكمد ان مشرفة السكن اعترضت احدى الطالبات بطريقة همجية بعد ان كسرت مشروع تخرجها الـذي كانت تحمله وهـو يعتـــــــ بالتحقيق.

تصرخ، وقد تم حضور شرطة اربد وعميىد شؤون الطلبة والسيدة عيده المطلق ثم اغلق السكن ابوابه ويوشر

# وركم والمساح الساح

●● انهمت كوبا الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا باتخاذ اغاثة الملاجنين الاكراد فريعة لاحتلال شيال العراق وقالت وزارة الخارجية الكويية أن قرار المدول الثلاث ارسال جنود الى تلك المنطقة انتهاك للقانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة.

ما رأي بني يعرب والاعراب بالأقوال والمواقف والكويية ،

● اعلنت وزارة الخارجية المصرية ان مصر قررت ارسال مساعدة انسانية عاجلة الى الأكراد اللاجئين بالتنسيق مع الأمم المتحدة. ● السح الدح امبح بو. . الواد طالع لابوه . . والاميركانيه! .

● قال بيريز دي كويار (ما غيره) أن الأمم المتحدة يجب أن يكون لها قمر التحسس الخاص بها لرصد مناطق الاضطرابات حول العالم قبل

● أماكن الاضطرابات معروفة يا مسيو كويار (وبنستنا) حضرتك لحلها . وهي دمش، بحباجة لقمر تجسمي لأن الاعمى بيعرف وين أماكن الاضطرابات . ولكن من المؤكد ان المسألة تتعلق بقمر تجسسي أميركي حاصل على شهادة والشرعية الدولية.! .

● سيخوض الجنرال شوارزكوف الانتخابات النيايية في متقطة كونكتكت بولاية أوهمايو الاميركية وسيبدأ حياته السياسية كمرشع للحزب الجمهوري.

• يبدو ان امارة الرياض لم تعجيه!.

● طلب بيكر عدم ادراج موضوع القالس الشرقية في قائمة أولويات والسلام.! .

● امنيتنا أن نعرف أولويات عمو «بيكر» . اليوم موضوع القلس غير مهم عند وحضرته، وغدا الضفة وغزة ناهيك عن والجولان، المنسية . وبعدين! .

اربعة شهور كاملة من العمل، عن ٥٠٠ من ابناء الجامعة امام السكن وانسطلقت الشتسائم وانتهت بالضرب المبرح نما ادى لتدخل مدير السكن بعد أنَّ خرجت الفتاة من السكن وهي

السطرح الصهينوني للسيلام:

الصراع العرب الاسرائيل.

ال النعلمية ا أالون دهور به حسن من المستوالية

والنمخز - والمحاب

المحرير الكويت سر الاحتجاب

الضائع

هل يمـكـن لشـخصر

سوي، أو نظام سوي، او ادارة

سويسة، او حكسم سوي أن

يلعب دور القاضي والجلاد في

الوقت نفسه، أو دور الطبيب

وتشيلي، والعراق . فها هو

جيمس بيكر الرجل الثاني في

الادارة الاميركية وبعد تنفيذ

الجريمة الاميركية بحق العراق

تحت ستار الشرعية الدولية.

يندفع في جولات محمومة عبر

عواصم الشرق الاوسط

ليستكمل دور القاضي بعد ان

للوهلة الاولى يبدو الطرح مستحيلًا، ما دمنا نتحاث عن حالة سوية، وغير مرضية!! غير ان هذا الطرح يصدق مائة في المسائسة في حالسة الأدارة الاميركية الحالية . . والتي ييدو انها مشقبلة بإرث مرضى قديم وغير سوى منذ الهنود الحمر، وفيتنسام، وفلسسطين وبنسها،

والقاتل!!

المعر وعد استد العراء وما المالتيوري وليدره حسم كي معلوون المنافق والمادي والمادي والمادي والمنافق 1 may الوقو حيز يورن سيست ومعوله الأوقو

The same was a same 

and the second